

VAULT  
GR  
780  
J95



ALBERT R. MANN  
LIBRARY  
AT  
CORNELL UNIVERSITY

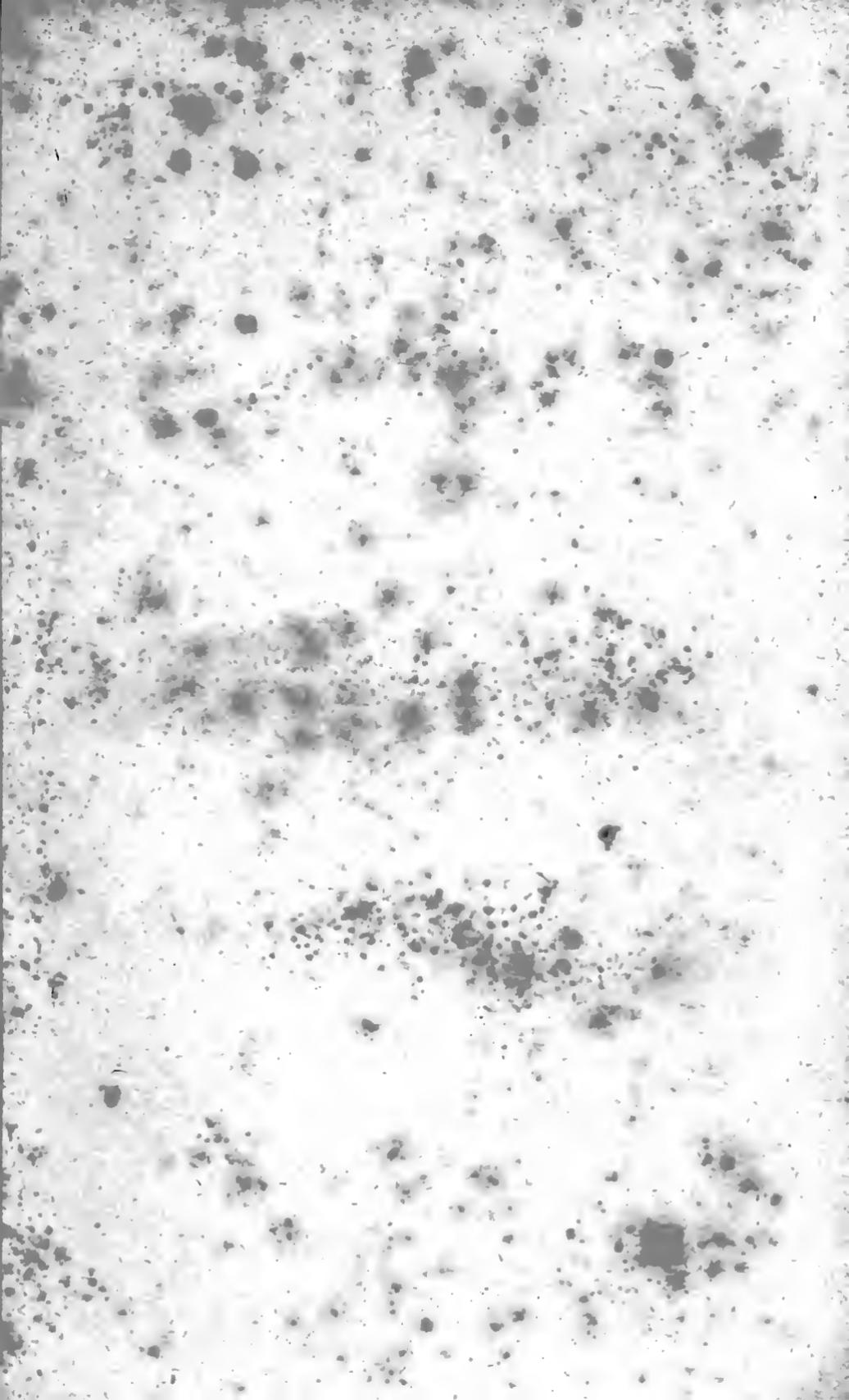


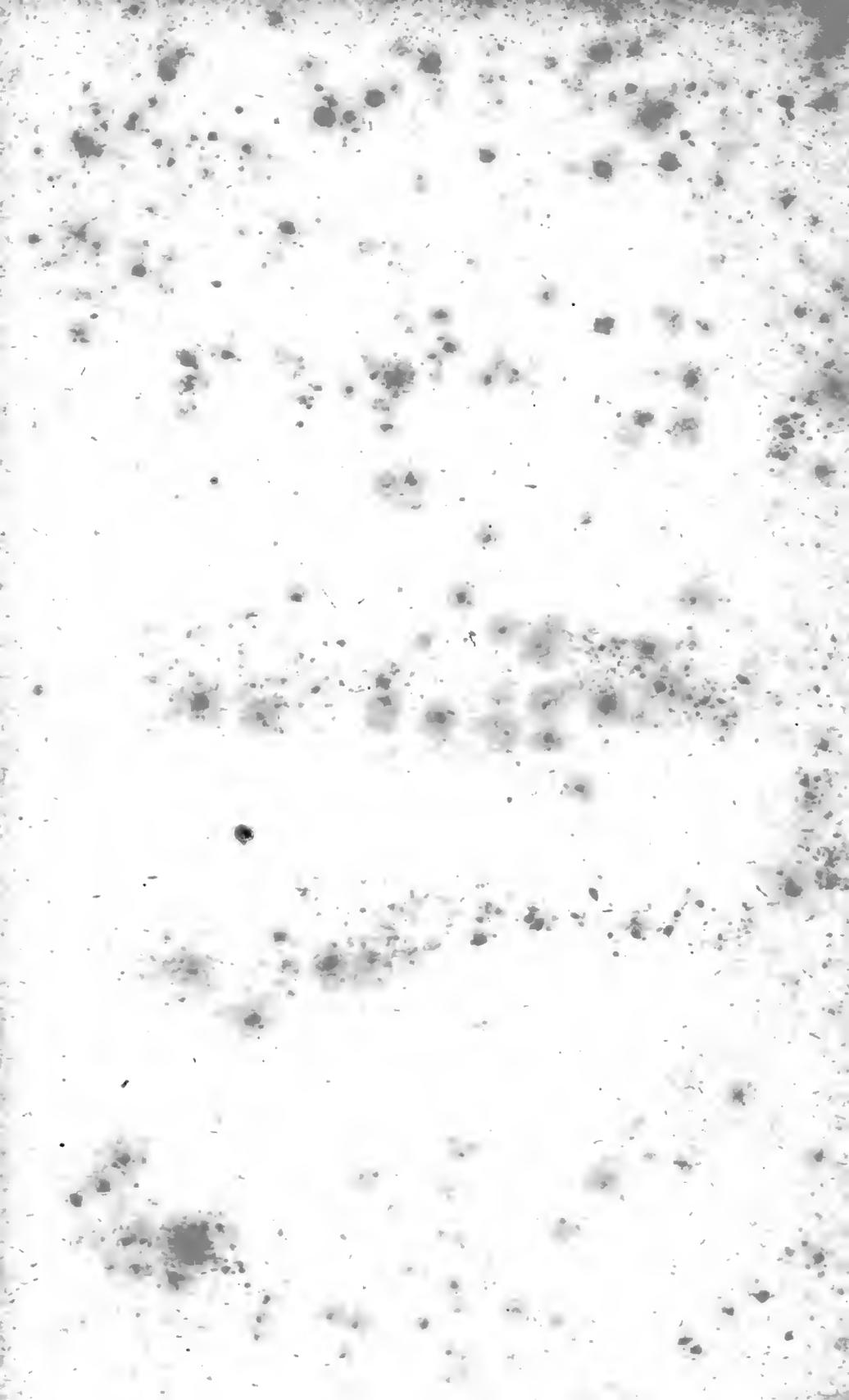
THE GIFT OF  
Isabel Zucker  
class '26

50









LA

VOIX DES FLEURS

## OUVRAGES DU MÊME AUTEUR :

- Le premier livre des petites filles.** Nouvelles lectures graduées contenant : 1° des exercices sur les principales difficultés de la Lecture ; 2° les premières connaissances usuelles ; 3° de nombreuses histoires enfantines, formant un petit cours complet de morale pour le plus jeune âge. — Ouvrage faisant suite à toutes les méthodes de Lecture. Joli volume in-18, cart. . . . . 0 fr. 50
- Lectures intermédiaires,** contenant : 1° plus de 12,000 mots classés méthodiquement ; 2° la prononciation de tous les mots difficiles ; 3° toutes les règles de la lecture, suivies d'exercices pour la lecture latine ; 4° un choix de lectures courantes, où l'on a réuni, dans de jolies histoires, des leçons de morale, de politesse, des faits historiques, biographiques, etc. Vol. in-12, cart. . . . . 0 fr. 75
- La France nouvelle.** Essai de réforme morale par les Enfants. Entretiens familiers d'un Maître avec ses élèves ; livre de lecture courante, par C. VIEUVILLE (*pseudonyme*). Volume in-18 cart., de 216 pages. Prix. . . . . 80 c.
- Premiers sujets de style** (1<sup>er</sup> degré). Avec Sommaires raisonnés ; méthode intuitive mise à la portée des plus jeunes enfants. — Livre de l'Élève, 0. 50. — Livre du Maître. . . . . 1 fr.
- Manuel de Style et de Composition** (2<sup>e</sup> degré), inaugurant une méthode nouvelle, raisonnée et pratique. — Livre de l'Élève, 75 cent. — Livre du Maître. . . . . 1 fr. 50
- Le Style enseigné par la pratique** (3<sup>e</sup> degré), comprenant : 1° des leçons sous la forme catéchistique ; 2° des exercices comparatifs destinés à former le goût et à exercer le jugement ; 3° des devoirs d'invention dans lesquels les élèves doivent employer eux-mêmes toutes les figures de style ; 4° des rédactions usuelles, indispensables dans la pratique de la vie ; 5° de nombreux et nouveaux sujets de style avec sommaires raisonnés. — Livre de l'Élève, 1 fr. — Livre du Maître. . . . . 2 fr.
- Dictées récréatives sur l'Orthographe usuelle.** nombreux exercices présentant, sous la forme de textes suivis, tous les cas où le *même son* et la même *finale* ont une orthographe différente. (Le son *an* peut s'écrire de trente-sept manières différentes, dit Volney.) — Vol. in-12. . . . . 1 fr. 50
- Dictées curieuses sur les Difficultés, les Contrastes, les Bizarreries, les Anomalies, les Irrégularités et les Subtilités de la langue française,** suivies de Dictées officielles données dans les examens. Vol. in-12. . . . . 1 fr. 50
- La conjugaison enseignée par la pratique.** Méthode entièrement nouvelle, comprenant : des Exercices variés sur des Verbes groupés par familles, de nombreux devoirs d'invention, des dictées, des permutations, et enfin la conjugaison de tous les verbes présentant des difficultés. — Livre de l'Élève, 0 fr. 75. — Livre du Maître. . . . 1 fr. 50
- Méthode de calcul oral,** mise à la portée des jeunes enfants, renfermant plus de 250 *Exercices et Problèmes variés*. Vol. in-12. . . . . 0 fr. 30

---

Expédition *franco*, sans augmentation de prix, au reçu d'un bon de poste.

---

Coulommiers. — Typog. ALBERT PONSOT et P. BRODARD.

# LA VOIX DES FLEURS

COMPRENANT

L'ORIGINE DES EMBLÈMES DONNÉS AUX PLANTES  
LES SOUVENIRS ET LES LÉGENDES QUI Y SONT ATTACHÉS  
LES PROVERBES AUXQUELS ELLES ONT DONNÉ LIEU  
LES VERS QU'ELLES ONT INSPIRÉS AUX POÈTES  
ENFIN DES PENSÉES MORALES DES PLUS GRANDS ÉCRIVAINS  
SUR LES VERTUS OU LES VICES QU'ELLES REPRÉSENTENT

PAR

M<sup>lle</sup> CLARISSE JURANVILLE

INSTITUTRICE

Auteur de plusieurs ouvrages relatifs à l'enseignement

.....  
À travers bois ma source fuit :  
Elle est humble et fait peu de bruit ;  
Mais elle est pure : on y peut boire.  
E. MANUEL.

---

DEUXIÈME ÉDITION

---

PARIS

AUG. BOYER ET C<sup>ie</sup>, LIBRAIRES-ÉDITEURS

49, RUE SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS, 49

—  
Tous droits réservés.

VAULT  
GR  
780  
J95

A MADAME HENRI DE CHASSEVAL

NÉE L. DE LOUVIGNY

*Madame,*

*Permettez-moi de vous dédier ce petit ouvrage ; votre nom inscrit à sa première page lui portera bonheur.*

*C'est après un de ces entretiens avec vous sur l'éducation et sur l'instruction des enfants, — entretiens qui me sont toujours si profitables et où j'ai tant à gagner par vos aperçus ingénieux, par vos remarques fines et délicates, — que j'ai eu la pensée de présenter LES FLEURS sous un point de vue nouveau. Vous m'avez encouragée dans mes projets, vous m'avez aidée de vos conseils, il est donc juste que je vous offre ici l'hommage de ma reconnaissance ainsi que l'assurance de mon respectueux attachement.*

C. JURANVILLE.



## PRÉFACE

---

Parmi les nombreux ouvrages qui traitent des emblèmes des fleurs, il n'en est pas un, croyons-nous, qui ait été destiné aux jeunes personnes et qu'une mère voulût mettre entre les mains de sa fille, une maîtresse entre les mains de ses élèves. Pourtant, ce sujet, quoique délicat, présente assez d'intérêt, je dirai même d'utilité, pour qu'on le fasse entrer dans le plan d'une éducation complète ; c'est le côté poétique et gracieux de la botanique auquel il est journellement fait allusion dans l'histoire, la mythologie, la poésie,

les lectures et la conversation, et qui, par cela même, ne peut être ignoré entièrement.

Ce sont les Orientaux qui, les premiers, ont mis les fleurs en action pour représenter des mots, des idées ou des sentiments ; c'est donc à leur imagination vive et brillante que nous sommes redevables de ce qu'on est convenu d'appeler *le langage des fleurs*.

Les fleurs du doux plaisir sont l'emblème riant.  
Si j'en crois le récit des peuples d'Orient,  
Pour donner un langage à ses douleurs secrètes,  
Souvent plus d'un captif en fit ses interprètes,  
Et peignant par leur teinte ou l'espoir ou l'ennui,  
Les fleurs interrogeaient et répondaient pour lui.

Ce langage symbolique s'est accru successivement à mesure qu'on trouvait, dans la nature des plantes, des rapports avec nos affections morales, des analogies entre elles et les sentiments qu'on voulait représenter. Et ici, nous devons faire remarquer que les symboles et les significations donnés aux plantes n'ont pas été pris au hasard ; ils ont tous une raison d'être plus ou moins ingénieuse, plus ou moins juste et appréciable. Ces emblèmes sont tirés soit de la structure des plantes, soit de leur forme, de leur aspect, de leurs qualités ; ou encore des parfums de la

fleur, de sa couleur, des épisodes auxquels elle a été mêlée.

Mais, rappeler les souvenirs et les légendes qui sont attachés aux plantes, faire connaître l'origine de leur symbole, citer les vers qu'elles ont inspirés aux poètes, n'a pas été, nous devons l'avouer, le but principal que nous nous sommes proposé en publiant ce petit ouvrage ; nous en avons un plus élevé et plus utile : nous avons transformé les fleurs en *moralistes* ; nous avons voulu que sous leur aimable et gracieux patronage les pensées, les maximes et les préceptes dus au génie des plus grands écrivains et se rapportant à la vertu ou au vice dont chaque plante est l'emblème, viennent se placer tour à tour sous les yeux de nos lectrices, — et qu'ainsi, en feuilletant ces pages, elles trouvent toujours à côté de l'anecdote qui amuse ou fait sourire, du fait qui intéresse l'esprit, un conseil salubre, une sage réflexion, une pensée morale qui élève l'âme, émeut et touche le cœur.

Un dernier mot.

Avant de livrer ce travail à l'impression, nous avons voulu le soumettre à l'approbation de quelques hommes dont le talent et les lumières pussent offrir une

---

sérieuse garantie à nos lectrices. Le savant et pieux bibliothécaire, M. Trébutien, l'heureux éditeur des œuvres d'Eugénie de Guérin, a bien voulu lire le manuscrit et nous envoyer sa flatteuse appréciation. De plus, un homme distingué, un auteur dont la modestie égale le savoir, nous a adressé la lettre suivante que nous sommes heureuse et fière de reproduire en tête de ce volume :

« Mademoiselle,

« Vous désirez connaître mon avis sur l'ouvrage que vous allez publier : *La Voix des Fleurs*. Bien que mon opinion ait peu de poids et soit en réalité de nulle valeur, je cède cependant à votre désir.

« La fleur tient dans la création une grande et belle place ; Dieu l'a faite avec amour, elle est un rayonnement de sa gloire en même temps qu'une manifestation des plus délicates de sa bonté. Elle a été donnée à l'homme pour embellir son séjour et certes elle atteint admirablement ce but. Nul n'est insensible à ses charmes, et l'être le plus indifférent, dès qu'il l'aperçoit, fnt-elle la plus humble et la plus petite entre toutes,

s'arrête pour l'admirer et murmure tout bas : Oh ! qu'elle est belle !

« Non contente de plaire aux yeux, la fleur est encore un plaisir pour l'odorat : de quelles suaves senteurs elle remplit l'air, surtout par une belle matinée de printemps, lorsque, toute baignée de rosée, elle ouvre sa corolle, et à sa manière bénit son auteur en lui offrant ses parfums. Eh bien ! pourrait-on croire que la fleur, cette personnification de tout ce qu'il y a de pur, de noble, de beau sur la terre, qui ne réveille en nous que les idées les plus riantes, les plus gracieuses, n'a pas échappé, elle aussi... comment dirai-je ? aux insultes de l'homme. Oui, quelques écrivains n'ont pas craint de lui donner des significations qu'elle ne peut accepter, de lui prêter un langage qu'elle ne peut avoir ; c'est là, à mon avis, un manque de tact, une légèreté, presque une profanation, et si la fleur n'était aussi bonne qu'elle est belle, elle se vengerait d'eux cruellement. Vous, Mademoiselle, vous n'avez à attendre d'elle que témoignage de reconnaissance et d'affection ; aussi, le printemps venu, sans perdre un jour, allez où les fleurs abondent et elles vous récompenseront, je vous l'assure, de l'amour si délicat que vous leur portez et que révèle votre ouvrage,

« Il y a quelques années, voyant deux toutes petites (l'aînée n'avait pas cinq ans) en un grave entretien, je m'approchai pour jouir de leur babil. Toutes deux avaient à la main des fleurs sur lesquelles était concentré leur regard. La *moins* grande disait à la *moins* petite : tu t'étonnes que les fleurs n'aient pas pour toi de parfum, il n'y a rien d'extraordinaire à cela, tu leur fais mal, elles ne t'aiment pas, tandis que pour moi qui ne les blesse pas, mais qui les soigne, qui les caresse, qui les garantis de l'ardeur du soleil, qui leur donne à boire quand elles ont soif, elles ont *tout plein, tout plein* de parfum ; oui, oui, faisait-elle en les approchant et aspirant avec force : *tout plein !* Même chose vous arrivera, Mademoiselle, vous pourrez toucher toutes les fleurs, et aucune, pas même la sensitive, ne frissonnera, si peu que ce soit, à votre contact ; vous les approcherez et aspirerez, et comme pour leur petite protectrice dont je viens de parler, elles auront pour vous *tout plein, tout plein* d'ineffables senteurs.

« Ma lettre est déjà bien longue et je n'ai pas dit un mot encore de l'exécution de votre travail ; pardonnez : être vieux et bavard c'est tout un, disait-il y a longtemps Homère en parlant de Nestor. Sous le bou-

clier d'Homère, qui a fait une si magnifique description du bouclier d'Achille, je vais continuer ma causerie.

« Donc, l'exécution a mon approbation complète : vos détails sur l'origine des emblèmes donnés aux plantes sont fort intéressants, et les légendes qui s'y rapportent feront les délices de vos lecteurs. Les *pensées* que vous attachez aux fleurs leur conviennent admirablement, elles sont toutes de la morale la plus pure et la plus pratique, ce qui n'est pas peu dire. A ce sujet, laissez-moi vous citer cette réflexion de Bayle que je lisais il y a quelques jours : « Il n'y a pas moins d'invention à bien appliquer une pensée que l'on trouve dans un livre, qu'à être le premier auteur de cette pensée. On a ouï dire au cardinal Duperron que l'application heureuse d'un vers de Virgile était digne d'un talent. » Les auteurs qui vous ont fourni ces pensées, tous éminents par le talent, ne le sont pas également, hélas ! par la *doctrine*, mais encore, sauf meilleur avis, oserai-je croire qu'il est bon d'emprunter à ces astres les rayons de lumière qu'ils ont donnés. La vérité tire parti de tous ces témoignages, comme un bouquet tire sa beauté du mélange de toutes les fleurs. Une pensée juste, profonde, exprimée avec

---

grâce, a sur nous un pouvoir étrange. Lorsque, par hasard, nous la rencontrons dans notre lecture, aussitôt nous fermons le livre, nous nous arrêtons pour la mieux goûter, la savourer à notre aise, nous la faisons nôtre, nous nous l'approprions, et pour peu qu'elle réponde à une disposition actuelle ou de notre esprit ou de notre cœur, elle nous fait éprouver les jouissances les plus délicieuses. Votre ouvrage est parsemé de ces joyaux inestimables que j'appellerai volontiers les *fleurs de l'intelligence*, fleurs précieuses qui donnent un nouveau charme à *celles* dont vous interprétez si bien le doux langage.

« Je termine, Mademoiselle, en vous remerciant sincèrement de m'avoir admis, un des premiers, à respirer votre charmant bouquet. »

LA  
VOIX DES FLEURS

---



ABSINTHE. — ABSENCE.

L'absinthe est l'une des plantes les plus amères ;  
on en fait le symbole de l'absence ;

Car de tous les maux de la vie  
L'absence est le plus douloureux.

Les *adieux*, la *séparation*, *l'absence* ! Quels tristes mots et  
ombien ils retentissent douloureusement au cœur de l'homme !  
Que de fois, au moment d'un départ, sentant notre âme se  
briser sous le poids de la douleur, n'avons-nous pas tourné  
nos yeux pleins de larmes vers le ciel et n'avons-nous pas  
dit dans notre désespoir : Pourquoi, mon Dieu, mettre nos  
cœurs à une si rude épreuve ? pourquoi permettez-vous que  
ceux qui s'aiment puissent jamais se séparer ! Pourquoi ?...  
Ah ! Dieu a voulu qu'il en soit ainsi, afin de nous détacher de  
la terre qui ne doit être pour nous qu'un lieu de passage, et  
afin, aussi, de nous préparer à cette grande et inévitable sépa-  
ration qui s'appelle la mort.

\*  
\* \*

Mot que l'éternité doit effacer un jour  
*Adieu* !... Je t'ai-souvent prononcé dans ma vie,  
Sans comprendre, en quittant les êtres que j'aimais,



## ACANTHE. — ARTS.

Une jeune fille de Corinthe mourut quelques jours avant un mariage qui lui promettait le bonheur. Sa nourrice, par un sentiment de pitié bien naturel, alla déposer sur un pied d'acanthé, placé près de sa tombe, une corbeille recouverte d'une large tuile, contenant les fleurs et le voile qui auraient dû la parer le jour de ses noces. Au printemps suivant, les feuilles d'acanthé entourèrent la corbeille; et rencontrant les bords de la tuile elles se recourbèrent et s'arrondirent vers leur extrémité. Cet arrangement produisit un effet si gracieux que l'architecte Callimaque, qui vint à passer en cet endroit, en fut frappé, et établit d'après ce modèle les proportions et les règles du chapiteau de la colonne Corinthienne, qui, depuis, a toujours été imité dans les *arts*.

\*  
\*\*

J'ai vu la colonnade du Louvre! j'ai vu le palais de Versailles, et trois ou quatre autres palais dans d'autres pays où le hasard, l'ennui des lieux que je quittais, plus que le désir de ceux que j'allais voir m'ont conduit. Je déclare ici que je n'ai rien vu d'aussi beau, d'aussi riche qu'une petite maison habitée par de pauvres bûcherons, que je vois de loin, au travers des arbres et par-dessus le mur de mon jardin.

Sur le devant sont quatre magnifiques colonnes, quatre grands hêtres, dont l'écorce est aussi unie que le marbre; leur chapiteau vivant est formé de branches et de feuilles qui abritent du soleil et offrent à l'œil des couleurs aussi riches et plus variées que celles de l'émeraude. Des oiseaux y ont établi leur nid et y chantent leur chanson; les fauvettes sont les musiciens ordinaires du pauvre; ils lui chantent sur un beau théâtre, au milieu de splendides décors, par un magnifique soleil levant, une musique toujours fraîche, toujours jeune et qui semble tomber du ciel; rien de triste ne se mêle à leurs chants.

Certes, si les colonnes de pierre et de marbre ne coûtaient pas fort cher, avouez qu'elles seraient loin d'avoir la beauté de ces colonnes qui vivent et qui chantent, dont le chapiteau change de couleur trois ou quatre fois chaque année, et qui laissent tomber des sons mélodieux. L'architecture, dans sa plus grande magnificence, a inventé le *chapiteau corinthien*, qui n'est que l'imitation parfaite de cinq ou six feuilles d'acanthé. D'où vient qu'on paye si cher l'imitation de ce qui ne coûte rien?

A. KARR.

\* \* \*

Loin de reléguer les *arts* dans la classe des superfluités utiles, il faut les mettre au nombre des biens les plus précieux et les plus importants de la société humaine. Sans les arts, il ne serait pas possible aux esprits sublimes de nous faire connaître la plupart de leurs conceptions. Sans eux, l'homme le plus parfait et le plus juste ne pourrait éprouver qu'une partie des plaisirs dont son excellence le rend susceptible, et du bonheur que lui destinait la nature. Il est des émotions tellement délicates et des objets si ravissants, qu'on ne saurait les exprimer qu'avec des couleurs ou des sons. On doit regarder les arts comme une sorte de langue à part, comme un moyen unique de communication entre les habitants d'une sphère supérieure et nous.

Joubert.

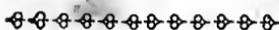
\* \* \*

Les plus nobles aspirations de l'intelligence en même temps que les plus secrets sentiments du cœur ne trouvent souvent pas de mots pour s'exprimer; mais quelques sons qui font vibrer une harpe, quelques coups de pinceau sur une toile, une veine de marbre mise en relief par le ciseau du sculpteur, vont relever par une communication mystérieuse et transmettre même à la dernière postérité tout ce fond intime de l'âme.

Quand la langue est muette ou bégaye, la musique, la peinture, *l'art*, en un mot, sait parler. L'art a une propriété merveilleuse de reproduire à la fois, par des secrets qui lui sont propres, ce qu'il y a de plus durable et ce qu'il y a de plus passager dans nos impressions, et ces sensations vagues qui échappent à toute parole précise, et cet idéal supérieur à toute réalité qu'aucune expression ne peut égaler. Ce qui est trop fugitif pour être saisi ou trop sublime pour être atteint par le langage,

est du ressort de l'art ; c'est un miroir qui reflète et la vapeur qui fuit à l'horizon devant les regards, et le soleil qui les éblouit.

A. DE BROGLIE.



## ACHILLÉE MILLE FEUILLES. — GUERRE.

Cette plante portant le nom d'un des héros qui se signalèrent au siège de Troie, doit tout naturellement être l'emblème de la guerre.

Achille avait appris l'art de guérir du centaure Chiron, et on prétend que ce fut avec la plante dont nous nous occupons qu'il cicatrisa la blessure qu'il avait faite à Thélèphe, dans les plaines du Caïque.

Heureux qui, comme le vainqueur d'Hector, peut guérir d'une main les blessures qu'il a faites de l'autre !

\*  
\* \*

La guerre ! la guerre ! Les tambours battent, les clairons sonnent, l'artillerie fait retentir son tonnerre, le sol s'ébranle sous le galop des escadrons ! Tout se perd dans un nuage de poussière et de fumée ! Plus rien que des cris confus, des étincellements de glaives, des drapeaux qui s'agitent, une mêlée convulsive qui roule en laissant après elle une longue traînée de sang.

Mais enfin le bruit s'affaiblit, le nuage s'entr'ouvre, les vainqueurs reparaissent avec les étendards conquis, les canons captifs, la foule humiliée et sans armes qui va expier comme un crime le hasard d'une défaite.

Que les villes préparent des fleurs, pour des arcs de triomphe ! Allumez les cierges aux autels afin de remercier Dieu ! Que les poètes élèvent la voix à la louange des victorieux.

Mais regardez là-bas, du côté des vaincus, que voyez-vous ? Au lieu d'arcs de triomphe, de longues fosses béantes où l'on range silencieusement des cadavres ; au lieu d'hymnes de remer-



## AGRIMOINE. — RECONNAISSANCE.

On soupçonne, dit M<sup>me</sup> de Chastenev, que le nom d'agrimoine a été donné à cette plante par la ressemblance de ses calices dépouillés de fleurs avec les petites clochettes des ermites. Pour moi, je pense que la reconnaissance a fait donner le nom de religieuse des champs à cette fleur jolie, salutaire et bienfaisante; en l'honneur de quelque bonne, douce et complaisante hospitalière.

\*  
\*\*

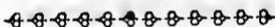
La *reconnaissance* est la mémoire du cœur,

MASSIEU, sourd-muet.

\*  
\*\*

La *reconnaissance* est pareille à cette liqueur d'Orient qui ne se conserve que dans des vases d'or : elle parfume les grandes âmes et s'aigrit dans les petites.

J. SANDEAU.



## ALISIER. — ACCORDS.

Avec le bois de l'alisier on fabrique des instruments de musique ; voilà pourquoi cette plante signifie : *accords*. Mon Dieu, que ne plante-t-on de ces arbres dans le jardin des rois !



## ALOËS. — DOULEUR, AMERTUME.

Le suc amer de l'aloès succotrin en a fait le symbole de la douleur et de l'amertume.

**A la douleur.**

Toi qui courbes en silence ta tête et ta noire chevelure entremêlée d'épines, toi qui es semblable à la fleur inclinée sur sa tige, pâle et morne sœur de l'ange de la joie !

Viens-tu aussi du ciel ? Descends-tu du firmament comme la pluie, l'orage et le tonnerre ? Es-tu envoyée par le Dieu du bonheur comme le nuage qui dérobe à la terre la splendeur du soleil ?

Ne nous apportes-tu aucune consolation dans les plis de ton voile sombre, aucun sourire dans tes larmes ? Ne peux-tu agiter mon sein que par des soupirs ? Ne peux-tu toucher le cœur qu'en le blessant ?

Soit ; tu me fortifies en me faisant fléchir. Mes larmes coulent, je te crains et cependant je t'aime, ô triste compagne de mon âme !

Oui je t'aime comme j'aime les ombres de la nuit. Sous les nuages qui t'entourent, j'entrevois les lueurs de la joie, les rayons de l'espérance.

Viens quand tu voudras, fille du ciel ; quoique mon cœur tremble, tu ne le briseras pas. De l'obscurité que tu répands autour de moi, mes yeux s'élèvent vers la lumière qu'appelle mon désir.

BLICHER (DANOIS).

\*  
\* \*

C'est dans l'adversité que chacun de nous apprend à connaître ce qu'il est réellement. Celui qui n'a pas été éprouvé, que sait-il ? L'homme à qui tout prospère est exposé à un grand danger ; il est bien à craindre que son âme ne s'assoupisse d'un sommeil pesant et qu'à l'heure du réveil on ne lui dise : Souvenez-vous que vous avez reçu vos biens sur la terre.

LAMENNAIS.

\*  
\* \*



Citons le souvenir mythologique qui se rapporte à cette plante :

Une tempête jeta Démophon, fils de Thésée, sur les côtes de Thrace, où régnait alors la belle Phillis. Peu de temps après, Démophon épousa la reine; puis, ayant appris la mort de son père, il partit pour Athènes, promettant de revenir à la fin du mois. Le jour qu'il avait fixé comme celui du retour, étant arrivé, Phillis alla neuf fois sur le rivage au devant de son époux; mais neuf fois son espoir fut trompé. Alors, son désespoir fut si grand, qu'elle en mourut de douleur et fut changée en amandier.

\*  
\* \*

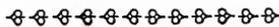
Les *étourdis* sont sujets à donner du chagrin à tout ce qui les entoure.

M<sup>me</sup> DE PUISIEUX.

\*  
\* \*

On ne saurait s'éloigner trop tôt ni trop loin d'un *étourdi*.

AMYOT.



## AMARANTE. — IMMORTALITÉ.

Le mot amarante signifie : sans dépérissement, qui ne se flétrit point. Cette fleur doit donc son symbole à la durée de ses fleurs, qui conservent longtemps leur éclat; c'est le dernier présent de l'automne.

Je t'aperçois belle et noble *amarante*!  
Tu viens m'offrir, pour calmer mes douleurs,  
De ton velours la richesse éclatante :  
Ainsi la main de l'amitié constante,  
Quand tout nous fuit, vient essayer nos pleurs.

DUBOS.





suis que fière. — Quelle différence faites-vous donc entre les deux ? — L'orgueil est offensif et la *fierté* est défensive.

\* \*

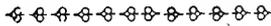
La *fierté* du cœur est l'attribut des honnêtes gens, la *fierté* des manières est celle des sots, la *fierté* de la naissance et du rang est souvent la *fierté* des dupes.

DUCLOS.

\* \*

La *fierté* prend sa source dans la médiocrité, ou n'est plus qu'une ruse qui la cache.

MASSILLON.



### ANANAS. — PERFECTION.

Il ne faut qu'avoir mangé une fois de ce fruit délicieux pour comprendre son emblème.

\* \*

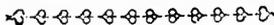
La *perfection* est le but de la nature humaine et de la société humaine ; le perfectionnement est la loi de leur existence, mais l'imperfection en est la condition.

GUIZOT.

\* \*

Il faut tendre à la *perfection* sans jamais y prétendre.

MALEBRANCHE.



## ANCOLIE. — FOLIE, TRISTESSE.

L'ancolie, qu'on appelle aussi aiglantine, colombine et gants de Notre-Dame (les cinq épérons de la corolle simulent en quelque sorte les doigts d'un gant), fait l'ornement de nos jardins par la beauté de ses fleurs bleues, rouges, violettes ou blanches, selon les variétés, par son feuillage bien découpé, d'un vert d'abord tendre, puis foncé.

On a donné à cette plante un bien vilain emblème... la folie, — et cela, parce qu'on a trouvé que ses fleurs, par leur forme, avaient quelque ressemblance avec les hochets ou la marotte de la folie. Mais ajoutons bien vite, que les poètes, le plus ordinairement, ne prennent l'ancolie que comme symbole de la tristesse.

\*  
\* \*

Un enfant cruel, autrefois,  
Errant sur la verte bruyère,  
Perça de sa flèche légère  
Un jeune cerf sorti du bois.  
Le faon, blessé, vers son repaire  
Tourne alors ses pas affaiblis,  
Et vient mourir dans un taillis,  
Tout épuisé, près de sa mère.

L'enfant dans sa joie inquiète,  
Pénétrant sous les verts abris,  
Guidé par les gazons rougis,  
Trouva la biche en sa retraite.  
Le cruel lui perçant le flanc,  
Unit, par un trépas sanglant,  
Le faon et sa mère chérie.

Une bonne fée, attendrie,  
Fit éclore au bois verdoyant,



des bestiaux, arrivait-il plusieurs malheurs dans la même famille, nul doute, c'était un sort. Aussi la mère, pour préserver ses enfants du maléfice, pour leur porter *bonheur*, avait-elle grand soin de leur tresser des couronnes d'armoise, et d'en introduire quelques branches dans leurs vêtements. Aujourd'hui, dans le siècle des lumières, on ne croit plus guère aux sorciers ; mais il y a peu d'années, n'a-t-on pas vu plus d'une spirituelle jeune femme, plus d'un homme grave et instruit, pâlir devant une table tournante, ou se troubler aux coups d'un esprit soi-disant frappeur. Dernièrement encore, la célèbre armoire des frères Davenport n'a-t-elle pas troublé plus d'une cervelle ! Il est donc vrai de dire que chaque temps a ses faiblesses et qu'elles ne font que changer de nom.

La fleur du pêcher est regardée aussi comme l'emblème du bonheur. Rien n'est joli comme cette fleur ; mais hâtez-vous d'en jouir, car, hélas ! elle dure à peine ce que durent les roses..... l'espace d'un matin ; pour peu qu'on l'effleure du bout des doigts, elle se détache et tombe à terre.... Cette fleur devait donc être le symbole de cette chose éphémère et insaisissable après laquelle nous courons tous : le *bonheur* !

\*  
\*\*

..... Le *bonheur* c'est la boule  
Que cet enfant poursuit tout le temps qu'elle roule  
Et que, dès qu'elle arrête, il repousse du pied.

\*  
\*\*

Il en est du *bonheur* comme des montres : les moins compliquées sont celles qui se dérangent le moins.

CHAMFORT.

\*  
\*\*



pas sans peine que l'attelage peut continuer sa marche.

Que de fois, nous aussi, dans le sillon que nous traçons si péniblement et qu'on appelle la vie, ne rencontrons-nous pas des obstacles imprévus ! Oh ! alors, ranimons notre courage et demandons à *Celui* qui peut tout, la force qui nous est nécessaire. N'oublions point qu'il ne dépend pas de nous d'affranchir notre vie de toute souffrance ; mais qu'il dépend de nous de relever notre cœur de tout abattement.



#### AUBÉPINE. — ESPÉRANCE.

A l'aspect de cet arbrisseau en fleurs, le cœur se remplit de joie et d'une douce espérance. En effet, la fleur de l'aubépine, c'est l'adieu au triste hiver, c'est le printemps, ce sont les beaux jours !

Les femmes Romaines attachaient souvent des branches d'aubépine près du berceau de leur nouveau-né, et les jeunes Athéniennes en portaient des rameaux aux noces de leurs compagnes. De nos jours, l'aubépine est consacrée à Marie, la reine du ciel, et les jeunes filles en ornent ses autels dans le beau mois qui porte son nom.

#### La légende de l'aubépine.

Autrefois, l'aubépine n'avait pas de fleurs. Les Juifs ayant coupé une branche de cet arbuste pour en tresser la couronne d'épines du divin sauveur, des larmes de douleur s'échappèrent du rameau.

Cette vue toucha le cœur du fils de Dieu mourant, et il changea ces larmes en fleurs blanches comme la neige.

Depuis lors, tous les ans, à l'époque de la semaine sainte, l'aubépine se pare de blancs flocons.

\*  
\*\*

*Espère*, enfant ! demain ! et puis demain encore.  
Et puis toujours demain ! croyons dans l'avenir.  
Espère ! et chaque fois que se lève l'aurore,  
Soyons là pour prier, comme Dieu pour bénir !

V. HUGO.

\*  
\*\*

Il est dans le ciel une puissance divine, compagne assidue de la religion et de la vertu ; elle nous aide à supporter la vie, s'embarque avec nous pour nous montrer le port dans les tempêtes, également douce et secourable aux voyageurs célèbres, aux passagers inconnus. Quoique ses yeux soient couverts d'un bandeau, ses regards pénètrent l'avenir ; quelquefois elle tient des fleurs naissantes dans sa main, quelquefois une coupe pleine d'une liqueur enchanteresse ; rien n'approche du charme de sa voix, de la grâce de son sourire ; plus on avance vers le tombeau, plus elle se montre pure et brillante aux mortels consolés ; la foi et la charité lui disent : « Ma sœur ! » et elle se nomme *l'espérance*.

CHATEAUBRIAND.



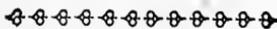


### BAGUENAUDIER. — AMUSEMENT FRIVOLE.

Les fruits du baguenaudier sont des gousses d'un vert rougeâtre remplies d'air ; elles éclatent avec bruit lorsqu'on les presse entre les doigts.

Je ne connais pas d'enfants, petits ou grands, qui puissent passer à côté de baguenaudes, sans être tenté de leur faire faire explosion. Cet amusement a pour lui le bon côté d'être parfaitement innocent.

On entend par *baguenauder* s'amuser à des riens, à des choses frivoles, à des choses vides comme des baguenaudes.



### BADIANE. — EXACTITUDE.

Voici ce que disent les botanistes sur cette plante, et ce qui vous expliquera son emblème :

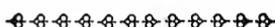
La badiane est un arbrisseau de Chine ; les vieillards publics se servent de son écorce pulvérisée comme d'un chronomètre : ils en remplissent des rigoles creu-



Un savant philosophe a dit élégamment :  
Dans tout ce que tu fais, hâte-toi lentement.

\*  
\*\*

Lorsque vous avez besoin d'une aiguille, vous en approchez les doigts délicatement, avec une sage lenteur. Usez de la même précaution avec les ennuis inévitables de la vie : faites attention, gardez-vous d'une précipitation imprudente ; ne les prenez pas par la pointe.



### BASILIC. — HAINE, PAUVRETÉ.

Le basilic est l'emblème de la pauvreté, parce que cette plante, à l'odeur pénétrante, originaire de l'Inde, ne se voit plus guère qu'à la fenêtre de l'artisan ou à celle de la pauvre mansarde. Les peintres ont représenté quelquefois la pauvreté sous les traits d'une femme couverte de haillons, ayant un pot de basilic à côté d'elle.

Les anciens croyaient que le regard du basilic d'Orient (animal fabuleux) faisait mourir ; de là cette expression : la haine a des yeux de basilic.

\*  
\*\*

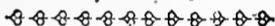
Plus notre *haine* est injuste, plus elle est opiniâtre.

SÉNEQUE.

\*  
\*\*

La *haine* fait tout blâmer dans les personnes qu'on hait, et noircit jusqu'aux vertus.

DUCLOS.







Je priais le bon Dieu, car le pain c'est bien sec,  
De nous donner toujours un peu de beurre avec. »

\* \* \*

### Légende du bon laboureur.

aint Joseph avec Marie s'en vont voyager tous deux.  
Dans la ville où ils arrivent, personne n'a voulu les recevoir.  
N'y a eu qu'une pauvre veuve qui les a logés dans une étable.  
« Nous te remercions, Marguerite, de l'honneur que tu nous  
as fait.

Jamais toi ni ta famille vous ne manquerez de rien. »

La vierge s'en est allée avec son enfant au bras.

Voici venir un laboureur qui va semer son blé.

« Où allez-vous, belle dame, qui portez un si bel enfant ?

— Oh ! dites-moi, bon laboureur, voudriez-vous sauver mon  
fils ?

— Mettez-le sous mon manteau, personne ne le découvrira.

— Eh bien ! va, bon laboureur, va moissonner ton blé ;

— Pas possible, belle dame, il n'est pas encore semé.

— Va chercher ta faucille, ton blé va mûrir. »

Ne s'est pas passé un quart-d'heure, le blé a fleuri et noué.

Ne s'est pas passé un quart-d'heure, il est à moissonner.

A la première javelle, il y a cent boisseaux de blé.

A la seconde on ne peut les compter.

Mais voici venir des cavaliers : ce sont des Juifs :

« Dis-nous, bon laboureur, toi qui moissonnes ton blé, n'as-tu  
pas vu passer Marie, avec son enfant au bras ?

— Oui, elle a passé, comme je semais, comme je semais mon  
blé.

— Alors, allons-nous-en, nous autres, car c'était l'an der-  
nier. »

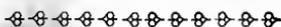
C'était l'an dernier. Vive le roi ! Alleluia !

LES FÊTES LÉGENDAIRES.

\* \* \*

Henri IV, qui aimait beaucoup le seigneur d'Allonville, vint  
un jour lui rendre visite à son château d'Oysonville, près Char-  
tres. Après le déjeuner, François d'Allonville ayant mené le roi  
dans le parc, se plaisait à lui faire admirer les plantes rares dont

il avait décoré ses plates-bandes. Henri IV s'arrêtait surtout devant les diverses espèces de rosiers qui ornaient le parterre, et faisait compliment à son hôte sur la richesse de son jardin. Alors un laboureur du pays, nommé Cadot, le plus riche tenancier du seigneur d'Oysonville, se hasarda à dire au roi qu'il avait encore de bien plus belles fleurs et en grande quantité, et que si Sa Majesté voulait le suivre, il serait heureux de les lui montrer. Henri IV était bon prince, il consentit à accompagner le laboureur. Celui-ci le conduisit dans une pièce de blé en fleurs et, lui montrant les épis : « Sire, dit-il, voilà les plus belles fleurs que je connaisse. » — Tu as raison, mon ami, lui répondit Henri, ce sont aussi celles que je préfère. » Et, de retour à Paris, le roi envoya au laboureur quatre épis de blé en or que les descendants de Cadot ont conservés pendant longtemps.



### BLUET. — CLARTÉ, LUMIÈRE.

Le bluet, cette jolie parure des blés et aussi des têtes blondes et enfantines, a servi longtemps à préparer une eau distillée qu'on employait en collyre pour diverses maladies des yeux. C'est cette propriété qui lui a valu son emblème, ou peut-être aussi sa couleur, image d'un ciel sans nuages.

Le bleu pur, dit A. Karr, est un privilège qu'à quelques exceptions près, la nature n'a accordé qu'aux fleurs des champs et des prairies. La nature est avare de bleu : le bleu est la couleur du ciel, elle ne la donne qu'aux pauvres, qu'elle aime avant tous les autres.









son. Lisez la légende suivante et vous connaîtrez la cause de sa verdure éternelle :

« Au moment où Jésus-Christ expirait sur la croix pour le salut du monde, le buis sentit passer entre ses branches le dernier soupir qu'exhala la poitrine du fils de Dieu. A ce contact, l'arbuste frémit d'horreur : ses branches se replièrent sur elles-mêmes et se resserrèrent, ses feuilles prirent une teinte sombre et il murmura : Jésus est mort ! Désormais, en signe de deuil, j'habiterai les endroits incultes et solitaires, mes feuilles resteront sombres, et, comme symbole de douleur éternelle, mes rameaux toujours vivaces couvriront les tombeaux. »

\*  
\* \*

L'homme de sens et d'esprit est *ferme* ; le sot n'est qu'entêté.

M<sup>m</sup>• GUIBERT.

\*  
\* \*

La vraie *fermeté* est douce, humble et tranquille. Toute fermeté âpre, hautaine et inquiète, est indigne de soutenir les œuvres de Dieu.

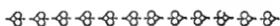
FÉNELON.





### CACTUS SERPENTAIRE. — HORREUR.

Cette plante, dont les tiges ont quelque ressemblance avec le serpent, est l'emblème du sentiment qu'on éprouve invinciblement à la vue de cet animal.



### CERISIER. — BONNE ÉDUCATION.

Pour changer le fruit si peu agréable du merisier en cerises délicieuses, il faut tout simplement cultiver l'arbre. De même que pour changer un caractère vicieux, il suffit souvent d'une bonne et sage éducation.

\*  
\* \*

On façonne les plantes par la culture, et les hommes par l'éducation.

J.-J. ROUSSEAU.

\*  
\* \*

Développer dans chaque individu toute la perfection dont il est susceptible, voilà le but de l'éducation.

KANT.

Le cœur de l'enfant, sous un sage directeur, s'ouvre naturellement à la vertu comme le calice des fleurs aux rayons bienfaisants du soleil.

DE GÉRANDO.

\*  
\* \*

Ce que la culture est à la terre, l'éducation l'est à l'âme. L'esprit qui n'a pas été cultivé de bonne heure, qui n'a pas reçu le germe de la vertu, ressemble à la vigne du paresseux. Livré aux penchans d'une volonté dépravée, il sera le jouet éternel de l'erreur et des passions.

\*  
\* \*

#### Petite chanson du cerisier.

Au printemps, le bon Dieu dit : « Qu'on mette la table du petit ver ! » — Aussitôt le cerisier pousse feuilles sur feuilles, mille feuilles fraîches et vertes.

Le petit ver, qui dormait dans sa maison, s'éveille, s'étend, ouvre sa petite bouche et frotte ses yeux engourdis.

Puis il se met à ronger tranquillement les petites feuilles disant : « On ne s'en peut détacher. Qui donc m'a préparé un tel festin ? »

Alors le bon Dieu dit de nouveau : « Qu'on mette la table de la petite abeille ! » — Aussitôt le cerisier pousse fleurs sur fleurs, mille petites fleurs fraîches et blanches.

Et l'abeille matinale l'a vu dès l'aurore, et les premiers rayons du soleil l'y conduisent. « Allons boire mon café, se dit-elle ; il est versé dans une si précieuse porcelaine ! »

Que les tasses sont propres et belles ! Elle y trempe sa petite langue, et, tout en buvant, s'écrie : « La délicieuse boisson ! On n'y a pas épargné le sucre. »

L'été vient et le bon Dieu dit : « Qu'on mette la table du petit oiseau ! » Et le cerisier se couvre de mille fruits frais et vermeils.

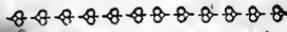
« Ah ! ah ! s'écrie le petit oiseau, voilà qui tombe bien ; j'ai bon appétit : cela donnera de nouvelles forces à mes ailes et à ma voix, et je pourrai entonner une nouvelle chanson. »

A l'automne, le bon Dieu dit : « Enlevez la table, tous sont rassasiés. » — Et le vent froid des montagnes se met à souffler et fait grelotter l'arbre.





voitures marchant de front. Cet arbre est appelé le châtaignier des *cent chevaux*, depuis que la reine Jeanne d'Aragon, surprise sur l'Etna par un orage effroyable, trouva un abri sous cet arbre avec cent personnes de sa suite.



### CHÊNE. — HOSPITALITÉ.

Loin de nous est le temps où l'aïeul de la famille se plaisait, après les offices du dimanche, à rassembler ses enfants et ses petits enfants, autour de lui, à l'ombre du chêne protecteur, pour raconter les souvenirs de sa jeunesse. Alors les voisins se joignaient à la famille pour écouter les récits de l'aimable vieillard ; et si un étranger venait à passer, il était invité à partager le frugal repas du soir et recevait une bienveillante hospitalité. Maintenant, pour se reposer des labeurs de la vie, la voix d'un vieillard aimé ne suffit plus ; il faut des plaisirs bruyants pris bien loin, hélas, de la maison paternelle !

A propos de cet arbre, rappelons nos souvenirs :

Un chêne, nommé l'Arbre fatidique, dans la ville de Dodone, en Épire, rendait des oracles. La prêtresse interprétait ces oracles, soit par le moyen du chant des colombes cachées dans son feuillage ou par le bruissement de ses branches.

Chez les Goths, le chêne était l'arbre de la force et de la victoire. Sous les chênes de la Gaule s'accomplissaient les mystères des Druides ; quelques savants prétendent même que le mot *Druide* dérive du mot grec *drus*, chêne.

C'est sous un chêne du bois de Vincennes que saint

Louis rendait la justice. Charles II, après la bataille de Worcester, pour se soustraire aux poursuites des soldats de Cromwell, passa une journée au haut d'un chêne qui porte depuis ce temps le nom de chêne royal.

Le chêne de Montravail, aux environs de Saintes, est remarquable par ses énormes proportions et son grand âge; sa hauteur est de 20 mètres et son diamètre de 8 à 9 mètres. On a creusé dans le bois mort de l'intérieur du tronc un salon de 3 à 4 mètres de diamètre sur 3 mètres de hauteur; on y a ménagé un banc circulaire taillé en plein bois; on place, au besoin, une table ronde au milieu, et douze convives peuvent facilement s'asseoir autour; enfin une fenêtre et une porte vitrée donnent du jour à cette salle à manger d'un nouveau genre, que décore une tapisserie vivante composée de fougères, de champignons, de lichens et de mousses. Le nombre total des couches du tronc porte son âge à près de deux mille ans!

Le vieux chêne du cimetière d'Allouville, en Normandie, ressemble à l'arbre de Montravail, et paraît être de la même espèce; mais il lui est de beaucoup inférieur dans ses proportions et on lui accorde à peine neuf siècles d'existence; cependant il est cité comme une des merveilles de la France.

\*  
\*  
\*

Ah! disait un jour Napoléon à Sainte-Hélène, à un de ses fidèles compagnons, M. de Las Cases, que ne sommes-nous libres au bord de l'Ohio ou du Mississipi, entourés de nos familles et de quelques amis.... Sentez-vous quel plaisir nous aurions à parcourir sans fin et de toute la vitesse de nos chevaux ces vastes forêts d'Amérique. Mais ici, sur ce rocher, c'est à peine s'il y a de quoi faire un temps de galop, je ne puis que tourner dans mon cercle d'enfer. Puis rentrant au moment où les rayons du soleil tropical brûlaient son front, il se réfugiait



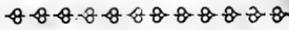






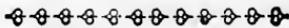
sources cachées, les trésors, les maléfices et les voleurs.

Le talent de tourner la baguette divinatoire n'était donné qu'à quelques êtres privilégiés, et rien n'était plus facile que de savoir si on avait reçu ce don de la nature. Le coudrier était surtout l'arbre le plus favorable. Il ne s'agissait que d'en couper une branche fourchue, et de tenir dans chaque main les deux bouts supérieurs. En mettant le pied sur l'objet qu'on cherchait ou sur les vestiges qui pouvaient indiquer cet objet, la baguette tournait d'elle-même dans la main et c'était un indice infailible. Dans quelques campagnes, la baguette de coudrier passe encore pour posséder de grandes vertus.



### CUSCUTE. — BASSESSE.

Voici une plante qui mérite bien le vilain emblème qui lui a été donné. Lorsque sa tige sort de terre, elle rampe jusqu'à ce qu'elle ait trouvé une autre plante pour appui ; lorsqu'elle l'a rencontrée, elle ne la quitte plus, elle s'y attache au moyen de racines aériennes ; puis alors, sa racine primitive se dessèche, elle n'en a plus besoin ; sa tige devient volubile et elle ne vit uniquement que des sucs de la plante protectrice ; souvent même elle la fait périr d'épuisement ! Jolie manière de reconnaître un bienfait, n'est-ce pas, Mesdemoiselles ? Moi qui croyais que l'ingratitude ne se rencontrait que chez les enfants d'Adam !



## CYPRÈS. — DEUIL, MORT.

De tout temps le cyprès a été l'arbre des morts ; les anciens comme les modernes en ornaient le champ du repos.

Et toi, triste cyprès,  
Fidèle ami des *morts*, protecteur de leur cendre,  
Ta tige chère au cœur mélancolique et tendre  
Laisse la joie au myrte et la gloire au laurier.

\*  
\*\*

Un enfant, nommé Cyparis, nourrissait un cerf qu'il tua par mégarde ; il en eut tant de regret qu'il se donna la mort. Apollon, qui aimait cet enfant, le changea en cyprès et fit de cet arbre le symbole du deuil et de la tristesse.

\*  
\*\*

La *mort* peut tout à coup révéler l'homme à lui-même et lui apprendre à se connaître. A l'insolent, à l'orgueilleux, elle révèle leur néant : elle les abaisse, elle les rend à leur poussière, et les fait pleurer, gémir, se repentir ; elle leur fait haïr jusqu'à leur prospérité passée. Elle rectifie les comptes du riche et lui prouve qu'il n'est qu'un mendiant nu qui n'a de droit qu'au sable qui lui remplit la bouche. Elle présente à la beauté le miroir qui lui montre qu'elle n'est que difformité et pourriture, et la force de le reconnaître.

O éloquente, juste, puissante Mort ! ce qu'aucun n'eût osé essayer, tu l'as accompli. Celui que le monde entier flattait, tu l'as jeté hors du monde et foulé aux pieds, tu as confondu toutes les grandeurs exagérées, toutes les vanités, toutes les cruautés, toutes les ambitions de l'homme, et tu as recouvert le tout de ces deux petits mots : ci-gît.

SIR WALTER RALEIG.

\*  
\*\*

O enfants des hommes, au milieu de la vie, vous êtes dans la *mort* ; nul ne peut échapper à ses coups. Soudain et rapide comme la foudre, le trait vous atteint et vous renverse en un clin d'œil : Soyez toujours prêts !

HERVEY.



## DIGITALE. — TRAVAIL.

Vous avez dû plus d'une fois, Mesdemoiselles, dans vos courses enfantines, cueillir de la digitale pourprée et enfoncer vos petits doigts dans ses charmantes fleurs; alors vous avez remarqué la forme de leurs corolles et leur ressemblance avec un dé, principal instrument de *travail* pour les femmes.

\*  
\* \*

..... Dieu, vois-tu,  
Fit naître du *travail*, que l'insensé repousse,  
Deux filles : la vertu, qui fait la gaîté douce,  
Et la gaîté, qui rend charmante la vertu.

V. HUGO.

\*  
\* \*

Le *travail* porte avec lui sa récompense; il nous isole du monde et de nous-même. Lui dût-on seulement cette sérénité qui couronne à coup sûr toute journée bien remplie, il faudrait encore le bénir et l'aimer.

J. SANDEAU,

\*  
\* \*

Malheureux celui qui ne connaît pas le charme du *travail*, il ne connaîtra que trop tôt le dégoût des plaisirs.

DE LÉVIS.

\*\*

Comprendre et pratiquer, jeune encore, la grande loi du *travail*, selon le cours ordinaire des choses, c'est décider l'avenir et fixer la destinée; c'est assurer dans ses premiers jours la fécondité de tous ses jours; c'est ouvrir dans la vie qui commence les sources profondes et larges d'où sortent les grandes choses, dont l'éclat doit rejaillir sur la vie tout entière.

La paresse, au contraire, verse sur l'homme des maux incalculables. Elle blesse son enfance, elle flétrit sa jeunesse, elle brise sa virilité, elle attache à toutes ses puissances le déshonneur de la stérilité. C'est que le travail est sur la terre la suprême fonction de l'homme, et toute sa vie dépend de la manière dont il sait l'accomplir.

LE R. P. FÉLIX.





## ÉGLANTIER. — POÉSIE.

Églantine ! humble fleur, comme moi solitaire,  
Ne crains pas que sur toi j'ose étendre la main :  
Sans en être arrachée, orne un moment la terre,  
Et comme un doux rayon console mon chemin !

\*  
\* \*

L'églantine d'or est une des fleurs que l'Académie des jeux floraux de Toulouse décerne tous les ans au poète vainqueur, dans une pièce qui doit célébrer les charmes de l'éloquence et de l'étude. La fleur de Clémence Isaure doit être naturellement la fleur des poètes. M. Ed. Pailleron a dit de la *poésie* :

Harmonieux écho de l'âme et de la terre,  
L'univers t'appartient par le rythme et le son :  
La fleur par son parfum, l'oiseau par sa chanson,  
L'homme par la souffrance et Dieu par le mystère.

\*  
\* \*

La poésie a pour emblème  
Toutes les fleurs,  
Et les splendeurs  
De la terre et du ciel lui-même.

Elle appartient au lis superbe  
 Comme au roseau ;  
 Au frêle oiseau,  
 A l'insecte comme au brin d'herbe.  
 Elle est dans tout ce qui respire,  
 Dans les palais  
 Dans les chalets,  
 Dans les pleurs et dans le sourire.

M<sup>me</sup> JULIE L'ÉVEILLÉ.

\*  
 \* \*

Comme ce nectaire de l'abeille qui change en miel la poussière des fleurs, ou comme cette liqueur qui convertit le plomb en or, le *poète* a un souffle qui enfle les mots, les rend légers et les colore. Il sait en quoi consiste le charme des paroles, et par quel art on bâtit avec elles des édifices enchantés.

JOUBERT.

\*  
 \* \*

Rien de ce qui ne transporte pas n'est *poésie*. La lyre est en quelque manière un instrument ailé.

*Id.*

\*  
 \* \*

Les beaux vers sont ceux qui s'exhalent comme des sons ou des parfums.

*Id.*

\*  
 \* \*

On ne peut trouver de *poésie* nulle part quand on n'en porte pas en soi.



### ELLÉBORE. — BEL ESPRIT.

Souvent, lorsque le sol est couvert de neige, on aperçoit le long des haies et sur la lisière des bois, des

feuilles vertes au milieu desquelles s'élèvent des fleurs verdâtres, blanches ou purpurines; ces fleurs appartiennent à une plante nommée ellébore, qui fleurit dans l'hiver et au commencement du printemps. On a cru pendant longtemps qu'elle avait la propriété de guérir de la folie; c'était du moins l'avis du lièvre lorsqu'il disait d'un air moqueur à la tortue :

Ma commère, il vous faut purger  
Avec quatre grains d'ellébore.

C'est sans doute par raillerie qu'on a fait un rapprochement entre la folie et le bel esprit.

Les anciens attribuaient à l'ellébore une action presque certaine pour la guérison des maladies mentales. Dès l'origine des temps héroïques, lisons-nous dans le Magasin pittoresque, un certain Méléampe, à la fois berger, devin et médecin, ayant remarqué le bon effet produit par cette plante sur ses chèvres malades, avait préconisé son emploi et l'avait étendu bientôt à différentes maladies humaines; il avait, entre autres, guéri la folie des filles de Proetus, roi d'Argos. On lui érigea des temples par la suite, et l'ellébore devint dès lors célèbre. Au temps des Romains, les malades allaient faire usage de ce spécifique à Anticyre, île voisine de l'Eubée, et il était passé en proverbe d'y envoyer tout individu dont le cerveau ne paraissait pas jouir de ses facultés normales. « Qu'il aille à Anticyre! » dit Horace d'un certain poète qu'il poursuit de ses satires. Les philosophes faisaient aussi usage de l'ellébore pour se tenir la tête libre et l'esprit dispos; cette plante rendait ainsi le service que demandent au café nos hommes d'esprit et nos penseurs.



### FENOUIL. — FORCE.

On raconte que pour se donner des *forces*, les gladiateurs, avant d'affronter les combats du cirque, mêlaient le fenouil à leur nourriture.

\*  
\*\*

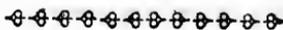
Qui n'est pas maître de soi-même, n'a rien de *fort*, car il est faible dans le principe.

BOSSUET.

\*  
\*\*

L'homme *fort* est celui qui sait être malheureux.

MARTIAL.



### FIGUIER. — MALÉDICTION.

Un matin, peu de jours avant son agonie,  
Jésus, suivi des siens, sortait de Béthanie,  
Et la faim le pressant, il chercha de la main  
Aux branches d'un figuier planté sur le chemin :

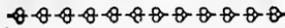


alors de vous énumérer les autres raisons. Je vous dirai seulement que Messieurs les poètes ne manquent jamais d'associer dans leurs vers les mots bergère et fougère, qui forment une rime riche; aussi font-ils danser la bergère sur la fougère, chose fort difficile à mon avis, car nos bergères ne sont ni des sylphides, ni des fées, et il faudrait qu'elles fussent l'une ou l'autre pour pouvoir se tenir en équilibre sur cette plante qui a souvent jusqu'à deux mètres de hauteur. Fiez-vous aux rimes!...

\*  
\* \*

La *sincérité* est toujours louable; mais elle doit être prudente. On est obligé de parler toujours sincèrement; mais on n'est pas toujours obligé de parler.

FLÉCHIER.



### FRAISES. — BONTÉ.

Le fraisier se plaît dans nos bois et couvre leurs lisières de ses fruits délicieux qui appartiennent à tous ceux qui veulent les cueillir. C'est un don que la nature a soustrait au droit exclusif de la propriété, et qu'elle se plaît à rendre commun à tous ses enfants. Partout ces baies charmantes, qui le disputent en fraîcheur et en parfum au bouton de la plus belle des fleurs, flattent la vue, le goût et l'odorat.

\*  
\* \*

#### Les fleurs de fraisier.

Sophie, écoute-moi, ma sœur :  
Remplis tes mains et ta corbeille

De toute fleur bleue ou vermeille ;  
Mais aux fraisiers laisse leur fleur.

Écoute-moi, je suis l'aînée.  
Ne dois-tu pas bien m'obéir ?  
J'ai vu déjà, plus d'une année,  
Ici les fleurs s'épanouir.  
Saisis chaque fleur fraîche éclore,  
Qu'au beau soleil tu vois briller ;  
Épargne celles du fraisier  
Dont la promesse est quelque chose !

Cueille à foison les violettes,  
Blanc muguet et soucis dorés ;  
Fleurs du printemps, Dieu les a faites  
Pour mourir dans l'herbe des prés.  
Mais cette fleur, blanche, petite,  
Qui n'est pas moins jolie à voir  
N'y touche pas : c'est un espoir  
Que sa feuille légère abrite.

La marguerite ici fourmille  
Dans les sentiers, dans les gazons ;  
On voit sa petite famille  
Végéter en toutes saisons.  
Chaque fleurette s'ouvre et passe ;  
D'autres vont éclore demain.  
Tu peux cueillir à pleine main ;  
Mais à celles-ci faisons grâce.

Dis, ne seras-tu pas contente  
De trouver, aux mois de chaleur,  
Dans l'herbe un fruit mûr qui nous tente,  
Rouge, sucré, plein de saveur ?  
Au lieu d'une fleur que l'on cueille,  
Puis que l'on jette en son chemin,  
Nous trouverons sous notre main  
Un doux fruit caché sous sa feuille.

Sophie, écoute-moi, ma sœur :  
Remplis tes mains et ta corbeille  
De toute fleur bleue ou vermeille ;  
Mais aux fraisiers laisse leur fleur.

FLORENT RICHOMME (*Poésies rurales*).

Pour un enfant, le type de la *bonté* c'est sa mère, et il faut avouer qu'il ne saurait trouver un plus juste et plus heureux emblème. Voici, à ce sujet, le charmant dialogue qu'a composé M. de Ratisbonne, l'auteur des Comédies enfantines :

Comment est-ce que Dieu les a peintes, les fleurs?

Où donc a-t-il pris des couleurs?

— Voyant les terres toutes nues,

Dieu s'est mis à sourire et les fleurs sont venues.

— C'est fort ! mais il a donc tout fait ce grand bon Dieu?

— Tout, mon enfant : la terre et l'eau, l'air et le feu,

Et toutes les choses connues.

— Et toi, mère, est-ce qu'il t'a faite aussi?

— Qui ? moi ?

Sans doute : t'é voilà stupéfait, immobile !

— Ah ! cela devait être un peu bien difficile,

De faire une maman aussi *bonne* que toi !

\* \*

Il n'y a que les grands cœurs qui sachent combien il y a de gloire à être *bon*.

SOPHOCLE.

\* \*

La qualité dont nous tirons le plus d'avantage dans le monde, c'est la *bonté*.

\* \*

On dit que les occasions de faire du bien ne sont pas si communes ; les supposer rares, c'est être bien ignorant en *bonté*. Si l'on n'est pas souvent à portée de rendre de grands services, il n'est point de jour où l'on ne puisse travailler à rendre la situation de quelqu'un meilleure. En société, le désir d'obliger qui va au devant de tous les désirs ; en famille, la douceur qui procure la paix et la sagesse qui la conserve ; avec ses domestiques, un traitement doux et raisonnable qui fasse disparaître les désagréments de la servitude en maintenant la subordination ; puis, donner des avis à ceux qui en ont besoin, calmer une inquiétude, alléger un chagrin : voilà dans le tableau de ces soins multipliés dont l'occasion s'offre à chaque instant, de quoi occuper toutes les heures de la vie. A la vérité, ce n'est là que le remplissage de la *bonté*, mais n'est-il pas bon de n'y point lais-

ser de vide et de se tenir toujours en exercice. J'ose assurer qu'une existence ainsi tournée au profit de nos semblables serait le vrai secret d'être toujours en jouissance ; car en se rendant propres celles des autres, c'est comme si l'on avait plusieurs âmes pour jouir.

FÉNELON.

\* \* \*

*Bonté*, flambeau divin dont la brillante flamme  
Comme un phare sauveur fait rayonner une âme !  
Parmi les noms divers, aux lèvres du chrétien,  
*Bonté*, quel autre nom plairait comme le tien ?  
Être bon, c'est connaître une source cachée  
Où la soif la plus vive est bien vite étanchée ;  
C'est trouver en son cœur un immense trésor  
Qu'on répand sur ses pas et qui s'accroît encor ;  
C'est donner à la fois la fraîcheur des fontaines,  
Les arômes des fleurs et l'ombrage des chênes ;  
C'est ranimer l'amour, l'espérance, la foi,  
C'est attirer au ciel en attirant à soi !

\* \* \*

Nous ne pouvons mieux terminer cet article sur la *bonté*, qu'en citant les vers suivants :

Bonnes gens font les bons pays,  
Bon cœur fait le bon caractère.  
Bons comptes font les bons amis,  
Bon fermier fait la bonne terre ;  
Bons livres font les bonnes mœurs,  
Bons maîtres les bons serviteurs ;  
Les bons bras font les bonnes lames,  
Le bon goût fait les bons écrits,  
Bons maris font les bonnes femmes,  
Bonnes femmes les bons maris.



## FUMETERRE. — FIEL.

La saveur de cette plante est très-amère ; de là son emblème. On dit souvent : amer comme fiel.

Aux jours de la vie,  
La coupe est remplie  
De *fiel*.  
L'homme à cette lie  
Veut que l'on allie  
Le miel.  
Hélas ! il oublie  
Qu'il n'est d'ambrosie  
Qu'au ciel.

A. LEVAIN.





## GARANCE. — CALOMNIE.

La garance, plante si précieuse aux teinturiers, a la propriété de teindre en rose les os des animaux auxquels on la donne en nourriture.

Que de fois la méchanceté n'a-t-elle pas profité habilement d'une apparence trompeuse pour *calomnier* l'innocence !

Tout le monde connaît l'affreuse maxime attribuée à un écrivain du siècle dernier : « Calomniez, calomniez, il en restera toujours quelque chose. »

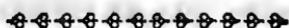
Le grand Condé répétait souvent le quatrain suivant, que Pibrac a écrit sur la calomnie :

Quand une fois ce monstre nous attache,  
Il sait si bien ses cordillons nouer,  
Que, bien qu'on puisse enfin les dénouer,  
Restent toujours les marques de l'attache.

\*  
\* \*

Avant toute chose, craignez de donner prise aux imputations de la *calomnie*, et alors si elle vous atteint, car la vertu même

n'échappe pas à ses traits, il n'y a qu'un moyen de la vaincre, c'est de la dédaigner.



### GAZON, HERBE. — UTILITÉ.

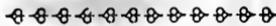
Outre que l'herbe sert à nourrir les animaux et qu'un grand nombre de ces animaux servent à leur tour de nourriture à l'homme, que serait la terre sans les superbes *tapis* de verdure qui réjouissent l'œil et invitent au repos ?

J'ai acheté, il y a trois ans, dit A. Karr, un *tapis* ruineux pour le mettre dans mon cabinet de travail. Ce tapis représente des feuillages d'un vert sombre, parsemés de grandes fleurs rouges. Hier, mes yeux sont tombés sur mon tapis, et je me suis aperçu que les couleurs en étaient fort passées, que le vert en est devenu d'un verdâtre assez laid, que le rouge est fané d'une manière déplorable, et que la laine est râpée et montre la corde sur tout l'espace qui conduit de la porte à la fenêtre, et de la fenêtre à mon fauteuil au coin de la cheminée. Ce n'est pas tout ; en dérangeant une énorme et pesante table de bois sculpté, j'ai fait un accroc au tapis. Tout cela m'a effrayé à un certain point, j'ai fait recoudre la déchirure, mais je n'ai pu rendre la fraîcheur au feuillage, ni l'éclat aux fleurs rouges. Mais ce matin, en me promenant au jardin, je me suis arrêté devant la pelouse qui en est à peu près le milieu.

A la bonne heure ! me suis-je dit, voilà un tapis comme je les aime ; toujours frais, toujours beau, toujours riche. En effet, il m'a coûté soixante livres de

graines de gazon, à cinq sous la livre, c'est-à-dire quinze francs, et il est à peu près du même âge que celui de mon cabinet, qui m'a coûté cent écus. Celui de cent écus n'a subi que de tristes changements ; il est aujourd'hui pauvre, et plus pauvre qu'un autre de toute sa splendeur ; — terni, râpé, honteux, rapiécé. Celui-ci devient chaque année plus beau, plus vert, plus touffu, et avec quel luxe il change et se renouvelle !

Au printemps, il est d'un vert pâle et semé de petites marguerites blanches et de quelques violettes. Un peu après, le vert devient plus foncé, et les marguerites sont remplacées par des boutons d'or vernissés. Aux boutons d'or succèdent les trèfles rose et blanc. A l'automne, mon tapis prend une teinte un peu jaune, et au lieu du trèfle rose et du trèfle blanc, il est semé de colchiques qui sortent de terre comme de petits lis violets. L'hiver, il est blanc de neige à éblouir les yeux. Puis, au printemps, comme dans l'automne, on a quelquefois marché dessus : il est un peu écrasé, déchiré, il se raccommode de lui-même, de telle façon qu'on ne peut plus retrouver ses blessures ni même leurs cicatrices ; pendant que mon autre tapis reste là avec ses éternelles fleurs rouges, qui ne font qu'enlaidir chaque jour, et avec ses déchirures mal cousues.



### GENÊT. — PROPRETÉ.

La plupart des balais de nos robustes ménagères des campagnes sont en genêt ; il était tout naturel que cet arbuste fût l'emblème de la propreté.

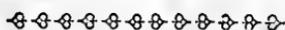
Il faut observer dans tout notre extérieur une *propreté*, qui ne tienne rien de l'affectation, et fuir une négligence qui marque de la grossièreté.

CICÉRON.

\*  
\*\*

Je ne sais pas de condition plus défavorable pour la pureté de l'âme que la saleté physique.

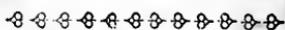
M<sup>me</sup> BEECHER STOWE.



### GENÉVRIER. — ASILE, SECOURS.

Demandez à Jeannot Lapin et à son frère, l'*animal léger*, s'ils n'ont pas trouvé mille fois, sous les tiges de cette plante, un asile contre le plomb du chasseur inexorable.

Dans les temps d'épidémie, on brûle encore assez souvent des grains de *genièvre* pour purifier l'air.



### GERBE D'OR. — AVARICE.

Cette fleur a la couleur du *soleil des métaux*, c'est-à-dire de l'or; de là son emblème.

L'avarice tend à disparaître de la société, mais hélas! n'avons-nous pas remplacé la tache par un trou? Autrefois, on aimait l'or pour lui-même, on thésaurisait, on amassait; aujourd'hui, on veut de l'or à tout prix afin de se procurer des jouissances matérielles. Avons-nous gagné au change?... Notre siècle est ennemi de

l'idéal, il est essentiellement réaliste et positif : on ne demande plus d'un homme combien il vaut par ses qualités, mais combien il pèse par ses écus. Lisez à ce sujet l'apologue suivant :

Je rencontrai l'autre jour une bonne fée qui courait comme une folle malgré son grand âge.

— Êtes-vous donc si pressée de nous quitter, madame la fée ?

— Ah ! ne m'en parlez pas, répondit-elle. Il y a quelques centaines d'années que je n'avais vu votre petit monde, et je n'y comprends plus rien. J'offre la beauté aux jeunes filles, le courage aux jeunes gens, la sagesse aux vieux, la santé aux malades, enfin tout ce qu'une honnête fée peut offrir de bon aux humains et tous me refusent. Avez-vous de l'or et de l'argent, me disent-ils, nous ne souhaitons pas autre chose ; or, je me sauve, car j'ai peur que les roses des buissons ne me demandent des parures de diamants et que les papillons n'aient la prétention de rouler carrosse dans la prairie.

— Non, non, ma bonne Dame, s'écrient en riant les petites roses qui avaient entendu grogner la fée : nous avons des gouttes de rosée sur nos feuilles.

— Et nous, disent en folâtrant les papillons, nous avons de l'or et de l'argent sur nos ailes.

— Voilà, dit la fée en s'en allant, les seules gens raisonnables que je laisse sur la terre.

G. SAND.

\*  
\* \*

Lorsque *l'argent* représente tant de choses, ne l'aimer pas ce serait presque ne rien aimer. L'oubli des vrais besoins ne peut être qu'une fausse modération ; mais connaître la valeur de l'argent et le sacrifier toujours, soit au devoir, soit même à la délicatesse, c'est une vertu réelle.

DE SÉNANCOUR.

\*  
\* \*

*Avaré*, quel est ton dessein ?

Tes désirs secondent les nôtres :

Tu te laisses mourir de faim

Pour laisser de quoi vivre aux autres.

GIROFLÉE DE MURAILLE. — FIDÈLE  
AU MALHEUR.

Un poète élégiaque, Joseph Treneuil, à qui l'on doit plusieurs pièces de beaux vers, se rendit à Saint-Denis un jour de l'année 1806. Il entra, par hasard, dans une cour qui se trouvait derrière l'abbaye. Là étaient entassés, pêle-mêle, depuis la terreur, les débris des tombeaux de nos rois ; cette vue lui remplit l'âme de tristesse ; mais ayant aperçu sur les murs de cette enceinte des giroflées, qui répandaient autour d'elles un doux parfum, le poète, se sentant inspiré, improvisa une pièce de vers intitulée : *les Tombeaux de Saint-Denis*, dont je transcris pour vous le passage suivant :

Mais quelle est cette fleur que son instinct pieux  
Sur l'aile du zéphyr amène dans ces lieux ?  
Quoi tu quittes le temple où vivent tes racines,  
Sensible giroflée, amante des ruines,  
Et ton tribut fidèle accompagne nos rois ?  
Ah ! puisque la terreur a courbé sous les lois  
Du lis infortuné la tige souveraine,  
Que nos jardins en deuil te choisissent pour reine,  
Triomphe sans rivale, et que ta sainte fleur  
Croisse pour le tombeau, le trône et le malheur.

\*  
\*  
\*

Écoutons maintenant M. de Ratisbonne nous parler de la giroflée des murailles :

« Petite sœur, là-haut, qui grimpes et qui brilles  
A l'étroite fenêtre entre deux noirs barreaux,  
Quitte ces murs épais tout hérissés de grilles,  
Viens donc rire avec nous ! les sentiers sont si beaux ! »

Ainsi disaient les fleurs jouant sur la pelouse.  
 Celle qui fleurissait à l'ombre répondit :  
 Riez sous le ciel bleu , je n'en suis point jalouse,  
 Je plonge en un ciel noir qui par moi respandit.

Heureuses au milieu des heureux de la terre,  
 Enchantez-les, mes sœurs, sous le clair horizon !  
 Laissez-moi la fenêtre humide et solitaire,  
 J'embaume un malheureux : je suis *fleur de prison*.

\*  
 \*\*

C'est encore cette même plante qui a inspiré à un écrivain français, Saintine, le petit chef-d'œuvre que nous voulons placer sous les yeux de nos lectrices. C'est une supplique que le comte de Charney, détenu politique, adresse à l'Empereur Napoléon, pour la conservation d'une plante chérie (Picciola) qui a poussé par hasard dans la cour de sa prison.

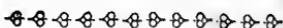
Sire,

« Deux pavés de moins dans la cour de ma prison n'ébranleront pas les fondements de votre empire, et telle est l'unique faveur que je viens demander à Votre Majesté. Ce n'est pas sur moi que j'appelle les effets de votre protection ; mais, dans ce désert muré où j'expie mes torts envers vous, un seul être a jeté quelque charme sur ma vie. C'est une plante, Sire, c'est une fleur inopinément venue entre les pavés de la cour où il m'est permis parfois de respirer l'air et de voir le soleil. Ah ! ne vous hâtez pas de m'accuser de délire et de folie ! Cette fleur fut pour moi un sujet d'études si douces et si consolantes ! C'est, fixés sur elle, que mes yeux se sont ouverts à la vérité ; je lui dois la raison, le repos, la vie peut-être ! Je l'aime comme vous aimez la gloire ! Eh bien ! en ce moment, ma pauvre plante meurt faute d'espace et de terre ; elle meurt et je ne puis la secourir, et le commandant de Fénestrelle renvoie ma plainte au gouverneur de Turin, et, quand ils se décideront, ma plante sera morte ! Et voilà pourquoi, Sire, c'est à vous que je m'adresse, à vous qui d'un mot pouvez tout, même sauver ma fleur ! Faites arracher ces deux pavés qui pèsent sur moi comme sur elle, sauvez-la de la destruction, sauvez-moi du dé-

sespoir ! Ordonnez, c'est la vie de ma plante que je vous demande, je vous la demande avec instance, avec supplications, les genoux en terre, et, je le jure dans mon cœur, ce bienfait vous sera compté.

« Pourquoi mourrait-elle ? elle a, je l'avoue, amorti le coup que votre main puissante voulait faire tomber sur moi ; mais elle a rompu mon orgueil aussi, et c'est elle qui maintenant me jette suppliant à vos pieds. Du haut de votre double trône, abaisserez-vous votre regard sur nous ? Saurez-vous comprendre quels liens peuvent rapprocher un homme d'une plante, dans cet isolement qui ne laisse au prisonnier qu'une existence végétative ? Non, vous ne savez pas, Sire, et que votre étoile vous garde de savoir jamais ce que peut la captivité sur l'esprit le plus ferme et le plus fier ! Je ne me plains pas de la mienne, je la supporte avec résignation : prolongez-la, qu'elle dure autant que ma vie ; mais grâce pour ma fleur !

« Songez bien, Sire, que cette grâce que j'implore de Votre Majesté, c'est sur-le-champ, c'est aujourd'hui même qu'il me la faut ! Vous pouvez laisser le glaive suspendu quelque temps sur le front du condamné et le relever ensuite pour le pardon ; mais la nature suit d'autres lois que la justice des hommes ; encore deux jours, et peut-être l'Empereur Napoléon ne pourra plus rien pour la fleur du captif de Fénestrelle. »



### GRENADIER. — FATUITÉ, SOTTISE.

Quelle fleur plus que celle du grenadier attire les regards ? Sa forme, et surtout sa couleur vive, forcent à l'attention ; mais ne vous approchez pas pour jouir de son odeur, vous seriez désappointées.... Ceci me rappelle ce qu'éprouva Mme de Sévigné lorsque, adressant quelques paroles flatteuses à un jeune homme doué de la plus jolie figure qu'on puisse voir, il lui planta au nez d'un air ridicule : « Mauvaise herbe croît toujours. »



Toi qui de son trépas nous retrace l'image,  
 Funèbre *Grenadille*, à nos yeux, chaque jour,  
 Que tes tristes couleurs offrent le témoignage  
 De nos forfaits, de son amour.

Sans cesse redis-nous : quand votre auguste maître  
 Pour vous rendre la vie expire sous vos coups,  
 Du moins par vos vertus songez à reconnaître  
 Le prix du sang versé pour vous.

\*  
 \* \*

Il y a autant de faiblesse dans les lumières de l'homme que de misères dans sa vie. Sa *foi* est le seul asile auquel l'homme puisse recourir dans les ténèbres de sa raison et dans les calamités de sa nature faible et mortelle. Nous sommes des enfants qui essayons de faire quelques pas sans lisières : nous marchons, nous tombons, et la *foi* nous relève.

VOLTAIRE.

\*  
 \* \*

La *foi* commence où finit l'orgueil.

LAMENNAIS.

\*  
 \* \*

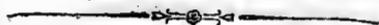
Ferme les yeux et tu verras.

JOUBERT.

\*  
 \* \*

L'impie veut savoir, et c'est là sa perte. Il demande le salut à la science, il le demande à l'orgueil, il se demande à lui-même : et du fond de son intelligence ténébreuse, de sa nature impuissante et dégradée, sort une réponse de mort. Chrétiens, ne l'oubliez jamais, le juste vit de la *foi*; notre bonheur est de *croire* sans comprendre.

LAMENNAIS.





## HÉLÉNIE. — PLEURS.

Tous les *pleurs* que versait la belle Hélène sur le sort de Troie, son infortunée patrie, se changeaient aussitôt en cette fleur d'automne, que nous nommons Hélénie.

Si, de nos jours, les larmes qui sont versées donnaient encore naissance à cette fleur, tous les jardins en seraient abondamment pourvus. Nul homme ici-bas n'est exempt de peines, n'est à l'abri de la douleur, et nul, par conséquent, ne peut échapper à la loi commune : *pleurer !*

\*  
\*  
\*

Comme un lis penché par la pluie  
Courbe ses rameaux éplorés,  
Si la main du Seigneur vous plie,  
Baissez votre tête et *pleurez*;  
Une larme à ses pieds versée  
Luit plus que la perle enchassée  
Dans son tabernacle immortel;  
Et le cœur blessé qui soupire  
Rend des sons plus doux que la lyre  
Sous les colonnes de l'autel.

LAMARTINE.

Quand vos yeux, en naissant, s'ouvraient à la lumière,  
Chacun vous souriait, enfant, et vous pleuriez.  
Faites si bien qu'un jour à votre heure dernière,  
Chacun verse des *pleurs* et que vous souriez.

\*  
\* \*

Si près de toi quelqu'un *pleure* en rêvant,  
Laisse pleurer sans en chercher la cause.  
Pleurer est doux, pleurer est bon souvent  
Pour l'homme, hélas ! sur qui le sort se pose.  
Toute larme, enfant,  
Lave quelque chose:

V. HUGO.

\*  
\* \*

Il est des blessures qui ne se cicatrisent jamais ; il est des *larmes* qui sont toujours amères.

BALLANCHE.

\*  
\* \*

La religion, toute d'amour, ne condamne pas nos *pleurs*,  
mais se place entre l'adversité et nous pour les essuyer.

\*  
\* \*

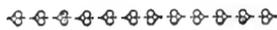
### Le pouvoir d'une larme.

— LÉGENDE. —

Un riche seigneur fit périr son frère pour augmenter ses immenses domaines. Le crime, commis dans l'ombre, resta inconnu des hommes ; mais bientôt, le remords, ce ver rongeur, vint assaillir le coupable et lui enlever toute joie, toute paix, tout bonheur. Un jour, en proie à un sombre désespoir, il alla trouver un saint ermite, lui fit l'aveu de son forfait et lui demanda ce qu'il devait faire pour rentrer en grâce avec le ciel. Votre crime est horrible, lui dit l'ermite, mais la miséricorde de Dieu est infinie. Prenez cette coupe, et, j'en fais le serment, le jour où vous l'aurez remplie d'eau jusqu'au bord, Dieu vous pardonnera le sang de votre frère.

Docile à ce conseil, le seigneur prend son bâton de voyage et part. Chose extraordinaire ! Cet homme prie, lui qui jusqu'alors s'était ri de la religion ; il jeûne ; lui dont la table avait

toujours été chargée des mets les plus délicats. Il arrive près d'un fleuve voisin, y trempe sa coupe; mais, ô surprise! l'eau, rebelle à son désir, se retire de la coupe et n'en mouille même pas les bords. Il parcourt ainsi l'Europe entière sans obtenir plus de succès. — Alors, sous l'habit du pèlerin, il se dirige vers la Terre Sainte, espérant que sur cette terre bénite et près du tombeau du Christ le miracle de son pardon pourra s'effectuer. Vain espoir! Inutilement le coupable présente sa coupe aux eaux saintes du Jourdain, aux torrents de Cédron, l'eau inexorable se retire toujours... Désespérant de fléchir le Ciel, il revient dans ses domaines, assemble ses vassaux, et tenant sa coupe d'une main et de l'autre son bâton de voyageur, il avoue son crime, ses remords, et leur annonce sa ferme résolution d'abandonner ses biens aux pauvres et de se retirer dans la solitude pour y expier son péché. Comme il parlait de son repentir, soudain une larme s'échappe de ses yeux, elle tombe dans la coupe et la remplit tout entière. *Dieu venait de pardonner!*



### HORTENSIA. — INDIFFÉRENCE.

L'indifférence! oui, c'est bien là le sentiment que nous éprouvons pour cette fleur jolie, mais incomplète, à laquelle il manque l'âme, c'est-à-dire le parfum. Dans le monde, c'est aussi l'indifférence que nous éprouvons pour une personne simplement belle et élégante, mais à qui il manque les qualités solides de l'esprit et du cœur. La beauté attire les regards, la bonté seule charme et captive les cœurs.

Reçois de ma muse un coup d'œil  
 Et n'accuse plus son silence,  
 Brillante fleur, toi dont l'orgueil  
 Se pare du beau nom d'*Hortense*;  
 Malgré ton éclat si vanté,  
 N'attends de moi rien davantage;



cette main et la couvre de gouttelettes rouges et vermeilles qui ressemblent à ses baies. En agissant ainsi, il veut faire comprendre qu'il y a de certaines choses qu'on ne devrait toucher..... qu'avec les yeux :

Écoutez donc l'oiseau, respirez donc la rose,  
Sans les prendre à la plaine, à l'air pur, au ciel bleu,  
Car toujours notre main à ce que créa Dieu,  
Même en le caressant, enlève quelque chose.

Le houx, tout naturellement, nous amène à parler des *arbres de Noël* qui sont, pour la plupart, composés avec des branches de cet arbuste.

La branche d'arbre vert, *houx*, pin ou sapin, appelée arbre de Noël, joue le principal rôle dans les divertissements de la jeunesse et de l'enfance, la veille de Noël. Cette fête se célèbre principalement chez les peuples du Nord, qui aspirent le plus vivement au retour de la belle saison. C'est un jour de joie et d'allégresse pour l'enfance, cet emblème vivant de la saison printanière.

En Allemagne, principalement, ce jour est l'occasion des plus charmantes fêtes d'intérieur. Tous les parents se rassemblent dans la demeure du chef de famille, et les amis sont invités à ces cordiales réunions. Sur une table dressée dans la plus grande salle de la maison, on élève le *Christbaum* chargé de bonbons, de joujoux, de fleurs et de bougies, et la maîtresse de la maison dispose les présents destinés à chacun de ceux qui assistent à cette fête. Tout cela se fait en grand secret, car on veut laisser à chacun le plaisir de la surprise. Le soir, les petites bougies du *Christbaum* sont allumées et éclairent les richesses répandues sur la table. La salle magique s'ouvre, les enfants s'y précipitent avec des cris de joie; chacun court à la part de lar-

gesse maternelle, qui lui est réservée, et alors ce sont des acclamations de bonheur, des transports qui ravissent le cœur de celle qui a si bien su deviner les goûts de ses petits convives.

Citons à ce propos la charmante ballade de Hebel, intitulée le *Chant d'une mère* :

« Il dort, il dort ; il est là comme un petit prince. Cher ange, je t'en prie, ne t'éveille pas. Dieu, prends soin de mon enfant dans son sommeil !

Ne t'éveille pas, ne t'éveille pas. Ta mère s'en va tout doucement, ta mère s'en va avec amour chercher un petit arbre dans la chambre.

Qu'y a-t-il aux branches de cet arbre ? Un beau gâteau, une chèvre, un petit bœuf, des fleurs roses, et jaunes et blanches ; tout cela en sucre fin.

C'est assez, tendre mère ! trop de douceur peut faire mal. Donne avec mesure, comme le bon Dieu qui a fait ceci.

Qu'y a-t-il encore sur cet arbre ? Un beau mouchoir rouge et blanc. O mon enfant ! que Dieu te garde, que Dieu te garde des larmes amères !

Qu'y a-t-il encore ? Un joli petit livre, enfant, un livre avec des images de saints et de bonnes prières.

À présent, va, réjouis-toi, il ne manque plus rien de bon. Que vois-je ? une verge ! la voilà.

Elle ne te fait pas plaisir. Mais une mère a le cœur tendre ; elle enveloppe cette verge de soie et de rubans.

Tout est disposé avec soin ; le petit arbre est beau comme un arbre de mai, et le Noël des enfants dure jusqu'au jour.

Mais voilà que le garde de nuit annonce la onzième heure. Comme le temps passe !

Que le Seigneur te protège et te donne une autre fête ! Le Christ aime les petits enfants et il leur sourit. Tâche d'être sage comme lui ! »

\*  
\*\*

C'est un arbre vert, — un bel arbre vert.

Vert du moins en apparence, car ce qu'on prend de loin pour un feuillage printanier pourrait bien n'être que du papier peint.

Mais à distance et avec l'illusion !...

L'arbre en question est du haut en bas chargé de hochets qui brillent, miroitent, attirent.

Il y en a de toutes les formes et de toutes les espèces.

Tous clinquants, tous tant soit peu frelatés.

Si l'on y regardait de près, on en verrait l'inutilité, la futilité.

Mais l'or qui scintille par dessus fait tout passer.

Aussi faut-il voir les yeux de convoitise que jette la galerie sur ces joujoux. Aussi faut-il voir les mains ardentes de désir qui s'étendent pour essayer de les saisir.

— A moi!... A moi!... A moi! crient en même temps toutes les voix tremblantes d'émotion.

Oh! le *moi!* quelle belle chose!

Comme il donne bien sa note dans ce concert.

Puis toujours répétant : *A moi!* — comme pour sonner l'hallali de cette curée, — chacun s'est élancé soudain.

C'est à qui, naturellement, arrivera avant son voisin pour s'emparer des hochets ambitionnés.

Et l'assaut commence aussitôt.

Assaut terrible, endiablé, sans paix ni trêve...

— A moi!... toujours à moi!...

Et les petits se glissent entre les jambes des plus grands pour tâcher d'obtenir par l'adresse ce qu'ils ne peuvent conquérir par la vigueur.

Et les plus grands passent, sans se gêner, par-dessus les plus petits pour les empêcher de s'emparer des joujoux souhaités.

Il en est même qui, abusant de leur force, arrachent des mains qui l'avaient déjà choisi, le jouet fragile.

Malheur aussi à qui se laisse tomber!

Car plus d'un marchera, sans seulement y prendre garde, sur ceux qui ont eu la maladresse de se laisser choir.

Être à terre est, en pareil cas, une si fâcheuse situation!

Non pas que quelques-uns ne soient prêts à tendre la main aux tombés, mais ces quelques-uns là ne peuvent souvent pas le faire, et souvent ce sont les plus faibles qui sympathisent avec la faiblesse des autres.

Le pillage continue cependant.

Tous les hochets sont enlevés.

D'où vient donc que ceux qui les ont conquis n'ont pas, la plupart du temps, l'air plus joyeux pour cela?

C'est qu'au bout de peu de temps ils se sont, — avec une inconstance trop commune — lassés de leur jouet.

C'est qu'ils en ont reconnu la vanité. C'est que souvent ils l'ont cassé pour regarder *ce qu'il y avait dedans* et que dedans il n'y avait rien!...

Et les mécomptes sont nombreux, hélas! et de nombreux cris rétentissent, des cris qui cette fois sont des plaintes.

Mais il est trop tard.

L'Arbre est dépouillé!

Tant pis!.....

Tu me demandes maintenant, ami lecteur, de quoi j'ai entendu parler ici.

— De quoi?... Ne l'as-tu pas deviné déjà? ces convoitises, ces hochets, ces...

— En effet! Il s'agit de l'*Arbre de Noël*, cher aux enfants!

— A moins, lecteur ami, qu'il ne s'agisse de l'*Arbre de la vie*, amer aux hommes.

PIERRE VÉRON.

\*  
\*\*

En France, l'usage de l'arbre de Noël est peu répandu; mais en revanche, les enfants ont ce que l'on appelle : le *Sabot de Noël* :

Enfants, Dieu va clore l'année

Et la rappeler dans le ciel;

Demain, sous votre cheminée,

Cherchez le sabot de Noël.

— « Avec sa voix harmonieuse,

Qui nous dit ce refrain joli?

Vous savez bien, enfance heureuse,

Que c'est la vierge Noël.

C'est elle qui vient près de l'âtre,

Le soir, pendant que vous dormez,

Préparer de sa main d'albâtre,

Pour vous des bonbons parfumés.

Endormez-vous dans votre couche

Aux rideaux blancs garnis de bleu,

Enfants, pourvu que votre bouche

Se ferme en priant le bon Dieu.

Si vous faites votre prière,

Prière pour les malheureux,

Un ange sur votre paupière  
 Glissera son duvet soyeux.  
 C'est l'ange ennemi du mensonge,  
 C'est le messager Ariel,  
 Qui vous dira dans un doux songe :  
 — Voici la vierge de Noël.

La voyez-vous blanche et parée  
 De l'arc-en-ciel aux sept couleurs ?  
 Elle descend de l'Empirée,  
 La main toute pleine de fleurs.

Elle arrive mystérieuse,  
 Pendant la nuit, à petits pas ;  
 Enfants, dormez, elle est heureuse ;  
 Enfants, ne vous réveillez pas.

Laissez-la faire son ouvrage ;  
 Ses pieds mignons marchent sans bruit.  
 Ses mains qu'anime le courage  
 Travailleront toute la nuit.

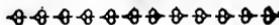
Noëli, votre souveraine,  
 Sculpte, à l'heure où l'enfant s'endort,  
 Un sabot dans du bois de frêne,  
 Avec son petit couteau d'or.

Elle taille, retaille et creuse  
 Ce bois noirci par les charbons ;  
 Pour rendre votre âme joyeuse  
 Sa main l'emplira de bonbons.

Dormez, enfants, dans votre couche,  
 Jusqu'à demain, jusqu'au réveil ;  
 Votre mère, sur votre bouche,  
 Mettra le sourire vermeil.

Enfants, Dieu va clore l'année  
 Et la rappeler dans le ciel ;  
 Demain, sous votre cheminée,  
 Cherchez le sabot de Noël.

BARRILLOT.



## HYACINTHE. — JEU.

Un jour qu'Apollon jouait au palet avec le bel Hyacinthe, il eut le malheur de frapper mortellement le jeune homme au front. Le dieu, désespéré, voulut immortaliser son ami en la fleur qui porte son nom. Il grava sur la corolle le cri de douleur qu'Hyacinthe avait poussé en tombant : AI, c'est-à-dire HÉLAS ! J'ai souvent cherché ces deux lettres dans les hyacinthes, je n'ai jamais pu les découvrir, par une raison bien simple , je crois : c'est qu'elles n'existent pas !

\*  
\* \*

Le *jeu* est le dissipateur du bien, la perte du temps, le gouffre des richesses, l'écueil de l'innocence, la destruction des sciences, l'ennemi des muses. le père des querelles.

J.-J. ROUSSEAU.





## IF. — TRISTESSE.

C'est à sa verdure sombre que cet arbre doit son emblème. On a dit bien du mal de lui, je crois qu'il a été calomnié. On prétend que son suc est dangereux et qu'il faut bien se garder de dormir à son ombrage. Moi, je prends la défense de l'if à cause de sa docilité : sous la main d'un adroit jardinier, il prend les formes les plus variées et les plus élégantes; ici c'est une pyramide, là un vase, plus loin des berceaux délicieux.

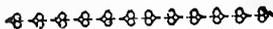
\*  
\*\*

Je n'aime point les arbres toujours verts. Il y a quelque chose de noir dans leur verdure, de froid dans leur ombrage, de pointu, de sec et d'épineux dans leurs feuilles. Comme d'ailleurs ils ne perdent rien et n'ont rien à craindre, ils me paraissent insensibles, et par conséquent m'intéressent peu.

JOUBERT.

\*  
\*\*

La *tristesse* ronge pour ainsi dire l'âme et le corps; il faut donc la chasser autant qu'il est possible.



## IMPÉRIALE (COURONNE). — PUISSANCE.

La Couronne Impériale a été, comme le lis, comme la violette, comme l'œillet rouge, une fleur *politique*. Les vers qui suivent expliquent son emblème :

Attribut du pouvoir et compagne du trône,  
Reine des autres fleurs, qu'éclipse ma couronne,  
Je suis fière de mes couleurs ;  
Car de leur vif éclat, ma plus belle parure,  
Je forme une auréole étincelante et pure,  
Pour la tête des Empereurs.

\* \* \*

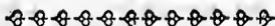
Toute *puissance* vient de Dieu, et tout ce qui vient de Dieu n'est établi que pour l'utilité des hommes.

MASSILLON.

\* \* \*

On doit se taire sur les *puissants* : il y a presque toujours de la flatterie à en dire du bien ; il y a du péril à en dire du mal pendant qu'ils vivent, et de la lâcheté quand ils sont morts.

LA BRUYÈRE.



## IRIS. — MESSAGE, BONNE NOUVELLE.

Iris (c'est-à-dire, en grec, arc-en-ciel), était l'heureuse messagère des dieux ; elle ne leur portait que de bonnes nouvelles.

Les iris doivent leur nom aux couleurs éclatantes et variées de leur corolle, qui nous rappellent l'arc-en-ciel.

A voir cette écharpe fugitive et nuancée de mille

teintes, tantôt suspendue entre le ciel et la terre, et tantôt figurant un magique arc de triomphe au milieu des champs ou des lacs, on comprend que nos premiers pères aient immédiatement rattaché à la divinité cette admirable apparence.

Pour les Grecs, nourris de riantes pensées, l'arc-en-ciel, présage d'un message céleste, était la robe d'Iris. Ce tissu léger leur annonçait le corps diaphane d'une déesse ; cet aspect riant réveillait l'espoir d'une bonne nouvelle, et leur gracieuse imagination festonnait de pensées séduisantes ces bandes colorées qui sillonnaient le cristal de l'Olympe.

\*  
\* \*

Vers la fin d'un beau jour, ou bien après l'orage,  
Lorsqu'il vous arrive de voir  
Un arc étincelant briller sur un nuage,  
N'en concevez jamais un sinistre présage :  
Dites-vous seulement : c'est Iris qui voyage.

DEMOUSTIER.

\*  
\* \*

Lève les yeux : — aux jours d'orage,  
Au fond du ciel ne vois-tu pas  
Un astre éclatant, plein d'appas,  
Que n'obscurcit aucun nuage ?

Regarde à l'heure du tourment,  
Et tu connaîtras sa puissance !  
Ce bel astre, — c'est l'Espérance !  
Qui toujours brille au firmament.

Oh ! l'Espérance est douce chose !  
L'Espérance !... c'est le flambeau  
Qui fait voir le présent plus beau,  
Et l'avenir... couleur de rose !...

H. GALLEAU.





## JACINTHE. — BIENVEILLANCE.

Qu'est-ce que la bienveillance? C'est un air gracieux, c'est un abord aimable, une disposition à faire plaisir, un je ne sais quoi qui attire la confiance. L'aspect de la jacinthe est gracieux, sa couleur est agréable, son odeur est douce; on en a fait le symbole d'une qualité assez rare et pourtant bien utile dans la société.

\*  
\* \*

Compâtrer aux erreurs des hommes, être indulgent pour leurs faiblesses, former leur esprit, traiter doucement leurs maladies morales, soutenir les faibles, adoucir les forts, calmer les passions aigries, enfin contribuer de tous nos moyens à rendre heureux les hommes que la nature fit égaux et frères : tels sont les devoirs doux et sacrés de la *bienveillance*.

\*  
\* \*

La modeste et douce *bienveillance* est non-seulement une vertu, un devoir, un sentiment, un plaisir; elle est encore souvent une puissance qui donne plus d'amis que la richesse, et plus de crédit que le pouvoir.

C<sup>o</sup> DE SÉGUR.

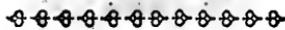
\*  
\* \*

Il y a des cœurs dont la *bienveillance* seule a plus de rayons que l'affection de beaucoup d'autres, comme la lune de Naples est d'un plus doux éclat que maints soleils.

M<sup>m</sup>e SWETCHINE.

\*  
\*\*

L'ingratitude de quelques-uns ne doit pas borner notre *bienveillance*; est-ce que Dieu mesure ses bienfaits à notre valeur ?



### JONC. — DOCILITÉ.

Le jonc se courbe et se plie au moindre effort, de là sa signification.

\*  
\*\*

L'expérience, enfants, hélas ! est un grand maître,  
Laissez venir le temps, le temps vous l'apprendra.  
Vous vieillirez aussi ; mais avant de connaître,  
Oh ! laissez-vous guider, le ciel vous bénira.

\*  
\*\*

Lorsqu'on n'a pas appris à obéir dans son enfance, on apprend, hélas ! à obéir dans son âge mûr. Triste obéissance que celle-là : l'obéissance aux événements, à la force, au succès, à l'opinion. Les fils soumis font les fermes citoyens. Il n'est rien de tel que d'avoir fléchi à propos pour ne pas fléchir à tout propos. De même que la dépendance vis-à-vis des hommes, de même, la soumission à la juste autorité des parents sert de base aux fortes résistances que rencontrent les autorités injustes. Personne ne s'avilit en obéissant à son père, en sacrifiant une préférence à un devoir ; les âmes ainsi exercées, ainsi forgées sont celles qui comprennent le mieux la dignité humaine. Le devoir qui nous apprend à courber la tête nous apprend aussi à la relever.

DE GASPARI.





## LAURIER. — GLOIRE.

Voici un arbre qui pourrait être fier, car il a eu tous les genres d'honneur. Chez les deux plus grands peuples de l'antiquité, ses feuilles ornèrent tour à tour le front des poètes, des philosophes, des empereurs et des guerriers !

Lorsque le feu des Vestales était éteint, on le rallumait en frottant deux morceaux de bois de laurier l'un contre l'autre. Ceux qui consultaient les oracles, ceux qui prédisaient l'avenir étaient couronnés de lauriers ; le trépied d'Apollon était en bois de laurier. On le plantait à la porte du palais des Césars et l'on prétendait que ses rameaux garantissaient de la foudre ; on disait même que quelques-unes de ses feuilles, placées sous l'oreiller, procuraient des songes agréables. Je ne sais pas si cette dernière propriété est véritable, mesdemoiselles, j'en doute même ; mais si vous voulez que je vous indique une recette infallible pour obtenir ce résultat, je vous dirai : ne vous couchez jamais sans avoir fait une bonne action. Le souvenir de petits

enfants qui avaient faim et à qui vous aurez donné du pain, qui avaient froid et que vous aurez réchauffés, sera pendant votre sommeil comme un talisman précieux qui vous donnera de doux et d'heureux songes.

Aujourd'hui, le laurier ne jouit plus d'une aussi grande faveur parmi nous; lui, le portier des Césars, comme l'appelait Virgile, l'arbre d'Apollon, l'arbre des poètes et des triomphateurs, ne sert plus guère qu'à..... relever une sauce et à décorer les jambons!

Pourtant, ne soyons pas injustes, de nos jours encore le laurier est consacré à la gloire littéraire et aux favoris des Muses. On nomme *lauréats* ceux qui remportent des prix dans les académies; et les couronnes, qui ont tant de fois orné vos fronts, le jour des distributions de prix, se composaient de feuilles de laurier.

\*  
\*  
\*

Mais le temps? — Il n'est plus. — Mais la *gloire*? Eh! qu'importe  
Cet écho d'un vain nom qu'un siècle à l'autre apporte;  
Ce nom, brillant jouet de la postérité?  
Vous qui de l'avenir lui promettez l'empire,  
Écoutez cet accord que va rendre ma lyre...

Les vents déjà l'ont emporté!

Ah! donnez à la mort un espoir moins frivole.  
Eh quoi! le souvenir de ce son qui s'envole  
Autour d'un vain tombeau retentirait toujours?  
Ce souffle d'un mourant, quoi! c'est là de la gloire?  
Mais vous qui promettez les temps à sa mémoire,  
Mortels, possédez-vous deux jours?

J'en atteste les dieux! Depuis que je respire  
Mes lèvres n'ont jamais prononcé sans sourire  
Ce grand nom, inventé par le délire humain;  
Plus j'ai pressé ce mot, plus je l'ai trouvé vide,  
Et je l'ai rejeté, comme une écorce aride  
Que nos lèvres pressent en vain.

Dans le stérile espoir d'une gloire incertaine,  
 L'homme livre, en passant, au courant qui l'entraîne  
 Un nom de jour en jour dans sa course affaibli ;  
 De ce brillant débris le flot du temps se joue :  
 De siècle en siècle il flotte, il avance, il échoue  
 Dans les abîmes de l'oubli.

LAMARTINE.

\*  
\*\*

La *gloire* que les hommes donnent et reçoivent est courte ;  
 elle passe comme la fleur des champs, et la tristesse l'accompagne toujours.

IMITATION.

\*  
\*\*

Tant que vous n'aurez que cette *gloire* où le monde aspire,  
 le monde vous la disputera : ajoutez-y la gloire de la vertu ; le  
 monde la craint et la fuit, et le monde pourtant la respecte.

MASSILLON.

\*  
\*\*

La vraie philosophie ne consiste pas à fouler aux pieds la  
*gloire*, mais à n'en pas faire dépendre son bonheur, même en  
 tâchant de la mériter.

D'ALEMBERT.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

## LAURIER-AMANDIER. — PERFIDIE.

Le laurier-amandier est le symbole de la perfidie,  
 parce que ses feuilles et ses fruits, qui ont l'odeur de  
 l'amande, renferment un poison assez violent.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

## LIERRE. — AMITIÉ.

Saluons avec respect ! Voici le lierre, le véritable symbole de l'amitié constante et généreuse, la plante qui a le droit de porter cette belle devise : je meurs où je m'attache.

Mais à quoi le lierre s'attache-t-il de préférence ? surtout aux arbres malheureux, aux vieux troncs usés par les années, et lorsque la mort même a frappé son protecteur, il le rend encore l'honneur des forêts où il ne vit plus : il le fait renaître en décorant ses mânes de guirlandes de fleurs et de festons d'une verdure éternelle.

\*  
\* \*

Aucun bien n'est égal à la tendre *amitié* ;  
Un homme sans amis n'existe qu'à moitié.

FRÉVILLE.

\*  
\* \*

Quand *l'amitié* chrétienne, au chemin de la vie,  
Vient à nous comme l'ange au seuil du vieux Tobie,  
Le voyageur prudent, sous le voile mortel,  
Reconnaît sans effort le divin Raphaël.  
Un ami selon Dieu, loin d'abaisser notre âme,  
L'élève vers le ciel, la réchauffe, l'enflamme ;  
Il affermit nos pas dans la route du bien ;  
Il est notre conseil, il est notre gardien.  
Jamais aux mauvais jours sa fidèle tendresse  
Ne ressemble au roseau qui se brise et nous blesse ;  
Heureux de nos succès, triste de nos revers,  
Nous retrouvons en lui nos sentiments divers.  
Si c'est là le portrait de celui qui vous aime,  
Oh ! qu'il soit à vos yeux une part de vous-même !  
Vous avez découvert un immense trésor !  
Vous possédez un bien plus précieux que l'or !

H. VIOLEAU.

\*  
\* \*

*L'amitié* est un ange consolateur que le ciel a laissé sur la terre pour adoucir les amertumes de la vie,



### LIS. — PURETÉ, MAJESTÉ.

Par sa tige élevée et superbe qui semble dominer les autres fleurs, le lis est le symbole de la majesté :

Il est le roi des fleurs, dont la rose est la reine.

D'une blancheur éblouissante, il est l'emblème de la pureté. Dieu, le Seigneur, de toutes les fleurs s'est choisi le lis, dit l'Écriture.

Pendant longtemps la France a été appelée l'Empire des lis. De vieilles légendes disent qu'un ange présenta un lis à Clovis le jour même où il remporta la bataille de Tolbiac et résolut d'embrasser le christianisme. Charlemagne ordonna que des lis et des roses fussent plantés dans ses jardins. La cotte d'armes de nos anciens rois était bleue et parsemée de fleurs de lis d'or.

Cependant il est peu certain que les trois signes qui se voient dans l'écusson de nos rois soient des fleurs de lis. On a beaucoup disserté sur ce point : les uns ont cru que ces signes représentaient le crapaud qui formait le cimier du casque de Pharamond ; d'autres, les abeilles d'or que l'on découvrit dans le tombeau de Childéric à Tournai, en 1655 ; enfin, on leur trouva beaucoup plus de ressemblance avec la fleur de l'iris, qu'avec le lis. Louis VII sema de ces signes son écu, son sceau et ses monnaies ; Philippe-Auguste, son éten-

dard. Saint-Louis semble avoir voulu reconnaître que ces signes représentaient les fleurs du lis, lorsqu'il prit pour devise une marguerite et des lis, par allusion au nom de la reine sa femme et aux armes de France. Il fit faire une bague, sur laquelle un relief en émail représentait une guirlande de lis et de marguerites ; une croix était gravée sur un saphir placé en chaton, avec ces mots : « Hors cet anel, pourrions-nous trouver amour? » C'était ainsi que cet admirable prince savait exprimer qu'il n'aimait que la religion, la France et son épouse.

Jusqu'à Charles V, les armoiries des rois, qui étaient aussi celles de la France, furent semées de fleurs de lis sans nombre ; Charles VI les fixa à trois sur un champ d'azur, telles qu'on les a vues dans les armes de France jusqu'en 1830.

\*  
\* \*

Citons à propos du lis un souvenir qui s'y rapporte.

Le poète Roucher ayant voulu s'opposer aux excès de la Révolution, périt sur l'échafaud pendant la Terreur. Durant les longues heures de captivité qui précédèrent sa mort, il aimait à étudier les fleurs que sa fille lui envoyait de temps à autre. Mais un jour, le poète infortuné renvoya à son enfant chérie un *lis desséché*. Par là, il exprimait tout à la fois et la pureté de son âme et le triste sort qui lui était réservé. La veille de sa mort, pour dernier souvenir, Roucher envoya son portrait à sa femme et à sa fille avec ces vers touchants qu'il avait tracés au bas :

Ne vous étonnez pas, objets sacrés et doux,  
Si quelque ombre funeste obscurcit mon visage :  
Lorsqu'un savant crayon dessina cette image,  
L'échafaud m attendait et je pensais à vous.

\*  
\* \*

S'il est quelque joie dans le monde, le cœur *pur* la possède.  
Heureux ceux qui ont le cœur *pur*, parce qu'ils verront Dieu.

\*  
\*\*

Sois *pure* sous les cieus ! comme l'onde et l'aurore,  
Comme le joyeux nid, comme la tour sonore,  
Comme la gerbe blonde, amour du moissonneur,  
Comme l'astre incliné, comme la fleur penchante,  
Comme tout ce qui rit, comme tout ce qui chante,  
Comme tout ce qui dort dans la paix du Seigneur.

V. HUGO.

\*  
\*\*

### La source d'eau vive.

Trois voyageurs se rencontrèrent près d'une source d'eau vive placée au bord du chemin. Une large coupe de pierre recueillait son eau, et le ciseau de l'ouvrier qui l'avait creusée y avait en même temps gravé ces mots, adressés au passant : *Ressemble à cette source.*

Leur soif étanchée, les trois voyageurs lurent l'inscription et en cherchèrent le sens.

— C'est un conseil, dit le premier, qu'à ses guêtres de cuir, à sa ceinture gonflée et au ballot qui chargeait ses épaules, on pouvait reconnaître pour un riche marchand; la source coule toujours, elle va au loin, elle se grossit en route de mille ruisseaux qui en font une rivière, et semble nous dire par son exemple : sois actif, ne t'arrête jamais et tu prospéreras !

Le vieillard qui portait à la main un livre secoua la tête.

— Il y a ici une leçon plus haute, dit-il; cette fontaine qui s'offre à tous les altérés sans leur demander ni paiement, ni reconnaissance, dit clairement aux hommes : Fais le bien pour l'amour du bien, et ne cherche aucune récompense au dehors de toi-même.

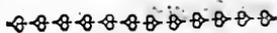
Les deux voyageurs se turent : le troisième gardait le silence. C'était un adolescent aux cheveux blonds, qui se séparait pour la première fois de sa mère. Ses compagnons le prièrent de



l'homme, l'*humilité* le relève et le rétablit en grâce avec Dieu.

N'oublions jamais que nous ne sommes rien, que nous ne possédons en propre que le péché, que la justice veut que nous nous abaissions au-dessous de toutes les créatures, et que, dans le royaume de Jésus-Christ, les premiers seront les derniers, et les derniers seront les premiers.

LAMENNAIS.



### LUZERNE. — VIE.

La luzerne, plante très-*vivace*, occupe longtemps le même terrain ; mais quand elle l'abandonne, c'est pour toujours. Voilà sans doute pourquoi on en a fait l'emblème de la vie.

\* \*

La *vie*, comme l'eau de la mer, ne s'adoucit qu'en s'élevant vers le ciel.

J. P. RICHTER.

\* \*

L'âme fidèle ne peut regarder la *vie* présente que comme un court passage à une meilleure. Elle doit supporter patiemment les misères de l'une et soupirer avec ferveur après les délices de l'autre.

FÉNELON.

\* \*

L'homme n'a pas été placé uniquement sur la terre pour y *vivre*, mais pour y grandir, pour y déployer, selon les lois et les desseins de Dieu, les richesses et les forces de sa nature.

GUIZOT.



Cette *vie* n'est que le berceau de l'autre.

JOUBERT.

\*  
\*\*

Il est des âmes limpides et pures où la *vie* est comme un rayon qui se joue dans une goutte de rosée. Id.

\*  
\*\*

On entre, on crie  
Et c'est la *vie*!  
On crie, on sort  
Et c'est la mort.

EDMOND TEXIER.





### MANCENILLIER. — FAUSSETÉ.

Tous les dehors de cet arbre d'Amérique sont flatteurs ; mais il faut se défier de ses trompeuses apparences. On dit que le voyageur imprudent qui se repose et dort sous son ombrage ne se réveille plus, et que celui qui se laisse séduire par le parfum et les couleurs vives de ses fruits, qui ressemblent à des pommes d'api, périt au milieu des plus affreuses douleurs ; on assure aussi qu'autrefois les indigènes empoisonnaient leurs flèches, en les trempant dans le suc qui découle de son tronc abattu. Ajoutons, pour être juste, que les naturalistes contestent aujourd'hui ces affirmations. Un savant a mangé une pomme de mancenillier sans l'ingérer dans l'estomac, et cette expérience n'a pas eu d'autre résultat que de produire sur la langue et dans l'intérieur de la bouche, une multitude de petits boutons. Il a fallu quatre grammes du suc qui découle du tronc pour faire mourir un chien au bout de neuf heures. Enfin, disons qu'un jeune mousse a été cruellement puni pour avoir mangé une pomme ; mais que la mort ne s'en est pas suivie.



chérie, elle interroge cette fleur, et lui demande le degré d'affection qu'a pour elle la chère absente.

On dit, mignonne Marguerite,  
Que tu sais les secrets du cœur.  
M'aime-t-on? réponds-moi bien vite,  
Réponds, Marguerite, ma sœur?

Effeuille, enfant, de ma corolle  
Chaque pétale, dit la fleur.  
La dernière feuille qui vole,  
Te dira le secret du cœur.

M<sup>me</sup> BLANCHARD.

Ne croyez pas, mesdemoiselles, à cette propriété de la marguerite. Nulle fleur ne pourra jamais vous apprendre si vous êtes aimées de vos amies ou des personnes qui vous entourent. Pour le savoir, il y a un oracle infailible que vous pouvez consulter : c'est votre cœur. Descendez en vous-mêmes, et demandez-vous si vous possédez les qualités qui commandent et inspirent l'affection, telles que : la bienveillance, la douceur, le dévouement, la bonté, et si vous obtenez une réponse affirmative, oh ! alors, réjouissez-vous, vous êtes aimées. Il faut se faire aimer, a dit un penseur, car les hommes ne sont justes qu'envers ceux qu'ils aiment. Les méchants doivent être des malheureux que personne n'a aimés, a écrit quelque part madame Ancelet.

Lorsque Dieu forma la rose, il dit : tu fleuriras et tu répandras ton parfum ; lorsqu'il ordonna au soleil de sortir du chaos, il ajouta : tu éclaireras et tu échaufferas la terre ; lorsqu'il donna la vie à l'alouette, il lui enjoignit de s'élever en chantant dans les airs ; lorsqu'enfin, il créa l'homme, il lui dit *d'aimer*.

Aimer ! voilà le mot qu'ont déchiffré les hommes  
Dans le livre divin de la création.



fique feuillage, d'où s'élève bientôt une infinité de pyramides gracieuses et odorantes. Arbre des promenades, des châteaux et des parcs, n'est-il pas le principal gardien de ces souvenirs que nous aimons tant à retrouver dans le cours de notre vie?

\*  
\* \*

Le luxe est une des grandes plaies de notre époque, et dans un discours fameux prononcé au sénat le 22 juin 1865, M. Dupin l'a flétri en termes énergiques : « La Fontaine, dit-il, dans une de ses fables, se moque de la grenouille qui veut se faire aussi grosse qu'un bœuf ; mais, avec les modes d'aujourd'hui, la grenouille y parviendrait. Il suffirait à cette péclore d'ajuster autour de sa taille ces dimensions élastiques qui la feraient aussi grosse que le modèle auquel elle veut atteindre. L'exagération du luxe et l'excès des toilettes jettent tout le monde hors de ses voies, etc., etc. » Mais, hélas ! malgré toute l'éloquence du spirituel procureur général, les femmes, de longtemps encore, je le crains bien, ne pourront dire comme la *fée des campagnes* que je leur propose pour modèle :

Moi, pour rafraîchir ma toilette,  
J'ai dépouillé les verts sentiers ;  
J'ai poursuivi la violette,  
Dans son nid, sous les églantiers.

Des papillons coupant les ailes,  
Je m'en suis fait un éventail ;  
Aux cuirasses des coccinelles  
Je dois mon collier de corail.

J'ai trouvé mes boucles d'oreille  
Dans la rosée, au fond des fleurs ;  
J'ai pris au dragon qui sommeille  
L'escarboucle aux mille couleurs.

La feuille du houx m'a peignée  
 Vers le miroir des étangs bleus ;  
 La dentelle de l'araignée  
 Sert de résille à mes cheveux.

PONSARD.

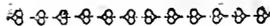
\*  
 \* \*

L'équilibre de votre budget vous permet-il du *luxe*? Sachez le bien choisir : il y a un luxe qu'on peut appeler vrai et moral ; un autre, faux et vicieux. D'abord, ce qui donne à l'intérieur de l'habitation un aspect agréable, ce qui fait qu'on aime à se trouver chez soi, est un luxe de bon aloi. La possession et la contemplation des œuvres d'art élèvent la pensée, entretiennent ou développent le sentiment du beau. Le bon goût dans les vêtements en fait ressortir les convenances et la propreté, ajoute la grâce à la simplicité, donne le cachet de la véritable élégance.

Le faux luxe ne vise pas à la beauté, mais à l'apparence ; il ne satisfait pas une tendance noble ; mais une petitesse d'amour-propre ; il se soucie peu de l'art, mais beaucoup de la mode ; il ne veut pas une chose parce qu'elle est belle, mais parce qu'elle est chère ; parce qu'elle est agréable, mais parce qu'elle est rare ! Entre tous les gens possédés par ce luxe laid et ruineux, il y a une éternelle course au clocher des vanités, des égoïsmes, des orgueilleuses ostentations, des excentricités de mauvais goût.

La préoccupation du bien-être et du luxe éloigne des goûts sérieux, produit des habitudes frivoles, des dissipations ruineuses, abâtardit les caractères, ruine dans le citoyen comme dans la famille l'esprit de dévouement et de sacrifice.

A. GRÜN.





sur un chardon, le brin de mousse sur le sol. Mille palais s'élèvent, et chaque palais est un nid, chaque nid voit des métamorphoses charmantes : un œuf brillant, ensuite un petit, couvert de duvet. Ce nourrisson prend des plumes ; sa mère lui apprend à se soulever sur sa couche. Bientôt il va jusqu'à se pencher sur le bord de son berceau d'où il jette un premier coup d'œil sur la nature. Effrayé et ravi, il se précipite parmi ses frères, qui n'ont point encore vu ce spectacle ; mais rappelé par la voix de ses parents, il sort une seconde fois de sa couche, et ce jeune roi des airs, qui porte encore la couronne de l'enfance autour de sa tête, ose déjà contempler le vaste ciel, la cime ondoyante des pins et des abîmes de verdure au-dessous du chêne paternel.

CHATEAUBRIAND.

\* \* \*

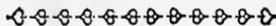
Oh ! l'amour d'une mère ! — Amour que nul n'oublie !  
 Pain merveilleux qu'un Dieu partage et multiplie !  
 Table toujours servie au paternel foyer !  
 Chacun en a sa part, et tous l'ont tout entier !

V. HUGO.

\* \* \*

Le plus saint des devoirs, celui qu'en traits de flamme  
 La nature a gravé dans le fond de notre âme,  
 C'est de chérir l'objet qui nous donna le jour :  
 Qu'il est doux à remplir ce précepte d'amour !  
 Voyez ce faible enfant que le trépas menace :  
 Il ne sent plus ses maux quand sa mère l'embrasse :  
 Dans l'âge des erreurs, ce jeune homme fougueux  
 N'a qu'elle pour ami dès qu'il est malheureux ;  
 Ce vieillard qui va perdre un reste de lumière,  
 Retrouve encor des pleurs en parlant de sa mère.  
 Bienfait du Créateur, qui daigna nous choisir  
 Pour première vertu notre plus doux plaisir !

FLORIAN.



## MUGUET. — RETOUR DU BONHEUR.

La perle parfumée, connue sous le nom de muguet, fleurit au mois de mai ; elle nous annonce le retour du printemps et par conséquent celui du bonheur.

De mon frère le lis des bois  
Je n'ai pas le touchant emblème ;  
Mais le gazon connaît ma voix  
Et la brise me dit : « Je t'aime ! »

J'embaume les lieux où je crois,  
Et la rosée à mon front blème  
Met des perles — comme les rois  
N'en ont pas à leur diadème.

Aux premiers chants du rossignol,  
Je laisse courir sur le sol  
Mes petites clochettes blanches

Qui disent à l'enfant rêveur :  
« Les bourgeons étoilent les branches,  
Voici le *retour du bonheur.* »

A. SPINELLI.

\*  
\* \*

Printemps, « enfant chéri d'un frère âpre et orageux, » sois le bienvenu ! A ton approche, la nature doucement émue sort de son long sommeil et essaie son premier sourire.

Soyez les bienvenues, fleurs naissantes qui composez la couronne de cette aimable saison, et vous, blanches espérances qui formez son cortège ! Tout s'anime, tout fleurit, tout chante, le cœur comme la terre, et dans cette expansion universelle des êtres créés s'élève un hymne de reconnaissance vers le Créateur.

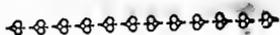
Quelles riantes idées, quelles heureuses promesses dans le nom seul du printemps ! Il résume ce que l'homme peut sentir et rêver de plus tendre : des fleurs, des champs, des parfums, n'est-ce pas là presque toute la poésie ? Aussi, lisez les poètes anciens et modernes ; leurs plus gracieuses images, leurs méta-

phores les plus attrayantes, c'est au printemps qu'ils les empruntent.

Au printemps se rattachent toutes les idées de jeunesse. Il est le matin de l'année comme l'été en est le midi, l'automne le soir, et l'hiver la nuit.

Le jeune homme compte ses ans par printemps, et le vieillard par hivers.

Le printemps est la saison des promesses, le temps de l'espérance. C'est la plus charmante époque de la vie ; on ne jouit pas, on fait plus, on espère !



### MURIER. — PRUDENCE, SAGESSE.

Les feuilles du mûrier tardent longtemps à paraître ; c'est à cette circonstance que cet arbre doit son symbole.

Imitons la prudence du mûrier, mesdemoiselles, *mûrissons* nos projets avant de les exécuter, et dans toutes nos actions fuyons les excès et gardons une juste mesure.

La Fontaine a dit :

Rien de trop est un point  
Dont'on parle sans cesse et qu'on n'observe point.

\*  
\*\*

*Trop* de repos nous engourdit,  
*Trop* de fracas nous étourdit ;  
*Trop* de froideur est indolence ;  
*Trop* d'activité turbulence.

.....  
*Trop* de remède est un poison.  
*Trop* de finesse est artifice ;  
*Trop* de rigueur est dureté ;  
*Trop* d'économie, avarice,  
*Trop* d'audace, témérité ;

*Trop* de bien devient un fardeau,  
*Trop* d'honneur est un esclavage.  
*Trop* de plaisir mène au tombeau.  
*Trop* d'esprit nous porte dommage.  
*Trop* de confiance nous perd.  
*Trop* de franchise nous dessert,  
*Trop* de bonté devient faiblesse,  
*Trop* de fierté devient hauteur,  
*Trop* de complaisance, bassesse,  
*Trop* de politesse, fadeur.

PANARD.

\*  
\*\*

Il y a peu de vertus sans *prudence*.

CICÉRON.

\*  
\*\*

La *sagesse* est une science par laquelle nous discernons les choses qui sont bonnes à l'âme, et celles qui ne le sont pas.

JÔUBERT.

\*  
\*\*

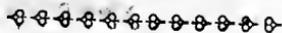
Un écolier presse une cerise entre ses lèvres et en rejette le noyau : un vieillard le relève et l'enfouit dans une terre labourée, aux yeux de l'enfant qui rit d'un tel soin.

Plus tard il repasse aux mêmes lieux et voit le noyau devenu arbuste. Le vieillard est encore là qui le taille, le greffe, le défend contre toute atteinte. — A quoi bon tant de fatigues ? pense l'adolescent.

Mais devenu homme, et longeant la route poudreuse, il retrouve l'arbre couvert de fruits qui le désaltèrent, et il comprend enfin la *prudence* du vieillard.

Qui de nous n'a point été cet enfant, cet adolescent et cet homme ? Combien de projets abandonnés sur la route, et qu'un plus prudent relève après nous ! La plupart des hommes vivent au hasard, sans songer que tout germe recueilli devient l'origine d'une moisson, et que la moindre de nos actions est *le noyau d'un cerisier*.

BOSSUET.



## MYOSOTIS. — NE M'OUBLIEZ PAS.

Deux fiancés, la veille de leur union, se promenaient sur les bords du Danube. Tout à coup la jeune fille aperçoit, parmi les plantes de la rive, une gracieuse et gentille petite fleur d'un bleu céleste, et manifeste le désir de la posséder. Le jeune homme s'empresse d'aller la cueillir; mais en remontant, son pied glisse, et il est précipité dans le fleuve. On dit que, par un suprême effort, il put encore jeter la fleur sur le rivage, et avant de disparaître pour jamais, il s'écria : « *Ne m'oubliez pas!* »

\*  
\*  
\*

Sur mon front, — comme Margüerite, —  
Je porte mon secret écrit;  
J'aime les étangs, et j'habite  
Partout où l'eau se creuse un lit.

Ma fleur d'un bleu pâle, s'agite  
Au moindre vent, au moindre bruit;  
Ma coupe d'or est si petite  
Qu'une larme d'oiseau l'emplit.

Je n'ai ni parfum ni richesse,  
Et, si près de moi l'on s'empresse,  
Si l'on m'interroge tout bas,

C'est que ma corolle inquiète,  
En songeant aux absents, répète  
Ces trois mots : *ne m'oubliez pas.*

A. SPINELLI.

\*  
\*  
\*

Des fleurs je suis la plus petite,  
L'azur du ciel est ma couleur;  
Du parfum je n'ai le mérite;  
Mais je sais le chemin du cœur.

M<sup>me</sup> CLOTILDE BLANCHARD.



demanda ensuite au vainqueur le prix de sa perfidie, celui-ci le précipita dans la mer et quand les eaux eurent rejeté le corps du traître sur le rivage, Mercure le changea en la fleur appelée Myrtille.

\*  
\* \*

La *trahison*, dans quelque circonstance que ce soit, ne peut jamais cesser d'être infâme.

C<sup>te</sup> DE SÉGUR.





## NARCISSE. — ÉGOÏSME.

Le beau Narcisse, un jour qu'il revenait de la chasse accablé de lassitude, de chaleur et de soif, s'approcha d'une fontaine pour se désaltérer. En se penchant, il aperçut son visage réfléchi par l'onde pure, il s'éprit tellement de sa beauté qu'il en perdit tout mouvement. Les dieux, par pitié, le changèrent en la fleur qui porte son nom.

\*  
\*\*

Les vices forment une chaîne dont le premier anneau est l'égoïsme.

\*  
\*\*

L'égoïste est un triste fou qui se trompe; il s'isole, se prive d'appui, il s'égare sans compagnon et sans guide dans le labyrinthe de la vie.

DE SÉGUR.

\*  
\*\*

L'égoïste n'est jamais reconnaissant : il écrit à l'encre le mal qu'on lui cause, et au crayon le bien qu'on lui fait.

\*  
\*\*



---

C'est la religion qui, dans tous les siècles et dans tous les pays, a été la source de l'*éloquence*.

CHATEAUBRIAND.

\* \*

Toute *éloquence* doit venir d'émotion, et toute émotion donne naturellement de l'*éloquence*.

JOUBERT.




### ŒILLET (DE POÈTE). — FINESSE.

On ne s'accorde guère sur les emblèmes des diverses sortes d'œillets. L'un fait de l'œillet de poète, connu sous le nom de *bouquet tout fait*, le symbole de la finesse, l'autre celui du dédain. Qui a raison ? Je l'ignore. Il existe encore l'œillet mignardise qui signifie *enfantillage*, probablement parce que l'enfance s'en fait des parures et des jouets ; puis enfin, l'œillet rouge, qui signifie *sotte vanité* puisque, dit un malicieux écrivain, c'est grâce à sa couleur que certains hommes réussissent à faire croire à dix pas qu'ils sont décorés, et à faire voir à trois pas qu'ils sont des sots !

Deux souvenirs maintenant à propos de l'œillet, et qu'il n'est pas permis d'ignorer :

Le grand Condé se plaisait à cultiver lui-même cette charmante fleur ; c'est ce qui fit dire si agréablement à mademoiselle de Scudéry :

En voyant ces œillets qu'un illustre guerrier  
Arrosa d'une main qui gagnait des batailles,  
Souviens-toi qu'Apollon bâtissait des murailles,  
Et ne t'étonne plus que Mars soit jardinier.







## ORANGER. — GÉNÉROSITÉ.

Tel l'or pur étincelle au milieu des métaux,  
 Tel brille l'oranger parmi les arbrisseaux.  
 Seul, dans chaque saison, il offre l'assemblage  
 De fruits naissants et mûrs, de fleurs et de feuillage.

Il y a deux sortes de *générosité* : l'une qui consiste à faire le plus de bien possible à nos frères, à donner tout ce que nous pouvons, et l'autre qui est la grandeur d'âme, la magnanimité ; c'est de cette dernière qu'il est question dans les beaux vers suivants :

## Après la bataille

Mon père, ce héros au sourire si doux,  
 Suivi d'un seul housard qu'il aimait entre tous  
 Pour sa grande bravoure et pour sa haute taille,  
 Parcourait à cheval, le soir d'une bataille,  
 Le champ couvert de morts sur qui tombait la nuit.  
 Il lui sembla dans l'ombre entendre un faible bruit.  
 C'était un Espagnol de l'armée en déroute  
 Qui se traînait sanglant sur le bord de la route,  
 Râlant, brisé, livide, et mort plus qu'à moitié,  
 Et qui disait : « A boire ! à boire par pitié ! »  
 Mon père, ému, tendit à son housard fidèle  
 Une gourde de rhum qui pendait à sa selle,  
 Et dit : « Tiens, donne à boire à ce pauvre blessé. »  
 Tout à coup, au moment où le housard baissé  
 Se penchait vers lui, l'homme, une espèce de maure,  
 Saisit un pistolet qu'il étreignait encore,  
 Et vise au front mon père, en criant : « Caramba ! »  
 Le coup passa si près que le chapeau tomba  
 Et que le cheval fit un écart en arrière.  
 « Donne-lui tout de même à boire, » dit mon père.

V. HUGO.



sentant un marchand d'oublies, le quatrain suivant :

Si tous les oublieux qui sont en cette vie  
S'enrôlaient parmi nous dans notre confrérie,  
Jamais corps de métier ne serait si nombreux  
Que celui des *oublieux*.

\* \*  
\*

Un historien raconte que René, duc de Lorraine et de Bar, ayant été fait prisonnier dans une bataille, peignit un jour une branche *d'oublie*. Il la remit à un messager discret et fidèle et le chargea de la porter à ses gens. C'était un moyen ingénieux de leur reprocher leur indifférence à son égard et une muette prière de venir le délivrer.

\* \*  
\* \* \*

Et sitôt que la mort nous a remis à Dieu,  
Le souvenir de nous ici nous survit peu ;  
Et poursuivant toujours... je disais qu'en la gloire,  
En la mémoire humaine il est peu sûr de croire,  
Que les cœurs sont ingrats, et que bien mieux il vaut  
De bonne heure aspirer et se fonder plus haut,  
Et croire en celui seul, qui, dès qu'on le supplie,  
Ne vous fait jamais faute, et qui jamais *n'oublie*.

S<sup>te</sup> BEUVE.

\* \*  
\* \* \*

*L'oubli* va vite dans la famille des hommes : les petits-fils ont peine à reconnaître les images de leurs aïeux ; les générations se pressent et se précipitent chacune occupée d'elle-même, étrangère et indifférente à celle qui l'a précédée. Quelques grandes figures surnagent, que la gloire rend toujours présentes ; les autres s'en vont au néant, et les portraits qui en subsistent, s'ils ne sont accompagnés d'une inscription prévoyante, deviennent bientôt d'indéchiffrables hiéroglyphes.

COUSIN.

\* \*  
\* \* \*

Ah ! si nous rappelions à la vie quelqu'une de ces âmes qui nous ont quittés il y a quelques années, emportant comme une suprême consolation nos serments d'immortels souvenirs ; ou plutôt si Dieu leur permettait de revenir pour entendre le



La joie est pour l'esprit une riche ceinture.  
 La joie adoucit tout dans l'immense nature.  
 Dieu sur les vieilles tours pose le nid charmant  
 Et la broussaille en fleur qui luit dans l'herbe épaisse;  
 Car la ruine même autour de sa tristesse  
 A besoin de jeunesse et de rayonnement.

V. Hugo.

\*  
\*  
\*

### A la joie.

Doux ange, ami de mon enfance, fidèle gardien des jours  
 qui ne sont plus, dis-moi, où donc as-tu fui ? dis-moi, quand  
 reviendras-tu ?

Autrefois je ne te connaissais pas ; tu me suivais, et mon  
 âme était libre de tout chagrin, de toute sollicitude. A présent  
 je te connais, je te chante ; pourquoi t'éloignes-tu de moi ?

Autrefois je ne t'appelais pas, et tu étais toujours là, tu  
 jouais avec moi dans mes rêves. A présent je t'appelle, je pleure  
 et t'invoque en vain.

Es-tu toujours dans la maison où pour la première fois tu  
 m'appris à sourire ? Es-tu sous le vert feuillage de la prairie  
 où mon printemps s'est si vite écoulé ?

Es-tu dans les campagnes d'où m'enleva ma destinée, au  
 bord de la source qui, du pied de la montagne, serpentait près  
 de moi au milieu des fleurs ?

Es-tu dans ces myriades d'étoiles dont la douce lueur attirait  
 mes regards vers la voûte du ciel ? Le ciel n'a-t-il plus les  
 mêmes astres ? son espace n'est-il plus si grand ?

La campagne n'est-elle plus verte, le ruisseau n'est-il plus  
 limpide comme autrefois ? ou bien est-ce moi qui ne suis plus  
 le même ?

Doux ange, reviens encore, réveille dans mon âme les émo-  
 tions heureuses, charme mon cœur par tes chants divins, fais  
 luire à mes yeux le rayon de l'espérance !

Viens, je te cherche ; oh ! montre-toi. Je t'implore, reviens ;  
 rends-moi mon ancien Éden, ou donne-m'en un nouveau !

BLICHER (Danois).





## PALMIER. — TRIOMPHE, VICTOIRE.

La palme, nom que l'on donne communément à la branche du palmier, est le symbole de la victoire; elle était offerte aux triomphateurs.

On représentait autrefois les conquérants debout sur leur char, la tête ceinte d'une couronne de laurier et tenant à la main la palme de la victoire. Les saints qui expirent dans les tourments reçoivent la palme du martyr. Les palmiers de l'Idumée ont été célébrés par les poètes.

Lorsque le Sauveur du monde fit son entrée triomphante dans Jérusalem, quelques jours seulement avant sa douloureuse passion, les Juifs qui l'accompagnaient portaient une branche de palmier à la main et criaient : Hosanna ! salut et gloire au fils de David. Depuis cette époque on connaît et on fête ce jour sous le nom de Pâques-fleuries, jour des rameaux ou des *palmes*.

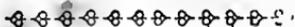
**Légende du palmier.**

D'après les conseils d'un ange, Joseph et Marie portant Jésus dans leurs bras, partirent un matin, au chant du coq, afin de fuir les soldats d'Hérode. Ils arrivèrent au milieu du jour près d'un sycomore; Marie était lasse, elle avait faim, elle avait soif. Elle s'assit donc au pied de l'arbre pour se reposer; et de là, jetant les yeux autour d'elle, elle vit un dattier chargé de fruits et dit: « S'il était possible, que je mangerais bien de ces dattes! »

A ces mots, saint Joseph se dirige vers l'arbre, il le secoue, mais inutilement, il ne peut atteindre les branches. Allons plus loin, dit-il, peut-être en trouverons-nous un dont les branches sont moins hautes. Mais la Vierge ne remuait pas et elle soupirait tristement, car elle était bien lasse, car elle avait bien faim. Alors le petit Jésus, tournant les yeux vers le palmier, lui dit: « Incline-toi, beau palmier, et apporte toi-même tes fruits à ma douce mère; » et le palmier docile s'inclina, et Marie cueillit des fruits autant qu'elle en voulut; et lorsque l'arbre se redressa il portait une plus grande quantité de fruits qu'auparavant.

Pendant que sa mère mangeait des dattes, le petit Jésus s'amusa à creuser avec son doigt un trou dans le sable. De ce trou jaillit aussitôt une source d'eau pure et la Vierge qui avait soif se baissa et but à loisir.

Au moment de quitter ce lieu, Jésus, de sa douce voix, adressa ces mots au palmier: Je te remercie pour ma mère, bon palmier, et en récompense du service que tu lui as rendu, j'ordonne à mes anges de porter une de tes branches dans le beau paradis de mon père; désormais tu couronneras le front de tous ceux qui auront triomphé pour la foi, tu seras pour eux la palme de la victoire. Il dit et bientôt un ange aux ailes d'azur planait dans l'espace et emportait au ciel la palme qu'il venait de détacher de l'arbre généreux.



## PATIENCE. — PATIENCE.

La plante nommée patience a pour emblème la *patience*, — vertu très-précieuse, — tout simplement parce que ces deux mots sont homonymes. C'est là, je crois, la meilleure raison à donner pour expliquer ce symbole.

\* \*

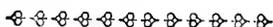
Si on pouvait avoir un peu de *patience*, on s'épargnerait bien du chagrin; le temps en ôte autant qu'il en donne.

M<sup>me</sup> DE SÉVIGNÉ.

\* \*

Ce n'est pas assez d'être *patient* avec les autres, il faut l'être encore avec soi-même. Ce je ne sais quoi d'aigre et de violent que nous ressentons en nous après avoir commis quelques fautes, vient plutôt de l'orgueil humilié que d'un repentir selon Dieu. L'homme humble qui connaît sa faiblesse, ne s'étonne point de tomber; il gémit de sa chute, en implore le pardon, et se relève tranquille pour combattre avec un courage nouveau. Faillir est un mal, sans doute, mais se troubler n'est qu'un mal de plus.

LAMENNAIS.



## PENSÉE. — PENSÉE.

D'où vient le symbole donné à cette plante?

A-t-on voulu faire allusion à la physionomie expressive que la fleur reçoit de sa forme et de ses couleurs dissemblables, ou bien à l'attitude méditative de son pédoncule incliné?

\* \*





probablement, qui fait le sujet de l'anecdote que nous venons de raconter.

\*  
\* \*

Il me semble que dans cet avenir lointain d'une autre vie, ceux-là seront les plus heureux qui n'auront pas eu dans leur durée un seul moment qu'ils ne puissent se rappeler avec plaisir. Là-haut, comme ici-bas, nos *souvenirs* seront une part importante de nos biens et de nos maux.

JOUBERT.

\*  
\* \*

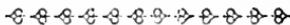
Il faut compenser l'absence par le *souvenir*. La mémoire est le miroir où nous regardons les absents.

JOUBERT.

\*  
\* \*

Au mois de novembre 1866, M. Alexandre Dumas fils alla passer quelques jours en Provence, chez son ami M. Joseph Autran. Après avoir pris congé de son hôte, M. Dumas lui a adressé les vers suivants, datés de la gare de Marseille :

*Jeudi matin.* — Je pars, je quitte la Provence,  
Un lac bleu sans rival, un astre sans pareil,  
Un *souvenir* encor plus doux que l'espérance,  
Une amitié plus chaude encor que le soleil!



## PEUPLIER BLANC. — TEMPS.

Si vous vous êtes amusées parfois, mesdemoiselles, à entendre *babiller* les peupliers blancs, vous avez pu remarquer le reflet noirâtre que les feuilles présentent d'un côté, tandis qu'elles sont blanches de l'autre. Ces couleurs peignent le jour et la nuit, ou si

vous aimez mieux, les ténèbres et la lumière; ce qui constitue le *temps*.

\*  
\* \*

Lorsque César Néron bâtit sa maison d'or,  
Du vaste emplacement il fit arracher l'herbe.  
Le sol fut dénudé. Mais sous l'œil du superbe,  
L'humble gazon détruit en un jour, sans effort,  
Disait : Ici pourtant, je veux germer encor.  
Et comment feras-tu ? dit le maître du monde.  
L'herbe dit : Je vivrai. César dit : je prétends  
Entasser là des blocs à crever les Titans :  
Tu crois les soulever ? L'herbe reprit : J'abonde.  
César dit : j'ai le fer ! L'herbe dit : J'ai le *temps* !

L. VEUILLOT.

\*  
\* \*

Devant ma fenêtre, dans la fraîche vallée, est un *peuplier* solitaire. Sa cime verdoyante se détache sur le bleu du ciel; le soir, son ombre descend au loin dans le vallon et semble le partager tout entier.

Jadis, en le regardant, je me disais : « Ainsi dans ma mémoire se dresse une pyramide de souvenirs heureux planant sur les jours qu'efface le passé. »

Cette pyramide se composait alors pour moi des ineffables joies de l'enfance, de quelques succès obtenus dans ma jeunesse, et de deux femmes aimées, dont l'une me donna la vie et l'autre le bonheur domestique.

Tout à coup, par une hallucination bizarre, je croyais retrouver les jeux de mes premières années dans l'agitation des tendres et flexibles rameaux du *peuplier* : je voyais dans sa cime superbe les lauriers, couronne de mes premiers efforts; et dans ses gracieux balancements, les muets et lointains adieux de la mère et de l'épouse chéries.

Mais aujourd'hui que la lumière abaissée du soir de ma vie m'avertit de ma nuit prochaine, l'arbre qui se dessine sur un horizon plus sombre me fait moins songer au passé qu'à l'avenir. Il m'apparaît ainsi qu'un mentor austère et silencieux, élevant vers le ciel mon âme, en me montrant du doigt, au-

dessus de la terre, la route suprême par laquelle je monterai à Dieu.

J. PETIT-SENN.

\*  
\*\*

Si je cherchais dans la nature extérieure une image qui rendit sensible l'état d'un cœur fidèle, je m'arrêteraïs de préférence au *peuplier*.

Le *peuplier* est l'image du chrétien ; son tronc dépouillé est sans défense contre les éléments, et ses racines, légèrement recourbées sous le gazon, ne demandent à la terre que peu de subsistance. Sa tige, droite et unie, s'élançe d'un seul jet vers les cieus, ses branches se pressent autour d'elle suppliantes et les bras levés comme la prière.

Le *peuplier* cherche les eaux vives, le chrétien s'y désaltère ; le moindre souffle des airs émeut la feuille du *peuplier*, comme s'émeut le chrétien aux plus légers mouvements de la grâce, et la mélodie de son feuillage, unie aux frémissements des roseaux et de l'onde, n'est surpassée que par le chant de douce et ineffable allégresse qui s'échappe sans cesse du cœur chrétien, hymne que la nature commence et que l'amour achève.

Tous deux verdissent jusqu'à leur sommet, mais le *peuplier* en attendant qu'il décroisse et qu'il tombe, le chrétien puisant plus de force et de vie à mesure qu'il approche de ses immortelles espérances.

M<sup>me</sup> SWETCHINE.

\*  
\*\*

Le *temps* nous est donné pour ménager l'éternité : et l'éternité ne sera pas trop longue pour regretter la perte du temps, si nous en avons abusé.

FÉNELON.

\*  
\*\*

La seule avarice qui soit permise est celle du *temps*.

Le *temps* court d'un pied léger sur la tête des mortels sans les éveiller de leurs rêves.

YOUNG.

\*  
\*\*

Dieu a ordonné au *temps* de consoler les malheureux.

JOUBERT.

## PEUPLIER NOIR. — COURAGE.

Le peuplier noir était consacré à Hercule, à ce héros qui a montré un si merveilleux *courage* dans l'accomplissement de ses douze grands travaux. On dit même que c'est avec le bois du peuplier qu'il taillait ses massues. Ceci prouverait que les dieux pouvaient faire de grandes choses avec de faibles outils.

\*  
\*\*

Le *courage* est un sentiment qui permet à l'homme de juger d'un coup d'œil sûr la gravité du danger, et lui donne la force de le braver et d'y résister avec calme.

A. LEQUETTE. (*Le Livre du soldat.*)\*  
\*\*

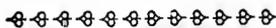
Il y a autant de vrai *courage* à souffrir avec constance les peines de l'âme, qu'à rester fixe sous la mitraille d'une batterie.

NAPOLÉON.

\*  
\*\*

Le vrai *courage* est toujours ce qu'il doit être ; il ne faut ni l'exciter ni le retenir ; l'homme de bien le porte partout avec lui, au combat contre l'ennemi, dans un cercle en faveur des absents et de la vérité, dans son lit contre les attaques de la douleur et de la mort.

J.-J. ROUSSEAU.



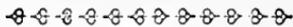
## PEUPLIER-TREMBLE. — GÉMISSEMENT.

Lisez la touchante légende qui suit ; elle vous apprendra pourquoi les feuilles du tremble remuent sans cesse, et pourquoi cet arbre semble toujours gémir.

Lorsque Jésus-Christ mourut sur la croix, la nature entière prit part à la douleur universelle ; les plantes elles-mêmes, exhalèrent une plainte douloureuse qui s'éleva vers le ciel. Un seul arbre, le tremble, resta froid et insensible. Je suis innocent, disait-il avec orgueil, et Jésus est mort pour les coupables : que les coupables se lamentent. Quant à moi, pourquoi serais-je triste ?

En ce moment, un ange portant un calice d'or rempli du sang divin qu'il avait recueilli au pied de la croix, et qui passait au-dessus de la tête altière du peuplier, l'entendit ; il pencha le calice, laissa tomber quelques gouttes du sang précieux sur les racines de l'arbre et lui dit :

Arbre égoïste et insensible, tu refuses de prendre part à la douleur générale, eh bien, pour ton châtement, lorsque par les plus belles et les plus chaudes journées de l'été toutes les autres plantes resteront dans le calme et l'immobilité, toi tu t'agiteras sans trêve ni merci ; tu trembleras toujours, tu trembleras éternellement, et tu ne seras connu que sous le nom de *tremble* !



### PIVOINE. — HONTE.

Ce qui colore cette plante, c'est un rouge foncé, le rouge de la honte. Combien cette couleur est différente de celle qui se répand sur les joues de la timide et candide jeunesse !











RÉSÉDA. — VERTU CACHÉE, MÉRITE MODESTE.

Dans cette plante, pas de tige élevée, pas de couleur éblouissante ; mais un parfum si suave que Linnée le comparait à l'ambroisie. Voici l'histoire qui a fait donner au réséda son doux emblème :

Il y avait une fois (comme dirait Perrault) dans une jolie petite ville d'Allemagne dont j'ai oublié le nom, une jeune fille d'une grande beauté ; la nature avait réuni en elle toutes les perfections dont quelques-unes suffiraient pour rendre une personne agréable ; malheureusement elle était coquette et étourdie. Elle avait pour parente et pour amie une jeune orpheline, aussi maltraitée par la nature qu'elle-même en était richement douée ; mais, en revanche, celle-ci possédait les vertus les plus aimables, les dons du cœur les plus précieux. Un jour qu'elles étaient réunies dans une société brillante et nombreuse, on vint à proposer un jeu qui fut adopté avec empressement. Toutes les dames présentes devaient se choisir une fleur, et une personne désignée par la majorité devait

y donner une signification. La belle Amélie prit une rose et s'en para si orgueilleusement qu'elle semblait dire à ses compagnes : Osez vous comparer à moi ! je suis la reine de la beauté comme cette rose est la reine des fleurs ! Sa cousine, au contraire, choisit modestement une petite branche de réséda et se tint à demi-cachée derrière la coquette Amélie. Bientôt le riche comte de Walstheim vint s'acquitter du rôle qui lui avait été départi. Il écrivit sous la rose triomphante :

Elle ne vit qu'un jour et ne plaît qu'un moment.

Puis il traça ces mots sous la branche du réséda :

Ses qualités surpassent ses charmes.

Et quelques jours après, voulant prouver qu'il préférerait les vertus modestes et simples aux qualités et aux agréments extérieurs, il demanda la main de la douce Charlotte. Cette union fit son bonheur, et en souvenir de la branche de réséda il la fit ajouter aux armes glorieuses de sa famille.

\*  
\* \*

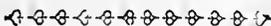
Quelle est cette humble fleur au parfum enivrant ?  
De l'obscur vertu c'est l'emblème touchant :

Rien au passant ne la révèle,  
Son odeur seule la décèle.

Comme le *réséda*, fuyons un vain éclat :  
Soyons justes et bons quel que soit notre état :

Faisons le bien, mais en silence.  
Et sous l'œil de la Providence.

M<sup>lle</sup> O. VIEUGUÉ.



## RONCE. — ENVIE.

Me voici bien embarrassée pour expliquer la signification donnée à la ronce. Longtemps j'ai cru que cette plante méritait son triste symbole, qu'elle ne s'étendait, ne rampait que pour nuire, qu'elle étouffait les rejetons qui se trouvaient près d'elle et que, semblable à l'envie, ses innombrables germes s'étendaient comme des serpents sous des roses et que leurs langues fourchues jaillissaient de toutes parts comme pour siffler et faire ombre au riche tableau de la création.

Mais que vois-je ? la noire envie  
 Agitant ses serpents affreux,  
 Pour ternir l'éclat de ma vie,  
 Sort de son antre ténébreux.

Me serais-je trompée ? Bernardin de Saint-Pierre, ce grand ami de la nature, nous dit de ne pas mépriser la ronce inculte, parce qu'elle protège le chêne majestueux. Comme il vaut toujours mieux croire le bien que le mal, croyez donc, mesdemoiselles, que la ronce a été calomniée, rendez-lui votre estime, ne voyez que ses vertus médicinales ou protectrices, et oubliez les méfaits dont elle s'est souvent rendue coupable, sinon envers vos mains, mais à coup sûr envers vos robes légères. Quant à moi, je veux bien absoudre la ronce, mais je n'adopte pas cette pensée d'un poète sur son emblème :

*L'envie est un mal nécessaire,  
 C'est un petit coup d'aiguillon  
 Qui vous force encore à mieux faire.*

On *s'envie*, on se hait, on se poursuit en croyant heureux l'adversaire qu'on déteste, tandis que tous, la tête courbée sous le fardeau de la vie, on marche au milieu des mêmes douleurs à des malheurs presque pareils ! Les hommes s'envieraient moins, s'ils savaient combien avec des apparences différentes leur fortune est souvent égale, et, au lieu de se diviser sous la main du destin, s'uniraient au contraire pour en soutenir en commun le poids accablant.

THIERS.

\*  
\*  
\*

Nulla passion plus basse, ni qui veuille plus se cacher que *l'envie*. Elle a honte d'elle-même : si elle paraissait ; elle porterait son opprobre et sa flétrissure sur le front.

BOSSUET.

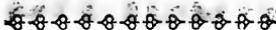
\*  
\*  
\*

*L'envie* est le supplice des âmes viles, comme l'émulation est la passion des âmes nobles.

MARMONTEL.

\*  
\*  
\*

De la ronce pourquoi faire un emblème odieux ?  
Elle déchire qui ? L'imprudent. Mais le sage  
Voit une panacée en la fière sauvage.  
L'épine, fort souvent, cache un bienfait des dieux.

M<sup>me</sup> JULIE L'EVEILLÉ.

## ROSE. — BEAUTÉ.

Salut, reine des fleurs ! salut, vermeille rose !  
A peine le matin a vu ta fleur éclore,  
Que les jeunes zéphyr, d'un doux zèle emportés,  
Racontent ta naissance aux bosquets enchantés ;  
Et le printemps ravi, que ton éclat décore,  
Te remet la couronne et le sceptre de Flore.

Oh ! tu mérites bien l'aimable royauté  
 Que la main du printemps décerne à ta beauté !  
 N'es-tu pas de nos cœurs le riant interprète,  
 L'ornement de la Vierge et l'amour du poète!

\*  
 \* \*

La rose, dont le nom seul est presque un parfum, nous offre, dit M. Audouit, un ravissant assemblage d'élégance, de grâce, de suavité, de fraîcheur et de coloris : aussi les poètes lui ont-ils consacré leurs vers les plus ingénieux et les plus délicats.

Chez les anciens, on s'en couronnait dans les repas et dans les fêtes publiques ; on l'associait au premier sourire de l'enfance, on l'effeuillait sous les pas de la jeune fille qui se rendait à l'autel de l'hyménée, et l'on en couvrait la tombe d'êtres chéris et regrettés.

Cette charmante fleur, qui, malgré son ancienneté, n'a rien perdu de son prestige, est encore celle que les jeunes filles choisissent pour placer dans leurs cheveux ou orner leur ceinture ; et l'on aime à voir cette association si naturelle de la jeunesse, de la candeur et de la grâce personnifiées, avec l'emblème de la grâce, de la candeur et de la jeunesse.

Jusqu'à ce jour, on n'a adressé qu'un reproche à la rose, c'est d'avoir des épines. Si cette particularité de la reine des fleurs déplaît à mes lectrices, je leur mettrai sous les yeux les vers suivants :

De leur meilleur côté tâchons de voir les choses :  
 Vous vous plaignez de voir les rosiers épineux ;  
 Moi, je me réjouis et rends grâce aux dieux  
 Que les épines aient des roses.

Disons encore que la *rose blanche* est l'emblème du silence et de la candeur, la *rose pompon* celui de la gentillesse, de la grâce enfantine ; la *rose à cent feuil-*

les représente les grâces ; la *rose simple*, la simplicité ; un *bouton de rose*, une jeune fille ; une *feuille de rose* signifie : jamais je n'importune. Elle a cette signification probablement depuis que le docteur Zeb s'est fait admettre de l'Académie silencieuse, en posant une feuille de rose sur la coupe pleine d'eau. Mais le sybarite ne parlait pas ainsi, lui que le pli d'une feuille de rose empêchait de dormir.

Le Sardanapale de Rome, Héliogabale, par un raffinement de cruauté bien digne d'un fou et d'un tyran, n'a-t-il pas fait périr, sous une avalanche de feuilles de roses, des convives qui mangeaient à sa table !

Dans la guerre des *deux roses*, en Angleterre, les partisans du duc d'York portaient une rose blanche, les Lancastre une rose rouge ; après avoir répandu des flots de sang, la maison de Lancastre triompha.

\*  
\* \*

La femme qui se fait un mérite de sa *beauté*, annonce elle-même qu'elle n'en a pas de plus grand.

M<sup>l</sup>e DE LESPINASSE.

\*  
\* \*

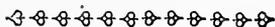
Une *belle* femme plaît aux yeux, une bonne femme au cœur ; l'une est un bijou, l'autre est un trésor.

NAPOLÉON.

\*  
\* \*

Il n'y a de *beau* que Dieu ; et après Dieu ce qu'il y a de plus beau c'est l'âme ; et après l'âme, la pensée, et après la pensée, la parole. Or donc, plus une âme est semblable à Dieu, plus une pensée est semblable à une âme, et plus une parole est semblable à une pensée, plus tout cela est beau.

JOUBERT.



## ROSE DE PROVINS. — AMOUR DE LA PATRIE.

Celui qui aime sa patrie, au besoin lui prodigue son sang; or, la couleur de cette rose explique son emblème.

\*  
\* \*

Ah ! je vous apprendrai l'amour de la *patrie* !  
Le plus saint des amours... La patrie est le lieu  
Où l'on aima sa mère, où l'on connut son Dieu;  
Où naissent les enfants dans la chaste demeure,  
Où sont tous les tombeaux des êtres que l'on pleure.  
En vain l'on nous condamne à n'y plus revenir;  
Notre pieux instinct l'habite en souvenir;  
Nous l'aimons, malgré tout, même injuste et cruelle.  
Et pour ce noble amour il n'est point d'infidèle :  
La haïr dans l'exil, c'est l'impossible effort ;  
Proscrit, nous revenons lui demander la mort,  
Et nous mourons joyeux si l'ingrate contrée  
Daigne garder nos os dans sa terre sacrée.

DELPHINE GAY.

\*  
\* \*

La *patrie* est le toit, le foyer, le berceau,  
Le clocher d'une église, un verger, un ruisseau,  
Une fleur, un ramier qu'on écoute à l'aurore.  
Mais, ne l'oublions pas, elle est bien plus encore,  
Elle est le souvenir ! le souvenir pieux  
Qui transmet aux enfants la gloire des aïeux !  
Saint Louis, Henri-Quatre, orgueil de la couronne,  
Les guerriers, les savants dont le monde s'étonne,  
Du Guesclin et Bayard, Bossuet et Pascal,  
Turenne et Catinat, Corneille et son rival,  
Tous ces hommes géants qu'on révère et qu'on aime  
Ne sont point des Français, c'est la France elle-même

H. VIOLEAU.



## ROSE D'OR PONTIFICALE.

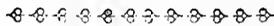
Cette rose est une fleur artificielle dont la tige et les feuilles sont en or. Elle est bénite par le pape le quatrième dimanche de Carême, appelé le dimanche *des Roses*. Voici, sur la bénédiction de cette fleur et sur l'origine de cet antique usage, quelques détails intéressants que nous empruntons à M. l'abbé Gaume.

« Anciennement, les souverains pontifes se rendaient à cheval, du palais de Latran qu'ils habitaient, à la basilique de Sainte-Croix-en-Jérusalem. Là était la station du jour, dont la messe commence, dans tout le monde catholique, par ce mot : *Lætare ! Réjouis-toi !* Parvenu à la moitié de la sainte, mais pénible quarantaine, l'église veut encourager ses enfants et leur inspirer une sainte joie, en leur montrant de plus près le terme de leur pénitence et la couronne immortelle qui doit récompenser leurs privations et leurs combats. Or, afin de rendre plus vif et plus populaire ce sentiment d'allégresse, Rome le symbolise dans une rose, la reine des fleurs. Tel est le sens de la poétique prière qui en accompagne encore la bénédiction.

« Après l'office, le pape, tenant à la main la rose bénite, la montrait au peuple comme l'emblème de leurs communes espérances pour l'avenir et de leurs dispositions actuelles. Portant toujours la rose à la main, le pontife était reconduit jusqu'au parvis de la basilique, par le préfet de Rome, en habit de pourpre et en chaussure de couleur d'or, qui soutenait l'étrier pour aider le saint-père à descendre de cheval. Afin de reconnaître ce témoignage de respect, le pape donnait la rose à ce dignitaire, qui la recevait à genoux et lui baisait le

piéd. Plus tard, les souverains pontifes ont été dans l'usage d'envoyer cette rose à quelque souverain, à une église, à une personne éminente, quelquefois aux anciens empereurs d'Allemagne, à l'époque de leur couronnement. Aujourd'hui, elle est donnée aux princes ou aux princesses, dont le saint-père veut honorer la piété et la charité. La bénédiction de la rose d'or eut lieu, pour la première fois, sous le pontificat de Léon IX, en 1050. »

On a conservé une lettre de l'Empereur Maximilien I<sup>er</sup> à sa fille Marguerite d'Autriche, datée du 8 décembre 1515. Cette lettre annonce que le pape Léon X envoie la *Rose d'Or* à l'archiduc Charles, depuis Charles-Quint.



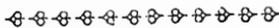
## ROSE DE JÉRICHO.

« On appelle rose de Jéricho, une petite plante annuelle qui croît dans les lieux sablonneux de l'Arabie, de l'Égypte et de la Syrie ; sa tige se ramifie dès la base et porte des fleurs sessiles, blanches, qui deviennent des silicules arrondies ; à la maturité de ces fruits, les feuilles tombent, les rameaux s'endurcissent, se dessèchent, se courbent en dedans, et se contractent en un peloton arrondi ; les vents d'automne déracinent bientôt la plante, et l'emportent jusqu'à la mer. C'est là qu'on la recueille pour l'apporter en Europe, où on la vend fort cher à cause de ses propriétés hygrométriques, qui produisent un phénomène fort curieux : si l'on plonge dans l'eau l'extrémité de sa racine, ou si

même on la place dans une atmosphère humide, ses silicules s'ouvrent, ses rameaux s'étendent, puis ils se resserrent de nouveau, à mesure qu'ils se dessèchent. »

LE MAOUT.

Cette particularité, jointe à l'origine de la plante, a donné lieu à une quantité de traditions légendaires. Dans beaucoup de pays, on croit, ou plutôt on croyait qu'elle n'était pas un végétal entier, mais l'extrémité des rameaux d'un buisson sauvage, d'un arbrisseau voisin de l'étable et sur lequel la Vierge avait étendu les langes du petit enfant Jésus. De là, le nom populaire de rose de Jéricho. On croyait encore que cette rose merveilleuse fleurissait et s'épanouissait tous les ans au jour et à la naissance du Christ, qu'elle répandait alors un parfum inconnu, qu'ensuite elle se desséchait comme les fleurs d'un herbier.



## LA ROSE MOUSSEUSE.

L'ange qui prend soin des fleurs et qui pendant la nuit distille sur elles la rosée salutaire, sommeillait un jour de printemps à l'ombre d'un buisson de roses.

Il se réveilla en souriant, et dit : O toi, le plus aimable de mes enfants, je te remercie de ton doux parfum et de ton ombre bienfaisante. Si tu avais un désir, je serais heureux de le satisfaire.

Orne-moi d'un charme nouveau, répondit le génie du buisson de roses. Et l'ange orna la reine des fleurs d'une humble couronne de mousse.

Et elle s'inclina pleine de grâce dans sa modeste parure, la rose mousseuse, la plus belle des roses.

Aimable jeune fille; laisse là les faux ornements et les pierres

étincelantes, et suis toujours les leçons de la nature, notre mère.

KRUMMACHER.

\*  
\*\*

« Les dieux n'ont fait que deux choses parfaites : la *femme* et la *rose*. » Mot aimable d'un philosophe, gens qui n'en disent guère, qui pour cela s'est conservé, que pour cela j'ai recueilli d'un journal, parmi l'aride politique, comme une fleur dans des rocailles. C'est une bagatelle, un parfum d'Orient qui m'a fait plaisir : cassolette dans un désert. C'était quelque belle Grecque qui faisait dire cela, ou peut-être est-ce vrai, que sais-je ? Y a-t-il rien de comparable à la rose ? Y a-t-il rien de comparable à la femme ? Quand ces deux fleurs du paradis terrestre parurent, il faudrait savoir de Dieu même celle qu'il trouva la plus belle... Ah ! la rose resta la même, et la femme déçue s'enlaidit. Le péché dégrade toute la nature humaine ; sans cela nous naîtrions toutes jolies, nous serions sœurs de la rose, et le compliment de Solon serait une vérité générale.

M<sup>lle</sup> E. DE GUÉRIN.

\*  
\*\*

### La Rosière.

La pomme à la plus belle, a dit l'antique usage.  
Un plus heureux a dit : la rose à la plus sage.

Ces deux vers nous rappellent cette antique institution de Saint-Médard, évêque de Noyon, qui consiste à couronner tous les ans une rosière dans l'église de Salency. Le prix de la vertu est une *couronne de roses* et une petite dot.

En 532, la sœur du fondateur fut nommée, d'une voix unanime, première rosière de Salency ; elle reçut la couronne des mains de St-Médard, et elle la légua, avec l'exemple de ses vertus, aux compagnes de son enfance.

Après Noyon, le petit village de Nanterre, patrie de Sainte-Geneviève, patronne de Paris, voulut perpétuer

cette pieuse cérémonie, qui est arrivée d'âge en âge jusqu'à nos jours, conservant intacte sa touchante simplicité. Lisez le récit suivant de la dernière fête, qui a eu lieu à Nanterre, le dimanche, 20 mai, jour de la Pentecôte.

La foule était grande dans l'antique village, devenu ville aujourd'hui.

C'est qu'on allait, comme chaque année, couronner une jeune fille.

Déjà l'église est parée comme en un jour de fête : des fleurs, de l'encens, des lumières.

On se presse, on se foule, dans cette vénérable chapelle, célèbre depuis tant de siècles, où fut baptisé Louis XIV, et où s'agenouilla souvent la reine Anne d'Autriche, épouse de Louis XIII.

Bientôt la musique se fait entendre ; c'est le cortège qui s'avance !

Les portes sont ouvertes à deux battants, et la fosse, vêtue de blanc, et conduite par M. le maire et son adjoint, fait son entrée aux sons des orgues, qui retentissent sous les voûtes saintes.

Cinquante jeunes filles, aussi en robes blanches et couronnées de roses, prennent place sur une estrade recouverte de damas rouge à franges d'or, au milieu de laquelle est un dais de velours, où va monter l'heureuse lauréate.

Après un discours que prononce un des ministres du Seigneur du haut de la chaire, retraçant l'origine du couronnement actuel, la jeune fille, rouge d'émotion, monte vers le dais de velours, et là, s'agenouillant, elle reçoit une couronne de roses blanches d'une des dames de charité, qui la félicite et l'embrasse, en lui passant au cou une chaîne d'or et lui attachant une

riche épingle, présent flatteur des membres du conseil municipal de la commune.

M. le curé, revêtu des ornements sacerdotaux donnés à l'église de Nanterre par la reine Anne, en 1626, monte à l'autel, et l'on remarque alors sa riche étole, ornée de croix et de broderies d'or fin.

A ce moment, la musique de la garde nationale, placée dans le chœur, se fait entendre, et la nouvelle rosière redescend les degrés, et va se placer au milieu de ses jeunes compagnes, qui, toutes, ont à la main un bouquet de blanches fleurs.

C'est vraiment un coup d'œil magique que cette foule parée, ces commissaires de la fête en brassards bleus, les membres du conseil municipal tout entier, ceints de leur écharpe, ces jeunes filles blanches et roses, aussi fraîches que leurs fleurs, ces chants d'allégresse qui montent vers la voûte du temple, et ces rayons d'un éclatant soleil que tamisent les antiques vitraux de l'église.

La rosière ne peut cacher son trouble d'être l'héroïne d'une telle fête.

D'ailleurs, la voilà riche maintenant ! riche de ses vingt ans, riche d'une chaîne d'or, d'une broche élégante, d'une petite dot de 500 francs que lui offre la commune, riche surtout de cette blanche couronne, récompense méritée d'une exemplaire sagesse, et d'une réputation intacte.



#### Le Rosaire.

Le rosaire est un chapelet ou couronne composé de quinze dizaines de grains sur chacun desquels on récite un *Ave Maria*. Elle se compose d'autant d'*Ave*

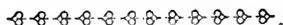
qu'on mettait ordinairement de roses dans une couronne (ou chapeau de roses), offert à la Sainte Vierge.

Saint Dominique institua le rosaire en 1208, et le pape Grégoire XIII, en 1573, en mémoire de la fameuse bataille de Lépante, gagnée contre les Turcs, institua la fête du rosaire, qui se célèbre le premier dimanche d'octobre.

Citons, sur l'institution du Rosaire, ces lignes éloquentes du R. P. Lacordaire :

« Lorsque l'ange Gabriel fut envoyé de Dieu à la Vierge Marie, il la salua en ces termes : *Je vous salue, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre les femmes.* Ces paroles, les plus heureuses qu'aucune créature ait entendues, se sont répétées d'âge en âge sur les lèvres des Chrétiens, et du fond de cette vallée de larmes, ils ne cessent de redire à la mère du Sauveur : *Je vous salue, Marie.* Les hiérarchies du ciel avaient député un de leurs chefs à l'humble fille de David, pour lui adresser cette glorieuse salutation ; et, maintenant qu'elle est assise au-dessus des anges et de tous les chœurs célestes, le genre humain qui l'eut pour fille et pour sœur, lui renvoie d'ici-bas la salutation angélique : *Je vous salue, Marie.* Or, quoique les chrétiens eussent coutume de tourner ainsi leur cœur vers Marie, cependant l'usage immémorial de cette salutation n'avait rien de réglé et de solennel. Les fidèles ne se réunissaient pas pour l'adresser à leur bien-aimée protectrice ; chacun suivait pour elle l'élan privé de son amour. Dominique, qui n'ignorait pas la puissance de l'association dans la prière, crut qu'il serait utile de l'appliquer à la salutation angélique, et, que cette clameur commune de tout un peuple assemblé, monterait jusqu'au ciel avec un grand empire.

La brièveté même des paroles de l'ange exigeait qu'elles fussent répétées un certain nombre de fois, comme ces acclamations uniformes que la reconnaissance des nations jette sur le passage des souverains. Sa pieuse pensée fut bénie par le plus grand de tous les succès, par un succès populaire. Le peuple chrétien s'y est attaché de siècle en siècle, avec une incroyable fidélité. Les confréries du Rosaire se sont multipliées à l'infini ; il n'est presque pas de chrétien au monde qui ne possède, sous le nom de chapelet, une fraction du Rosaire. Qui n'a entendu, le soir, dans les églises de campagne, la voix grave des paysans récitant à deux chœurs la salutation angélique ? Qui n'a rencontré ces processions de pèlerins, roulant dans leurs doigts les grains du rosaire, et charmant la longueur de la route par la répétition alternative du nom de Marie ? Toutes les fois qu'une voix arrive à la perpétuité et à l'universalité, elle renferme nécessairement une mystérieuse harmonie avec les besoins et les destinées de l'homme. L'impie sourit en voyant passer des files de gens qui redisent une même parole : celui qui est éclairé d'une meilleure lumière comprend que l'amour n'a qu'un mot, et qu'en le disant toujours, il ne le répète jamais. »



### ROSEAU. — INDISCRÉTION, MUSIQUE.

Pour comprendre le symbole de cette plante, rappelez vos souvenirs mythologiques :

Le roi Midas avait préféré la flûte de Pan (d'autres disent la flûte de Marsyas) à la lyre d'Apollon. Apol-

lon, indigné, lui fit croître des oreilles d'âne. Quelque soin que prit ce pauvre roi pour cacher ses oreilles, il ne put les dérober aux yeux de son barbier. Celui-ci, que ce secret suffoquait, fit un trou en terre et l'y enterra, — preuve qu'il n'y a pas que les dames à qui un secret pèse. Peu de temps après, des roseaux poussèrent dans le trou, et quand ils étaient agités par le vent, ils murmuraient : « Le roi Midas a des oreilles d'âne ; » et voilà comment il se fait que les roseaux sont devenus l'emblème de l'indiscrétion.

\*  
\* \*

Quand vous méditez un projet,  
Ne publiez point votre affaire :  
On se repent toujours d'un langage *indiscret*,  
Et presque jamais du mystère.  
Le causeur dit tout ce qu'il sait ;  
L'étourdi, ce qu'il ne sait guère ;  
Les jeunes, ce qu'ils font ; les vieux, ce qu'ils ont fait ;  
Et les sots, ce qu'ils veulent faire.

PANARD.

\*  
\* \*

Il ne faut pas confondre *l'indiscrétion* avec la franchise, et d'un défaut faire une vertu.

M<sup>me</sup> DE GENLIS.

\*  
\* \*

*L'indiscrétion*, innocente parfois dans ses motifs, est presque toujours funeste dans ses résultats.

Parler est un besoin, écouter est un talent ; se taire est souvent une vertu.

\*  
\* \*

Un silence *discret* sera toujours plus utile que la sincérité la plus adroite et la plus spirituelle. On ne s'est jamais repenti de s'être tu ; mais on s'est souvent repenti d'avoir parlé.

FLÉCHIER.

\*  
\* \*

Qui ne pêche point par la langue est un homme parfait.

S<sup>t</sup> JACQUES.

\*  
\* \*

Il ne faut parler de soi-même ni en bien ni en mal.

Pour bien parler, il faut parler peu.

LA REINE CHRISTINE.

Parler *peu!*... Avouez que le conseil de la reine Christine est difficile à mettre en pratique pour les femmes, — surtout quand elles lisent des vers tels que ceux-ci :

Que la femme babille et conte,  
Tant mieux qu'elle parle souvent.  
La voix des oiseaux au ciel monte,  
La voix de la femme en descend.

C. DESLYS.

\*  
\* \*

#### Sur la musique.

On donne aussi les roseaux pour emblème de la *Musique*, soit parce qu'on a remarqué que l'air agite et passant à travers les roseaux rendait une espèce de son, soit parce que le dieu Pan coupa un jour une tige de roseau et en fit la première flûte des bergers.

Il y a dans les âmes une sympathie avec les sons. Accents tendres ou guerriers, mélodies graves ou hardies plaisent à l'oreille suivant la prédisposition de l'âme. Une corde vibre au dedans de nous-mêmes, à l'unisson de la musique que nous entendons, et l'écho de notre âme y répond. Qu'elle me charme, cette harmonie des cloches du village, frappant l'oreille par intervalles, faible et douce d'abord, puis fuyant et mourant dans le vague de l'air, puis vibrant avec force encore, et grondant comme le tonnerre, quand le vent l'emporte vers nous ! La musique, avec sa douce violence, ouvre tous les sanctuaires où la mémoire était endormie. A peine la mélodie que j'ai une fois entendue se fait entendre de nouveau, je revois les

anciens lieux, je retrouve le passé avec ses plaisirs et ses douleurs. Mon âme revole en arrière; il ne lui faut qu'un moment pour parcourir, comme le voyageur sur une carte, tout l'espace de ses souffrances et de ses joies, tous les sentiers tortueux de la vie à travers de longues années.

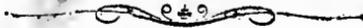
W. COWPER.

\*  
\* \*

**Un rosier au milieu d'une touffe de gazon.**

« Un jour, raconte le poète persan, Sadi, je vis un rosier environné d'une touffe de gazon. Quoi ! m'écriai-je, cette vile plante est-elle faite pour se trouver dans la compagnie des roses ? Et je voulus arracher le gazon, lorsqu'il me dit humblement : Épargnez-moi : je ne suis pas la rose, il est vrai ; mais, à mon parfum, on connaît au moins que j'ai vécu près d'elle. »

On ne peut que gagner en bonne compagnie.





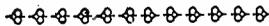
## SAFRAN. — N'ABUSEZ PAS.

Le safran, employé en médecine, est efficace à condition d'être pris à petite dose ; administré sans prudence, il pourrait occasionner de graves accidents. En toutes choses, ajouterai-je, il est utile de se rappeler l'emblème du safran : Usons, *n'abusons point !*

\*  
\*\*

De quoi les hommes *n'abusent-ils* pas ? Ils abusent des aliments destinés à les nourrir, des forces qui leur sont données pour agir et se conserver ; ils abusent de la parole, de la pensée, des sciences, de la liberté et de la vie ; ils abusent de Dieu même.

LAMENNAIS.



## SARDONIE. — IRONIE.

On assure qu'il existe une espèce de renoncule appelée sardonie, qui renferme un poison dont l'effet est

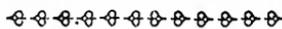
de contracter la bouche de telle manière que le malade semble rire en mourant. Ce rire convulsif est connu sous le nom de *rire sardonique*; il est un peu celui de la froide *ironie*; au figuré, il signifie rire forcé, rire de Satan. Voici, à ce propos, une autre explication que nous empruntons au *Magasin pittoresque* :

Conquérants de la plus grande partie de l'île de Sardaigne (an 512 av. J.-C.), les Carthaginois y avaient transporté le culte de leurs divinités sanguinaires.

Leur statue de Baal avait la forme humaine souvent figurée avec une tête de taureau, symbole de la force et de la puissance; elle était en bronze, creuse à l'intérieur; elle avait les bras étendus en avant et un peu inclinés vers le sol, de manière à recevoir les victimes humaines qu'on lui offrait, et qui retombaient ensuite de leur propre poids brûlées et consumées dans un bassin d'airain placé au-dessous.

C'est autour de cette idole que pendant les horribles sacrifices les prêtres se rangeaient en cercle, cherchant à étouffer par le son des tambours et d'autres instruments bruyants les cris et les hurlements que la douleur et le désespoir arrachaient aux malheureuses victimes d'une aussi exécration superstitieuse.

Si les prêtres de la *Sardaigne* couvraient de leur musique barbare les cris des victimes, du moins ne pouvaient-ils pas voiler à l'assemblée les souffrances de leur agonie; certaine convulsion du visage semblable à un effroyable rire reçut des anciens un nom parvenu jusqu'à nous avec une acception bien différente, celui de *rire sardonien* ou *sardonique*.



## SAUGE. — ESTIME.

La sauge est une plante aromatique *estimée*. Elle a été surtout en vogue autrefois; on la connaissait, dans certains pays, sous les noms d'*herbe sacrée*, *thé de France*, *toute bonne*. Voici sa délicieuse légende, d'après A. de Ponthieu :

Les soldats d'Hérode cherchaient l'enfant Jésus pour le faire mourir. Marie plus morte que vive, fuit à travers les montagnes de la Judée, serrant son fils sur son cœur tremblant. Saint Joseph, resté dans la plaine, demandait de maison en maison un abri qu'on lui refusait. Tout à coup Marie entend derrière elle un bruit de pas : c'étaient les soldats qui la cherchaient. Où se réfugier pour soustraire l'enfant à la mort ? Dans sa détresse, elle s'adresse à tout ce qui l'entoure ; elle aperçoit une belle rose épanouie et lui dit : « Rose, belle rose, épanouis-toi plus encore ; ouvre tes feuilles, et cache mon pauvre enfant qu'on veut tuer. »

La rose répondit :

« Passe ton chemin, car les soldats, en cherchant leur proie, me terniraient, m'effeuilleraient peut-être. Voilà un œillet là-bas : va lui demander un abri, peut-être pourra-t-il te le donner. »

La mère de Jésus y court.

« Œillet, bel œillet, épanouis-toi, élargis tes feuilles pour cacher mon pauvre enfant qu'on veut tuer. »

« Passe ton chemin, répondit l'œillet, je n'ai pas le temps de t'écouter, car il faut que je fleurisse. J'aperçois sur ce rocher une sauge, emblème de la pauvreté. Va lui demander asile. »

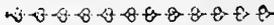
La Vierge s'y précipite :

« Sauge, bonne petite saugette, épanouis-toi pour cacher mon pauvre enfant qu'on veut tuer. »

Et la sauge s'épanouit tellement, elle élargit si bien ses feuilles, que l'enfant et la mère purent s'y cacher.

Quand tout danger fut passé, Marie sortit de sa cachette et dit : « Bonne sauge, pauvre petite saugette, fleur des pauvres, je te bénis, » et cette bénédiction dota la sauge de vertus souveraines.

Quelle poésie et quel enseignement dans cette supplique de la vierge aux fleurs orgueilleuses qui la repoussent et à l'humble plante qui l'abrite !



## SAULE PLEUREUR. — MÉLANCOLIE.

Sous ces bois inspirants coule-t-il un ruisseau,  
L'émotion augmente à ce doux bruit de l'eau,  
Qui, dans son cours plaintif qu'on écoute avec charmes,  
Semble à la fois rouler des soupirs et des larmes ;  
Et qu'un saule pleureur, par un penchant heureux,  
Dans ces flots murmurants trempe ses longs cheveux  
Nous ressentons alors dans notre âme amollie  
Toute la volupté de la *mélancolie*.

Cette onde gémissante et ce bel arbre en pleurs  
Nous semblent deux amis touchés de nos malheurs ;  
Nous leur disons nos maux, nos souvenirs, nos craintes,  
Nous croyons leur tristesse attentive à nos plaintes ;  
Et, remplis des regrets qu'ils expriment tous deux,  
Nous trouvons un bonheur à gémir avec eux.

LEGOUVÉ.

\*  
\* \*

Sur un riche coteau, ceint de bois et de prés,  
Avoir une maison, une source d'eau vive  
Qui parle !...

Quoi de plus ? Les oiseaux chantent dans les arbres et le murmure de l'eau invite à la *mélancolie*, à ce demi-sommeil, ce dormir suave au bord d'une fontaine qui plaisait tant à Virgile.

Les sources ont les grâces de l'enfance : elles promettent souvent plus qu'elles ne tiennent ; mais leur charme n'est pas dans leur destinée inconnue ; leur beauté est en elles-mêmes. Toutes, fleuves ou ruisseaux futurs, jaillissantes, frémissantes, elles courent et gazouillent et rient avec tant de fraîche bonne humeur, qu'on aime à s'asseoir sur le gazon de leurs rives et à interpréter leur langage incertain.

Elles disent à celui qui doute de sa force : « Nous venons de loin, et ce n'est pas sans effort que nous sortons de terre ; imitez-nous : réunis tous les filets d'espoir que tu rencontres sur ton chemin ; rassemble des idées, des œuvres, et jaillis tout d'un coup. »

Elles disent à celui qui s'épuise en travaux opiniâtres : « Imite-

nous, égaye-toi sous l'ombrage et repose-toi dans la fraîcheur avant de donner cours à tes projets nouveaux. »

Près d'elles on rajeunit; elles rafraîchissent l'esprit comme la bouche. Le voyageur délassé, laissant pendre sa main dans le clair bassin, se défait de tout souci; tantôt il cueille une véronique ou un myosotis; tantôt il regarde les petites figures que dessine dans le gravier le mouvement des eaux: ce sont d'humbles cratères avec ou sans montagne, de petites collines mouvantes comme des taupinières à l'heure de midi. Il rêve, il oublie de penser, et quand il se lève pour continuer sa route, la fatigue a disparu, le voyageur est un autre homme.

MAGASIN PITTORESQUE.

\*  
\*\*

Un jour, à Sainte-Hélène, l'Empereur plongeant du regard dans la belle vallée du Gêranion, avait dit au grand maréchal: « Si je dois mourir sur ce rocher, que l'on m'enterre au-dessous de ces saules, près du ruisseau. » Ses compagnons obtinrent ce dernier asile pour sa dépouille mortelle, et la cérémonie funèbre eut lieu le 9 mai 1821. Vingt ans après, en 1840, le prince de Joinville allait reprendre à la terre d'exil et demander, aux *saules de Sainte-Hélène*, les restes de Napoléon, pour les rapporter à Paris, « sur les bords de la Seine, au milieu de ce peuple Français qu'il avait tant aimé. »

Qui de nous n'a lu avec attendrissement le psaume *Super flumina*, parlant de la captivité des Hébreux:

« Assis au bord des fleuves de Babylone, nous versions des larmes en nous rappelant de Sion. Nous avons suspendu nos harpes aux *saules* du rivage, car les vainqueurs qui nous traînaient en captivité nous demandaient de chanter des cantiques. Eh! comment répéter les hymnes du Seigneur sur une terre étrangère? »

\*  
\*\*

Un poète français, A. de Musset, avait écrit un jour:

Mes chers amis, quand je mourrai,  
Plantez un *saule* au cimetière;

J'aime son feuillage éploré,  
 La pâleur m'en est douce et chère;  
 Et son ombre sera légère  
 A la tombe où je dormirai.

Pour se conformer au vœu du poète, enlevé par une mort prématurée, un saule fut planté devant son mausolée, au père Lachaise, à Paris; mais le sol étant peu favorable à la végétation, il ne tarda pas à mourir et fut remplacé par un autre qui eut le même sort. Sur ces entrefaites, un barde américain, le colonel Hilario Ascasubio, de passage à Paris, ayant visité ce tombeau, conçut le projet d'envoyer de Rio de la Plata un de ces arbres pour orner le tombeau dépourvu d'ombrage; et en effet, l'année d'après, le paquebot la *Guienne* apporta l'arbuste argentin qui s'essaye au climat d'Europe sur cette terre des morts.

\*  
 \*\*

Les feuilles mortes sont aussi le symbole de la *mélancolie* :

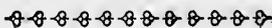
Bois que j'aime! adieu... je succombe,  
 Ton deuil m'avertit de mon sort;  
 Et dans chaque feuille qui tombe,  
 Je vois un présage de mort.

\*  
 \*\*

Une petite fille de cinq ans était occupée à ramasser des feuilles sèches que le vent d'automne arrache aux marronniers des Tuileries, et à les coller aux troncs des arbres.

— Que fais-tu là, ma fille? lui demande sa mère, qui la surprend dans sa singulière besogne.

— Tu sais bien, maman, que le docteur a dit que le petit frère mourrait quand les *feuilles* seraient tombées. Je les recolle.









l'épanchement de l'amitié dans ces deux petites fleurettes. Ce sont des *stellaires*, petites fleurs blanches à longue tige des plus gracieuses de nos champs. On les trouve le long des haies, parmi le gazon. Il y en a dans le chemin du moulin, à l'abri d'un tertre tout parsemé de leurs petites têtes blanches. *C'est ma fleur de prédilection*. J'en ai mis devant notre image de la Vierge. Je voudrais qu'elles y fussent quand tu viendras, et te faire voir les deux fleurs amies. Douce image qui des deux côtés est charmante. Cher Maurice, nous allons nous voir, nous entendre ! Ces cinq ans d'absence vont se retrouver dans nos entretiens, nos causeries, nos dire de tout instant. »

Ce qui caractérise mademoiselle de Guérin à mes yeux, dit un critique éminent, monsieur Sainte-Beuve, c'est la passion et le culte qu'elle a pour son frère. Elle est le modèle et comme le type idéal, dans l'ordre poétique, des sœurs aînées, admiratrices, inquiètes, vigilantes, prêtes à se sacrifier pour le salut ou la gloire d'un frère chéri. Pendant vingt ans cette noble fille au cœur pur, à l'imagination délicate et charmante, à la croyance vaillante et ferme, ne vit que pour son frère ; et lorsqu'elle l'a perdu, dès lors sa vie, à elle, n'est plus qu'un deuil, une consécration de toutes ses pensées et de toutes ses heures au cher et unique absent, un soin religieux de sa mémoire, un dialogue avec lui d'un monde à l'autre. »

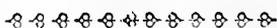
Citons maintenant quelques passages de ce livre, qu'on peut appeler par excellence *le livre des frères et des sœurs* et dont on a pu dire avec raison que nul ouvrage, de notre temps, n'a fait autant de bien et n'a exercé sur les âmes une influence plus douce et plus pure.

« O frères, frères, nous vous aimons tant ! Si vous saviez, si vous compreniez, ce que nous coûte votre bonheur, de quels sacrifices on le payerait ! ô mon Dieu qu'ils le comprennent et n'exposent pas si facilement leur chère santé et leur chère âme. Je viens de recevoir une lettre qui me dit : « Maurice tousse encore. » Depuis, j'ai cette toux en moi, *j'ai mal à la poitrine de mon frère*. Tu ne saurais croire combien cette incertitude, cette hésitation de ton sort m'occupe, je ne dis pas m'accable, parce que je me repose sur la Providence. Combien de fois j'ai offert à Dieu tout mon bonheur pour le tien ! Si j'étais exaucée, si

quelque jour tu me disais : « Je suis content ! » Je palpité à l'idée de cette félicité que je pourrais voir... »

Et après que Maurice lui fut ravi :

« Depuis que ta voix est éteinte, le parler de l'âme est fini pour moi ; mon âme vit dans un cercueil. Oh ! oui, enterrée, ensevelie en toi, mon ami ; de même que je vivais en ta vie, je suis morte en ta mort. Morte à tout bonheur, à toute espérance ici-bas. J'avais mis tout en toi, comme une mère en son fils ; j'étais moins sœur que mère... »



Le *seringat* est généralement regardé comme l'emblème de l'*amour fraternel*.

Cette plante a été consacrée à un roi d'Égypte, Ptolémée Philadelphe (c'est-à-dire ami de ses frères). Ce Ptolémée, n'est pas le même qui a reçu le nom de Philadelphe par ironie et qui fit périr tous les membres de sa famille. Celui-ci régnait 285 ans avant Jésus-Christ.

\*  
\* \*

Frère ! sœur ! on croit voir deux roses sur la branche,  
 Quatre ailes s'agiter sous la colombe blanche,  
 Oh ! ces noms, ces doux noms et de frère et de sœur  
 On ne les apprend pas, ils nous viennent du cœur !  
 Je n'ajoute qu'un mot : Dans le monde où nous sommes  
 Bien des rivalités désunissent les hommes ;  
 Au moins à vos foyers, à vos berceaux si doux,  
 Que ces rivalités ne naissent point en vous !  
 Aimez, soyez aimés ; n'ayez jamais l'envie  
 D'isoler votre cœur au chemin de la vie ;  
 Dites-vous, observant la fraternelle loi :  
 Comme je vis en lui, mon frère vit en moi !  
 Imiter sous le toit où vous croissez ensemble  
 Ces arbres que la main du jardinier rassemble,  
 Et qui, s'offrant l'un l'autre un généreux secours,  
 Se protègent entre eux et s'élèvent toujours.

H. VIOLEAU.



## TABAC. — DIFFICULTÉS VAINCUES.

Le tabac avant de faire, hélas ! les délices de la *moins belle* partie du genre humain, a eu à surmonter des obstacles de tous genres ; mais on peut dire qu'il s'en est bien vengé !

Pendant longtemps, dit A. Karr, le tabac a fleuri solitaire et ignoré dans quelque coin de l'Amérique. Les sauvages auxquels nous avons donné de l'eau-de-vie, nous ont donné en échange le tabac, dont la fumée les enivrait dans les grandes circonstances. C'est par cet aimable échange de poisons qu'ont commencé les relations entre les deux mondes.

Les premiers qui jugèrent devoir se mettre la poudre du tabac dans le nez furent bafoués d'abord, puis un peu persécutés. *Jacques I<sup>er</sup>*, roi d'Angleterre, fit contre ceux qui prenaient du tabac, un livre appelé *Miso-capnos*. Peu d'années après, le pape *Urbain VIII* excommunia les personnes qui prenaient du tabac dans les églises. L'impératrice *Élisabeth* crut devoir ajouter à la peine de l'excommunication contre ceux qui, pendant l'office divin, se bourraient le nez de cette poudre noire ; elle autorisa les bedeaux à confisquer les tabatières à leur profit. *Amurat IV* défendit l'usage du tabac sous peine d'avoir le nez coupé.

Une plante utile n'eût pas résisté à de pareilles attaques.

Si, avant cette invention, un homme s'était trouvé qui dit

Cherchons un moyen de faire entrer dans les coffres de l'État un *impôt volontaire* de plusieurs millions par an ; il s'agit de vendre aux gens quelque chose dont tout le monde se serve, quelque chose dont on ne puisse pas se passer. Il y a, en Amérique, une plante essentiellement vénéneuse : si vous exprimez de son feuillage une huile empyréumatique, une seule goutte fait périr un animal dans d'horribles convulsions. Offrons cette plante en vente, hachée en morceaux ou réduite en poudre ; nous la vendrons très-cher ; nous dirons aux gens de se fourrer la poudre dans le nez.

— Vous les y forcerez par une loi ?

— Nullement, je vous ai parlé d'un *impôt volontaire*. Pour celui qui sera haché, nous leur dirons d'en respirer et d'en avaler un peu la fumée.

— Mais ils mourront ?

— Non, ils seront un peu pâles ; ils auront des maux d'estomac, des vertiges, quelquefois des coliques et des vomissements de sang, quelques douleurs de poitrine, voilà tout. D'ailleurs, voyez-vous, on a dit : *L'habitude est une seconde nature* ; on n'a pas dit assez : l'homme est comme ce couteau auquel on avait changé successivement trois fois la lame et deux fois le manche ; il n'y a plus pour l'homme de nature, il n'y a que les habitudes. Les gens d'ailleurs feront comme *Mithridate*, roi de Pont, qui s'était habitué à prendre du poison.

La première fois qu'on fumera du tabac, on aura des maux de cœur, des nausées, des vertiges, des coliques, des sueurs froides ; mais cela diminuera un peu ; et, avec le temps, on s'y accoutumera au point de n'éprouver plus ces accidents que de temps à autre, et seulement quand on fumera de mauvais tabac, ou du tabac trop fort, ou quand on sera mal disposé, ou dans cinq ou six autres cas.

Ceux qui le prendront en poudre éternueront, sentiront un peu mauvais, perdront l'odorat, et établiront dans leur nez une sorte de vésicatoire perpétuel.

— Ah ça, cela sent donc bien bon ?

— Non, au contraire, cela sent très-mauvais. Je dis donc que nous vendrons cela très-cher, que nous nous en réserverons le monopole.

— Mon bon ami, aurait-on dit à l'homme assez insensé pour tenir un pareil langage, personne ne vous disputera le privilège







Pendant quelques années surtout, vers le milieu du xvii<sup>e</sup> siècle, les Hollandais jouaient sur les tulipes comme aujourd'hui on joue à la bourse, et beaucoup se ruinèrent ou s'enrichirent dans ces spéculations.

On cite l'histoire d'un jeune matelot hollandais, qui avisant quelques oignons de tulipe sur la fenêtre d'un négociant, les prit pour des oignons ordinaires et les mangea avec un hareng sec. Le tulipomane, instruit de cette fatale méprise, s'écria dans son désespoir : Malheureux ! tu viens de faire un déjeûner de roi, mais je suis ruiné !

\* \* \*

Oui, je suis la tulipe, une fleur de Hollande,  
Et telle est ma beauté, que l'avare Flamand  
Paye un de mes oignons plus cher qu'un diamant,  
Si mes fonds sont bien durs, si je suis droite et grande,  
Mon air est féodal, et comme une Yolande,  
Dans sa jupe à longs plis étoffée amplement,  
Je porte des blasons peints sur mon vêtement,  
Gueule, fascé d'argent, or avec pourpre en bandes.  
Le jardinier divin a filé de ses doigts  
Les rayons du soleil et la pourpre des rois,  
Pour me faire une robe à trame douce et fine.  
Nulle fleur du jardin n'égale ma splendeur,  
Mais la nature, hélas ! n'a pas versé d'odeur  
Dans mon calice fait comme un vase de Chine.

H. DE BALZAC.

\* \* \*

*L'orgueil* consiste dans le sentiment exagéré de notre valeur personnelle, avec une forte tendance à nous préférer aux autres et à les dominer.

DESCURET.

\* \* \*

*L'orgueil* gâte une belle âme, comme l'enflure du visage altère de beaux traits.



## VERVEINE. — ENCHANTEMENT.

Voici une plante qui aurait bien le droit de se plaindre de son destin. Autrefois on la regardait comme sacrée ; elle jouissait de propriétés miraculeuses. — Aujourd'hui, confondue parmi ses sœurs, elle ne jouit d'aucun privilège, car on lui conteste même ses qualités médicinales.

Pour prédire l'avenir, les Pythonisses se couronnaient de verveines. Dans les festins, une aspersion faite avec quelques-uns de ses rameaux amenait la gaiété et excitait l'esprit ; de sorte qu'il est *probable* que *verve* dérive de verveine. Les Druides de la Gaule avaient pour elle une grande vénération ; ils s'en servaient pour rendre leurs oracles. Chez les Romains, les hérauts d'armes qui allaient demander la paix portaient une branche de verveine à la main. Cette plante était non-seulement le symbole de la paix, mais encore elle donnait des idées pacifiques aux ambassadeurs chargés de discuter les intérêts de leur nation, lorsqu'ils s'en mettaient une couronne sur la tête.

## VIOLETTE. — MODESTIE.

L'obscur violet, amante des gazons,  
 Aux pleurs de la rosée entremêlant ses dons,  
 Semblé vouloir cacher, sous leurs voiles propices,  
 D'un prodigue parfum les discrètes délices :  
 C'est l'emblème d'un cœur qui répand en secret  
 Sur le malheur timide un modeste bienfait.

BOISJOLIN.

\*  
\* \*

Aimable fille du printemps,  
 Timide amante des bocages,  
 Ton doux parfum charme mes sens,  
 Et tu sembles fuir mes hommages.

Semblable au bienfaiteur discret  
 Dont la main secourt l'indigence,  
 Tu nous présentes le bienfait  
 Et tu crains la reconnaissance.

Dans tes solitaires bosquets  
 Reste, violette chérie ;  
 Heureux qui répand des bienfaits  
 Et comme toi cache sa vie.

DUBOS.

\*  
\* \*

Voici un joli quatrain sur la violette, extrait de la fameuse *Guirlande de Julie* et composé par le poète Desmarets. Nos lecteurs savent que cette guirlande était un manuscrit sur vélin, offert à mademoiselle de Rambouillet par son fiancé le duc de Montausier. Il fit peindre une fleur en miniature sur chaque feuillet et invita dix-neuf poètes à prêter leur voix aux fleurs.

Modeste en ma couleur, modeste en mon séjour,  
 Franche d'ambition je me cache sous l'herbe.

Mais si sur votre front je puis me voir un jour,  
La plus humble des fleurs sera la plus superbe.

Après tous ces témoignages, la violette pouvait croire sa réputation établie sur des bases inébranlables ; mais hélas ! qui peut se vanter de plaire à tous, de réunir longtemps tous les suffrages ! Un ami des fleurs (on n'est jamais trahi que par les siens), le spirituel jardinier de Nice, a osé contester la belle vertu décernée à la violette, il a osé dire et écrire qu'elle n'était pas modeste. Lisez vous-mêmes cette triste et décevante page, chères lectrices, elle vous prouvera d'abord combien la renommée est chose vaine et ensuite, que dans ses jugements

Souvent l'homme varie,  
Bien fol est qui s'y fie.

« Pourquoi avez-vous dit que la violette était modeste ? parce qu'elle se cache sous l'herbe. La violette ne se cache pas sous l'herbe, elle y a été cachée par la nature. On n'est pas modeste pour être d'une naissance humble et obscure.

« Pourquoi ne dites-vous pas que l'or est modeste, lui qui est caché dans les entrailles de la terre, et qui même lorsqu'on l'a trouvé se déguise en quelque minéral qui n'a guère l'air d'être de l'or ?

« Pourquoi ne dites-vous pas que les diamants sont modestes, eux qui sont cachés dans la terre, bien plus encore que l'or, et qu'il faut briser et tailler pour leur arracher leur éclat. Pourquoi ne dites-vous pas que les perles sont modestes, elles qui ne se trouvent que dans les gouffres de la mer ?

« Mais la violette ! la violette est née dans l'herbe, il est vrai ; mais que d'intrigues pour en sortir ! outre les couleurs qu'elle affecte et qui la font distinguer fa-

cilement, n'exhale-t-elle pas ce parfum provoquant qui la ferait découvrir à un aveugle ? La violette modeste ! voyez où elle est arrivée : elle a couvert de sa livrée les chefs de l'Église, les évêques et les archevêques ; le noir est le deuil de tout le monde, la violette est devenue le noir des rois et le deuil de la pourpre... La violette modeste ! mais voyez donc ses coquetteries : la voici blanche ! la voici double comme une petite rose, blanche, violette, grise, rose !

« Quand elle a vu qu'on la mêlait à la politique, loin de se dérober aux ovations et aux persécutions qui les préparent, elle a eu le charlatanisme de se montrer tricolore ! Voyez-la ici, sa corolle extérieure est violette, les pétales internes sont bleues et roses ; déguisée ainsi, les jardiniers l'appellent violette de Bruneau.

« La violette modeste ! elle a été proscrite, persécutée, exilée, ce qui n'est qu'autant de coquetteries.

« Mais il faut que je vous révèle encore une des ruses qu'elle emploie pour se faire valoir ; les autres fleurs laissent conserver leurs parfums dans des essences ; les parfumeurs nous vendent l'hiver l'odeur des roses, celle des jasmins, des héliotropes. La violette seule a toujours refusé de se séparer de la sienne ; ce n'est que dans sa corolle qu'on la trouve ; les parfumeurs sont obligés de faire, avec la racine de l'iris de Florence, certaine fausse et âcre odeur de violette, dont vous reconnaissez l'insuffisance au printemps.

« Vous voulez respirer l'odeur de la violette, ma bien bonne amie, dit-elle à la femme qui la désire, attendez que je revienne ; respirez des roses, respirez des jasmins, il n'y a pas besoin pour cela de roses et de jasmins, les parfumeurs mettent leur odeur en bouteille ; mais moi, ma chère, il faut m'attendre. » Ainsi parle la modeste violette.

« La violette est une espèce particulière de Cincinnatus, comme en ont produit les temps modernes, qui ne se retirent à la campagne et ne mettent la main à la charrue qu'à condition qu'on les y vienne chercher pour les faire consuls, généraux ou dictateurs. »

Malgré cette malicieuse boutade de son ingrat ami, que la violette se console, elle n'en conservera pas moins son délicieux emblème; il nous reste à expliquer son symbole politique.

Dans les derniers mois de 1814, lorsque se préparait le retour de l'île d'Elbe, les adeptes allaient répétant tout haut que le Petit Caporal reviendrait avec la violette, c'est-à-dire avec le mois de mars et le premier soleil de printemps : l'époque était fixée d'avance. La fleur printanière fut prise pour signe de ralliement, l'Empereur était même désigné par le surnom du père la Violette. Après la rentrée de Louis XVIII, comme cette fleur était quelquefois un sujet de discorde, ce prince la porta un jour à sa boutonnière en disant : j'amnistie la violette !

\*  
\*\*

La *modestie* est à la vertu ce qu'un voile est à la beauté; elle en fait ressortir l'éclat.

\*  
\*\*

La *modestie* est une grande lumière; elle laisse l'esprit toujours ouvert et le cœur toujours docile à la vérité.

GUIZOT.

\*  
\*\*

Dieu a fait trois chefs-d'œuvre de grâce, de suave parfum et d'ineffable *modestie* :

Une fleur, un fruit, une créature.

Elles composent la plus exquise trinité dont il ait doté cette terre.

Toutes trois se cachent sous leurs voiles, qu'ils soient de feuillage ou de lin.

La fleur se nomme... la violette.

Le fruit se nomme... la fraise.

La créature se nomme... la jeune fille.

Elles forment le triple joyau du Printemps.

Ce n'est pas par le rang, ce n'est pas par l'artifice, ce n'est pas par la richesse dont elles peuvent être entourées que ces trois merveilles du Seigneur possèdent la suprématie de la beauté.

La jeune fille est belle sans atours, aussi bien quand elle est née dans une grange, que lorsqu'elle est fille de seigneur.

La fraise qui pousse toute seule dans les bois est meilleure que celle des jardins et des serres.

La violette qui embaume les pieds des grands peupliers, comme autrefois l'hôtesse antique parfumait les pieds de ses hôtes, est bien plus odorante que la pâle violette de Parme obtenue par la culture...  
X.

\* \* \*

L'oiseau revient, le soleil brille.  
Boutons de fleurs et bourgeons verts,  
Te souriant, ô jeune fille,  
Tout joyeux se sont entr'ouverts.

Déjà la fraîche pâquerette  
A la brise livre son front.  
Les pétales de l'indiscrète,  
Bientôt flétris s'effeuilleront.

De séduisantes grappes blanches,  
Orgueil du printanier lilas,  
Se bercent au sommet des branches...  
Même sort les attend, hélas !

Plus timide, la violette  
Dérobe aux regards son trésor :  
Vers Dieu, du fond de sa retraite,  
Son chaste arôme prend l'essor.

Ensevelie en son mystère,  
Elle parfume nos chemins  
Et ne sort de son sanctuaire  
Que pour être utile aux humains.

---

N'est-elle pas comme la vierge  
Qui, du cloître aspirant au ciel,  
Garde, sous le voile de serge,  
Une âme humble, pure et sans fiel ?...

L'oiseau revient, le soleil brille.  
Boutons de fleurs et bourgeons verts,  
Te souriant, ô jeune fille,  
Tout joyeux se sont entr'ouverts.

Pour toi chantent, dans la nature,  
Des voix qui voudraient te charmer.  
Suis celle qui dit : « Sans parure,  
La vertu sait se faire aimer. »

Va dans le pré, dans la clairière,  
Cueillir la violette en fleur ;  
Chéris la simple conseillère...  
Sois toujours sa *modeste* sœur.

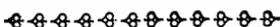
M<sup>me</sup> JULIE FERTIAULT.



Voici ma tâche presque achevée, mesdemoiselles, il ne me reste plus qu'à nommer quelques plantes dont la signification, pour être comprise, exige peu de détails :

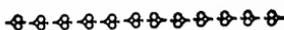
### BARDANE. — IMPORTUNITÉ.

Ses graines s'attachent aux vêtements, et il est très-difficile de s'en débarrasser.



### CÈDRE. — AUDACE.

J'ai vu l'impie adoré sur la terre ;  
Pareil au cèdre, il cachait dans les cieux  
Son front *audacieux* ;  
Il semblait à son gré gouverner le tonnerre,  
Et foulait à ses pieds ses ennemis vaincus.  
Je n'ai fait que passer ; il n'était déjà plus.



### CHARDON. — AUSTÉRITÉS.

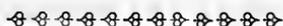
Le chardon, par ses épines, rappelle les *austérités* des anachorètes.

## CIGUË. — PERFIDIE.

Le suc de la ciguë est un poison violent, et malheureusement cette plante vénéneuse ressemble beaucoup au persil. Cette ressemblance a occasionné quelquefois de douloureux accidents.

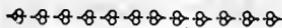
L'honneur et le flambeau de la Grèce, le plus sage des hommes de l'antiquité, fut condamné à boire de la ciguë :

Mais Socrate, élevant la coupe dans ses mains :  
 « Offrons, offrons d'abord aux maîtres des humains  
 De l'immortalité cette heureuse prémice. »  
 Il dit, et vers la terre inclinant le calice  
 Comme pour épargner un nectar précieux,  
 En versa seulement deux gouttes pour les Dieux,  
 Et de sa lèvre avide approchant le breuvage,  
 Le vida lentement, sans changer de visage.  
 Puis, sur son lit de mort doucement étendu,  
 Il reprit aussitôt son discours suspendu :  
 « Espérons dans les Dieux et croyons en notre âme.  
 . . . . . »



## GIROFLÉE DE MAHON. — PROMPTITUDE.

En très-peu de temps cette plante germe, grandit et fleurit.



## HÊTRE. — PROSPÉRITÉ.

Ce bel arbre s'élève très-prompement, on le voit *croître*, pour ainsi dire, à vue d'œil.



## MORELLE DOUCE-AMÈRE. — VÉRITÉ.

Le suc de la morelle, amer d'abord, laisse un arrière-goût sucré ; de là son nom de *douce-amère* ou *mère-douce*.

On en a fait l'emblème de la vérité, sans doute parce que les bienfaits de la vérité sont souvent mélangés d'amertume.

*Amère* en effet nous semble la vérité lorsque, s'imposant à notre conscience, elle contrarie nos goûts et nos penchants. Toutefois, elle nous fait éprouver plus tard une *douce* satisfaction lorsque, l'ayant reconnue, nous écoutons sa voix.

\*  
\* \*

La *vérité* est une reine qui a dans le ciel son trône éternel, et le siège de son empire dans le sein de Dieu.

BOSSUET.

\*  
\* \*

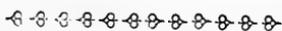
La *nuit* disait au *phare* :

— A quoi sers-tu ? Vois, la mer est calme, aucun danger ne menace le navire. Le pilote dort.

Le phare répondit :

• — Le pilote est libre de veiller ou de dormir. Mon devoir, à moi, est de lui montrer à toute heure les écueils et le port dans les ténèbres.

Ainsi la *vérité* brille d'un éternel éclat au-dessus de nos têtes. Si nous fermons les yeux et si nous nous égarons, n'accusons que nous-mêmes.



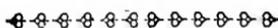
## OSIER. — FRANCHISE.

On dit souvent : franc comme osier, probablement parce que l'osier se prête *franchement* à nos besoins et même à nos caprices.



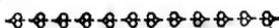
## SAINFOIN OSCILLANT. — AGITATION.

Cette plante, originaire du Bengale, a des feuilles qui se composent de trois folioles : les deux plus petites sont animées jour et nuit, d'un *mouvement continu*, rapide et saccadé, tandis que la troisième reste immobile.



## SCABIEUSE. — FLEUR DES VEUVES.

Triste, fidèle et d'une humble couleur,  
 La *fleur de veuve* est le nom qu'on lui donne :  
 Et quand la terre humide est sans chaleur,  
 Elle périt aux derniers jours d'automne.



## DIONÉE ATTRAPE-MOUCHE. — PIÉGE.

Les feuilles de la dionée sont terminées par deux plaques arrondies hérissées de poils et réunies par une nervure en forme de charnière. La liqueur répandue sur la face supérieure des feuilles attire les insectes. Si une mouche vient à toucher ces feuilles, dont l'irritabilité est extrême, les deux plaques se rapprochent vivement, les poils se croisent, la mouche, prise au *piège*, se débat quelques instants et meurt bientôt étouffée, l'imprudente !

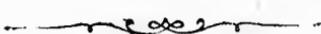


Mon éclat n'est jamais terni,  
Tu me verras toujours la même;  
Des vertus d'un père chéri  
Je suis le plus touchant emblème.

Tendre enfant, bien mieux que le lis  
Ou la pensée, ou l'immortelle,  
Je puis, me dit alors *l'iris*,  
Flatter ton amour et ton zèle.  
Parmi nous, tu voudrais choisir  
Un gage de reconnaissance;  
A ton âge on ne peut offrir  
Que le signe de l'espérance.

Tout auprès d'un arbre voisin,  
Un *lierre* étendait son feuillage :  
Cueille-moi, me dit-il soudain,  
Ton père entendra mon langage.  
Ces fleurs ne durent qu'un instant,  
Le moindre souffle les arrache ;  
Symbole d'un amour constant,  
Pour moi, je meurs où je m'attache

Quel est alors mon embarras !  
A quoi me décider ? que faire ?  
Comment vider de tels débats,  
Et qu'offrir à mon tendre père ?  
Cueillons tout... Il faut tout offrir :  
*Lis, pensée, iris, immortelle ;*  
Puis, le *lierre* va les unir.....  
Et j'ai terminé la querelle



# PROVERBES

Et souvenirs historiques

## SE RAPPORTANT AUX PLANTES

---

### **Amer comme chicotin.**

L'île de Sucotora, dans les grandes Indes, fournit à la médecine l'aloès le plus amer et le plus estimé, appelé aloès succotrin. De là est venu ce dicton : *amer comme succotrin*, auquel le peuple a substitué le mot *chicotin*.

\*  
\* \*

### **Attendez-moi sous l'orme.**

L'origine de ce proverbe vient de ce que, autrefois, les juges tenaient leur juridiction à la porte des maisons des seigneurs, et d'ordinaire sous un arbre planté devant le manoir seigneurial. On les appelait les plaids de la porte, et parce que d'ordinaire il y avait un orme, on a dit des premières assignations données en justice : *Attendez-moi sous l'orme*.

Pour nous, cette phrase signifie : le rendez-vous que vous me demandez est désagréable, aussi je me garderai bien de m'y rendre.

\*  
\* \*

**Avoir du foin dans ses bottes.**

Quelle déesse bizarre, changeante et capricieuse que la mode ! Aujourd'hui, on voudrait que les cordonniers pussent arriver à résoudre ce problème tant soit peu difficile : faire en sorte que le contenant soit plus petit que le contenu, tandis qu'autrefois, au beau temps des souliers à la poulaine, c'était à qui aurait les chaussures les plus longues. Elles variaient, suivant les conditions, de un pied à deux pieds et demi de longueur ; le signe suprême de la distinction, de la richesse, c'était de posséder des pieds..... non, je me trompe, des souliers d'une dimension prodigieuse. Les souliers sont un peu comme la nature, ils ont horreur du vide..... Pour remplir ce vide, il fallut employer quelque moyen ; on imagina tout simplement de mettre du foin. Or, plus un homme était riche et puissant, plus ses souliers étaient grands, et plus, naturellement, il employait de fourrage ; de là cette expression : *Il a du foin dans ses bottes*, c'est-à-dire il est riche.

\*  
\*\*

**Ce n'est pas pour des prunes.**

C'est-à-dire ce n'est pas pour *rien*. Mais ce mot *rien* ne saurait s'appliquer aux prunes qui font aujourd'hui nos délicés, comme les mirabelles et les reines-claude. On n'entend parler ici que de ces détestables petits fruits du prunellier que la greffe a perfectionnés avec tant de succès.

Au sujet de ce proverbe, on rapporte aussi le conte suivant :

Le docteur Martin Grandin, doyen de Sorbonne,

avait reçu en présent quelques boîtes d'excellentes prunes de Gênes qu'il serra dans son cabinet. Un jour qu'il laissa, par mégarde, la clé à la porte, des écoliers, ses pensionnaires, entrèrent dans le cabinet, et firent main basse sur une demi-douzaine de ces boîtes qui restaient. Le docteur fit grand bruit, et aurait chassé ses écoliers, si l'un d'eux, se jetant à ses genoux, ne lui eût dit : « Hé! monsieur, si vous nous traitez de la sorte, voyez la conséquence; on dira que vous nous avez chassés *pour des prunes*. » Cette naïveté fit rire le bonhomme, qui pardonna aux coupables.

\*  
\* \*

#### C'est la fleur des pois.

Cette locution se dit d'un homme riche, particulièrement aimable, qu'on se dispute dans les sociétés, qui s'y fait désirer, et dont les goûts et les fantaisies sont adoptés sans conteste.

Quelle est la raison qui a fait attacher une idée de supériorité et de choix à la fleur des pois? Elle n'a rien de remarquable ni par sa forme, ni par ses couleurs. Un savant étymologiste, M. Nisard, va nous aider à répondre à cette question :

Dans un vieux livre, il est question de *la fleur des proyes* offerte à Jupiter Capitolin. Or, M. Nisard pense que la fleur des pois a été dit par corruption pour la fleur des proyes, c'est-à-dire, les prémices du butin fait sur l'ennemi. C'était la première part, la plus noble, la plus rare, la plus précieuse. On appelait du nom de *proie* les bœufs, les vaches et les moutons réunis en troupeaux.

Si cette explication ne satisfait pas mes lectrices, je

donnerai l'origine suivante à la locution qui nous occupe; elle pourrait bien être la vraie :

La fleur des pois a pu être dit simplement pour *la fleur des bois*, c'est-à-dire, pour telles fleurs charmantes que nous rencontrons par hasard dans nos promenades champêtres, qui s'épanouissent à l'ombre d'un buisson, au milieu d'un tapis de verdure et qui surpassent en beauté les fleurs de nos jardins.

\* \*  
\*

#### C'est un sycophante.

Les Grecs cultivèrent le figuier dès la plus haute antiquité; il était chez eux en grand honneur. Il fut même un temps où il était défendu, sous peine de mort, de le transporter hors de l'Attique ou de toucher aux figes des arbres consacrés aux divinités. Des récompenses alors étaient promises à ceux qui feraient connaître les violateurs de cette loi. Plusieurs fois, des misérables, poussés par l'appât du gain ou par la vengeance, déroberent eux-mêmes les fruits sacrés, et mirent ce sacrilège sur le compte de quelques hommes bien innocents. On donna à ces imposteurs le nom de *sycophantes*.

\* \*  
\*

#### C'est un fruits secs <sup>1</sup>.

Un élève qui échoue dans ses examens est appelé *fruits secs*; voici, selon M. Génin, l'histoire qui a donné lieu à cette expression :

A l'une des premières promotions de l'École polytechnique, il y avait alors un élève venu d'une des

1. Ce mot s'écrit ainsi au singulier.

provinces du Midi, où son père faisait en grand le commerce des fruits secs. Ce jeune homme, dont la vocation n'était pas du côté des mathématiques, travaillait peu ou ne travaillait pas du tout. Et quand ses camarades essayaient de le stimuler par la crainte de manquer ses examens et de perdre sa carrière, il répondait d'un ton insouciant et avec un accent provençal : « Eh ! qu'est-ce que cela me fait ? Eh bien ! je serai dans les fruits secs comme mon père ! » Ce mot, obstinément répété, fit fortune ; le jeune homme fut effectivement dans les fruits secs, et depuis, on a dit par allusion et par euphémisme : Un tel sera dans les fruits secs ; il a été *fruits secs*.

\*  
\*\*

#### Conter des fagots.

Conter des choses invraisemblables, mentir, débiter des nouvelles controuvées.

Selon quelques écrivains, on a d'abord dit : compter des fagots pour des cotrets, — et cela signifiait tromper, car le cotret, quoique ressemblant au fagot, vaut mieux que lui.

Voici l'origine plaisante donnée à ce proverbe :

En 1631, un nommé Renaudot, médecin de Paris, publia la première feuille publique qui eut existé en France et lui donna le nom de *gazette*, il la fit crier par les rues comme l'on crie aujourd'hui les journaux ; le hasard voulut qu'un marchand de fagots se trouvât dans la même rue que le colporteur ; et dans le moment où celui-ci venait d'annoncer la gazette l'autre criait : *fagots ! fagots !* Ce qui fut remarqué et fit donner le nom de fagots aux nouvelles mensongères de la gazette.

Et moi, suis-je sur un lit de roses ?

En 1521, Fernand Cortez se rendit maître du Mexique où régnait alors Guatimozin, de la dynastie des Aztèques. Le jeune empereur, (il n'avait alors que 25 ans,) après avoir défendu Mexico, sa capitale, avec le plus grand courage, tomba entre les mains du vainqueur. Cortez eut la faiblesse de l'abandonner à des forcenés qui, pour le forcer à découvrir ses trésors, le mirent à la torture, l'enduisirent d'une couche d'huile et l'exposèrent ainsi sur des charbons ardents. Près de lui, son premier ministre endurait le même supplice lorsque, vaincu par la douleur, il tourna ses regards suppliants vers son maître comme pour lui demander la permission de révéler le secret. Guatimozin lui répondit : *et moi, suis-je sur un lit de roses ?* Peu après le ministre expira. Guatimozin fut enfin délivré du supplice par Cortez ; mais moins d'une année après, ce malheureux prince fut pendu, sous prétexte qu'il attisait des révoltes continuelles et qu'il avait voulu s'échapper de sa prison.

\*  
\* \*

#### Faire l'école buissonnière.

Faire l'école buissonnière, c'est courir les champs, battre la campagne, chercher des nids d'oiseaux, jouer ou dormir à l'ombre des *buissons*, comme aiment à le faire les écoliers paresseux au lieu d'aller en classe.

\*  
\* \*

**Il est du bois dont on fait les flûtes.**

Cette phrase appliquée à un homme, signifie :

Il est faible ou complaisant, il ne veut ou il n'ose contredire personne. Au figuré, un tel homme est un *roseau* qui plie à tous les vents. Or, chacun sait que les bergers autrefois se fabriquaient des flûtes avec de simples roseaux.



**Laitues de Dioclétien.**

En l'année 305 de Jésus-Christ, Dioclétien fatigué des affaires, dégoûté du pouvoir, abdiqua l'empire et se retira à Salone, sa patrie. Dans cette obscure retraite, ce prince philosophe cultivait lui-même son jardin et savourait les douceurs d'une vie paisible ; il disait n'avoir commencé à vivre que du jour de son abdication. Et à celui qui l'engageait à reprendre la couronne, il répondit : Venez à Salone, vous y verrez si le soin que je prends de mon jardin ne me rend pas plus heureux qu'un empire, et vous apprendrez vous-même à apprécier le bonheur que je goûte en cultivant *mes laitues*.

Dioclétien a terni l'éclat de son règne par une des plus sanglantes persécutions contre les chrétiens.



**Le roi de la fève.**

Depuis longtemps, la fève jouit d'un singulier privilège. C'était au moyen d'une fève blanche et d'une fève noire que les Grecs élisaient leurs magistrats, et les Romains tiraient à la fève le roi des festins.

En France, le jour des Rois, un grand nombre de familles se rassemblent encore autour du gâteau qui retrace les présents des Mages, et qui contient une fève, gage d'une royauté de quelques heures pour celui que le sort favorise.

Quoique bien jeunes, Mesdemoiselles, vous avez possédé déjà cette douce royauté qui ne coûte ni soucis, ni larmes ; déjà vous avez porté avec joie ce sceptre éphémère, le seul qui ne pèse point dans la main, et vous avez dit avec M. Anatole Coutris :

Hier, j'étais roi ! cette petite fève,  
Vrai talisman caché dans mon gâteau,  
M'a proclamé. — Mais ce n'était qu'un rêve,  
Rêve enchanteur, je m'éveille trop tôt !

Hier, j'étais roi ! — Mais hélas ! sur la terre,  
Aux plus beaux jours Dieu met un lendemain :  
Mon trône d'or, ma couronne éphémère,  
J'ai tout cela dans le creux de ma main

Hier j'étais roi ! — Roi d'un festin, qu'importe !  
Mais j'étais roi : ce titre était le mien ;  
J'avais la joie et l'orgueil qu'il apporte ;  
Dans ce beau jour j'avais tout, — et puis rien.

Hier j'étais roi ! Roi d'un jour, roi d'une heure,  
Roi d'un instant, par le sort même élu,  
Royauté vraie, en passant je t'effleure,  
Sans te saisir : Dieu ne l'a pas voulu !

Mais Dieu voudra qu'à mon heure suprême,  
Roi détrôné que relève la Foi,  
Je ceigne enfin l'éternel diadème  
Dans ce festin où tout le monde est roi.

### Ménager la chèvre et le chou.

C'est-à-dire ne pas se compromettre dans une affaire, trouver le moyen de conserver de bons rapports entre deux adversaires. Voici l'ancien problème qui a donné lieu à ce dicton : une homme doit faire passer dans son bateau un loup, une chèvre et un chou, et il ne doit les passer que séparément. Comment fera-t-il pour qu'en son absence le loup ne mange pas la chèvre, pour que la chèvre ne mange pas le chou ?

Voici la solution de ce problème *compliqué* :

Il faut d'abord prendre la chèvre seule, le chou reste avec le loup, qui n'y touche pas. Au second voyage, on prend le chou et on ramène la chèvre, au lieu de laquelle il faut passer le loup qui, étant à l'autre bord auprès du chou ; n'y fera aucun tort. Alors le maître revient, reprend la chèvre restée seule, et *ménage* ainsi *la chèvre et le chou*.

Les Grecs juraient par le chou. Quel honneur pour ce légume. *Vertuchou!* c'était le serment particulier des Ioniens ; de nos jours on emploie encore cette formule en plaisantant et en lui conservant le même sens.

\*  
\* \*

### Poirès d'angoisse.

La poire portant ce nom n'est pas de la famille de ces fruits délicieux que vous aimez tant, mesdemoiselles, c'est tout simplement un instrument de supplice, tout à fait diabolique, datant du seizième siècle, et qui consistait en une sorte de cadenas fait en forme de poires, que les voleurs introduisaient dans la

bouche des patients qu'ils voulaient dévaliser. Cet instrument était muni de certains ressorts intérieurs, au moyen desquels il s'élargissait et faisait tenir la bouche béante, de manière à ce qu'on ne puisse jeter un cri. Il n'y avait moyen de le fermer qu'à l'aide d'une clé faite expressément pour ce sujet. L'origine de cette abominable invention remonte, selon les uns, à un certain voleur nommé Palioli, né dans les environs de Toulouse, et selon les autres, à un chef de bandes, le capitaine Gaucher.

\*  
\*\*

### Pomme de Guillaume Tell.

Gessler, gouverneur d'un canton Suisse pour l'empereur d'Allemagne (1307); fit arborer un jour un chapeau sur la place publique d'Altorf et voulut obliger les Suisses à le saluer en passant :

— Non, non, méchant, devant ton chapeau, élevé sur cette perche, aucun homme de cœur, aucun homme d'honneur ne s'inclinera. — Guillaume Tell ne s'inclinera pas.

Tu as beau grincer des dents, ô tyran ! celui qui est libre demeure libre, et, ne possédât-il rien, il lui reste encore le courage et la fidélité.

Le bailli, plein de colère, s'emporte et s'écrie : Tell, tu tireras là-bas ; tu viseras la *pomme* que je ferai placer sur la tête de ton fils ; sinon, vous périrez tous deux.

Tell écoute et supplie en vain : — Tue-moi, dit-il, me voici. — Inutiles prières ! — Il regarda son fils et pleura amèrement.

Puis il pressa l'enfant contre son cœur ; quel moment d'angoisse ! et il lui dit à voix basse : — Tiens-toi tranquille, ne crains pas ; je ne te ferai point de mal, tiens-toi tranquille.

Il le conduit doucement près d'un arbre, pose la pomme sur sa tête, et parcourt rapidement l'intervalle mesuré.

Il se hâte de saisir son arbalète et sa flèche ; il tend la corde, vise avec calme ; l'enfant demeure immobile. Par un mouve-

ment à peine visible, Tell lâche le ressort, la flèche siffle, la pomme tombe.

Le fils de Tell, transporté d'une joie enfantine, se précipite dans les bras de son père en lui apportant la pomme au bout de la flèche.

Jamais son père ne l'embrassa avec autant de tendresse ; jamais il ne rendit de telles grâces à Dieu : jamais le bonheur ne naquit ainsi pour lui d'une douleur poignante ; jamais l'honneur ne rejaillit ainsi pour lui de l'insulte et du mépris.

LAVATER, *poésie.*

\* \*

#### Pomme de Newton.

En 1665, Newton, ce génie dont s'honore l'humanité, se retira dans son domaine de Woolstrop. Un jour que, plongé dans une méditation profonde, il était assis sous un pommier, une pomme vint tomber à ses pieds. Cet incident si vulgaire le fait réfléchir sur la nature de cette singulière puissance qui sollicite les corps vers le centre de la terre, et les y précipite avec une vitesse accélérée ; soudain un éclair illumine son esprit et il conçoit la première idée de la gravitation universelle, propriété en vertu de laquelle tous les corps s'attirent en raison directe de leur masse et en raison inverse du carré des distances. Plus tard, il expliqua à la fois par cette loi unique le mouvement des planètes autour du soleil, celui de la lune autour de la terre, le cours des comètes, le flux et le reflux de la mer.

\* \*

#### Racine passera comme le café.

Cette phrase est attribuée à madame de Sévigné, quoiqu'elle ne se trouve pas dans ses lettres.

Il est vrai que la spirituelle marquise avait une admiration enthousiaste pour Corneille et ne croyait pas beaucoup à l'avenir de Racine, dont elle disait : *il n'ira pas loin* ; il est vrai encore qu'elle s'est méprise sur les brillantes destinées du moka, dont elle disait aussi : *on s'en désabusera bientôt* ; mais il est peu probable pourtant qu'elle ait rapproché ces deux opinions et mis en parallèle Racine et le café. Le rapprochement *injurieux* de ces deux idées a dû être fait par La Harpe, car on trouve, pour la première fois, dans son cours de littérature, cet aphorisme qu'il prête à madame de Sévigné : *Racine passera comme le café.*

\*  
\* \*

#### Rompre la paille.

Pour couper tout chemin à nous rapatrier,  
Il faut rompre la paille. Une paille rompue  
Rend, entre gens d'honneur, une affaire conclue.

MOLIÈRE.

Cette image de la rupture d'un engagement ou d'un lien a pour origine, dit M. Charles Rozan, l'habitude établie chez les Gaulois et chez les Romains de donner un fétu ou brin de paille en prenant possession d'une terre ou d'une maison, et de rompre, au contraire, quelques brins de paille en se désaisissant de sa propriété. — Chez les Romains, l'homme qui abandonnait son bien à ses créanciers était obligé de rompre une paille sur le seuil de sa maison, ce qui signifiait qu'il faisait faux bond aux marchands, affront à ses amis, honte à ses parents, et rompait avec tous.

C'est de cette idée de séparation que l'usage et surtout l'expression se sont étendus aux relations d'amitié

en servant à déclarer qu'on cessait tout commerce, toute liaison avec quelqu'un. — Quand les seigneurs français, convoqués au champ de mai, voulurent reprocher à Charles-le-Simple les concessions faites aux Normands, ils eurent recours à ce signe extérieur pour manifester leurs sentiments. Ils s'avancèrent au pied du trône, brisèrent chacun une paille et en jetèrent les morceaux à leurs pieds. Cela voulait dire : vous n'êtes plus notre roi, il n'y a plus rien de commun entre nous. — Le comte de Soissons, demandant une grâce à Sully, le menaça de *rompre la paille avec lui*, s'il ne l'obtenait pas.

\*  
\* \*

#### Se mettre en rang d'oignon.

Le plus ordinairement, lorsqu'on achète des oignons, ils sont parfaitement alignés par ordre de grosseur. Nous avons cru que de cette particularité sur cette plante potagère, était venue cette phrase : se mettre en rang d'oignon (c'est-à-dire en parlant de plusieurs personnes), se mettre par ordre, se ranger sur une même ligne ; nous étions dans l'erreur, cette locution familière a une autre origine :

En 1576, aux états de Blois, le maître des cérémonies (baron d'Oignon) assigna les places et les rangs aux députés des trois ordres, et il s'acquitta si bien de sa mission, qu'il eut *l'insigne honneur* de donner naissance au proverbe ci-dessus.

Dans certains pays l'oignon implique l'idée d'argent. Dire d'un homme *il a de l'oignon*, signifie : il est riche. Dans cette autre phrase qu'on emploie aussi quelquefois : *il y a de l'oignon*, la signification n'est

plus la même, cela veut dire : il y a du bruit, du tapage.

\*  
\* \*

#### Tarquin abattant les têtes de pavots.

Les habitants de Gabies étaient depuis longtemps soulevés contre Tarquin. Pour les soumettre, Tarquin eut recours à une ruse perfide. Il engagea son fils Sextus à feindre quelques sujets de mécontentement, afin d'avoir un prétexte pour se joindre aux rebelles. Sextus se réfugie donc dans cette ville, il s'y rend agréable aux habitants, et est bientôt admis aux premiers emplois. Son autorité établie, il envoie un message secret à son père et lui demande ses ordres. Tarquin reçoit l'envoyé dans son jardin, il se promène quelque temps avec lui, et, au moyen d'une baguette qu'il tient à la main, *il abat les têtes de pavots* qui s'élèvent au-dessus des autres. Sextus comprit cette réponse muette et significative, il fit périr les hommes les plus marquants et livra la ville à son père.



#### Les Couronnes.

Les couronnes empruntent aux plantes tout ce qui sert à les composer ; elles doivent donc trouver leur place ici. L'usage des couronnes remonte à la plus haute antiquité ; elles étaient chez les anciens le prix et la récompense des grandes actions, de la vertu, du mérite, du talent, du courage, de l'adresse, etc. Les Grecs et les Romains en ont même un peu abusé, car chez eux on en mettait sur le front des

prêtres dans les cérémonies; sur les autels, les vases sacrés; on en garnissait les portes des maisons et les meubles. Les convives, dans les festins, en portaient jusqu'à trois : une sur le haut de la tête, l'autre sur le front, la troisième sur le cou (manière de manger pas commode du tout). Chaque divinité avait la couronne en rapport avec le gouvernement des choses terrestres auxquelles elle présidait; Cérès était couronnée d'épis; Morphée, de pavots; Apollon, de lauriers ou de roseaux; Vénus, de roses; Minerve, d'oliviers; Pan, de pin; Palès, qui présidait aux bergeries, d'herbes, de gazons et de fleurs champêtres.

Disons encore que la couronne de Bacchus était de pampre, de raisin et de branches de lierre; celle des Grâces, de branches d'olivier; celle de Saturne, de figes nouvelles; celle des Lares, de noyer ou de romarin; celle de Junon de feuilles de coings.

Dans les jeux Olympiques, le vainqueur recevait une couronne d'olivier sauvage, une d'aché sèche ou de branches de pin aux jeux Isthmiques, une d'ache verte aux jeux Néméens, une de laurier aux jeux Pythiques.

Pour exciter l'émulation et la valeur des citoyens, les Romains décernaient :

La couronne *civique*, qui était de chêne, à celui qui avait sauvé la vie d'un citoyen en tuant son ennemi.

La couronne *ovale*, qui était de myrte, à celui qui obtenait les honneurs de l'ovation ou petit triomphe.

La couronne *obsidionale* (de foin ou d'herbe) était décernée par les habitants d'une ville assiégée au général qui en avait fait lever le siège.

La couronne *navale*, en feuilles de chêne, au commandant qui avait battu les flottes ennemies.

La couronne d'or ou la couronne de *laurier* à celui qui méritait les honneurs du triomphe, etc., etc.

Les couronnes, chez nous aussi, mesdemoiselles, sont encore en grand usage. C'est avec une couronne sur la tête que, remplissant, à quatre ans, les fonctions des anges dont vous aviez la beauté et l'innocence, vous jetiez des fleurs sur le passage du bon Dieu le jour de sa fête ;

C'est une première couronne déposée sur votre front le jour d'une distribution de prix qui vous a fait éprouver une joie si douce que vous ne l'oublierez jamais ;

C'est le front ceint d'une couronne que la jeune fille s'avance à l'autel de l'hyménée ;

C'est une couronne que nous déposons, comme symbole de notre douleur, et comme gage de souvenir, sur la tombe des êtres qui ne sont plus et que nous aimons toujours.

Terminons en citant les vers suivants de M. Levain :

#### La couronne de roses et la couronne d'épines.

Il est deux couronnes au monde.

La première, toute de fleurs,

Ceint les fronts heureux; la seconde

Presse les fronts mouillés de pleurs.

L'une ne va qu'à peu de têtes :

La foule inquiète, ici-bas,

Dans le tourbillon de ses fêtes,

La cherche et ne la trouve pas.

L'autre, que ceignit un Dieu même,

Quand pour nous il mourut d'amour,

Déchire, sanglant diadème,

Le front des hommes tour à tour.

Oui, vous avez raison, ô poète ; mais à celles de mes lectrices qui seraient tentées de se plaindre en trouvant *plus tard dans la vie* tant de ronces pour une fleur, je leur dirai, et ce sera mon adieu :

Consolez-vous : dans la souffrance  
*L'épine*, hélas ! meurtrit le front ;  
Mais au jour de la récompense,  
Les *roses* la remplaceront.



# TABLE DES MATIÈRES

## A

Absinthe . . . . .	<i>Absence</i> . . . . .	1
Acacia rose . . . . .	<i>Élégance</i> . . . . .	2
Acanthe . . . . .	<i>Arts</i> . . . . .	3
Achillée . . . . .	<i>Guerre</i> . . . . .	5
Adonide . . . . .	<i>Douloureux souvenirs</i> . . . . .	6
Agrimoine . . . . .	<i>Reconnaissance</i> . . . . .	7
Alisier . . . . .	<i>Accords</i> . . . . .	7
Aloès . . . . .	<i>Amertume, douleur</i> . . . . .	8
Amandier . . . . .	<i>Étourderie</i> . . . . .	9
Amarante . . . . .	<i>Immortalité</i> . . . . .	10
Amaryllis . . . . .	<i>Fierté</i> . . . . .	11
Ananas . . . . .	<i>Perfection</i> . . . . .	12
Ancolie . . . . .	<i>Folie, tristesse</i> . . . . .	13
Angélique . . . . .	<i>Inspiration</i> . . . . .	14
Armoise . . . . .	<i>Bonheur</i> . . . . .	14
Arrête-bœuf . . . . .	<i>Obstacle</i> . . . . .	16
Aubépine . . . . .	<i>Espérance</i> . . . . .	17

## B

Baguenaudier . . . . .	<i>Amusement frivole</i> . . . . .	19
Badiane . . . . .	<i>Exactitude</i> . . . . .	19
Balsamine . . . . .	<i>Impatience</i> . . . . .	20
Bardane . . . . .	<i>Importunité</i> . . . . .	170
Basilic . . . . .	<i>Haine, pauvreté</i> . . . . .	21
Baume de Judée . . . . .	<i>Guérison</i> . . . . .	175
Belle-de-jour . . . . .	<i>Coquetterie</i> . . . . .	22
Belle-de-nuit . . . . .	<i>Timidité</i> . . . . .	22
Blé . . . . .	<i>Richesse</i> . . . . .	23
Bluet . . . . .	<i>Clarté, lumière</i> . . . . .	25
BOUQUET SYMBOLIQUE . . . . .		176
Bourrache . . . . .	<i>Brusquerie</i> . . . . .	26

Bouton d'or. . . . .	<i>Médisance</i> . . . . .	26
Bruyère. . . . .	<i>Solitude</i> . . . . .	27
Buglose. . . . .	<i>Mensonge</i> . . . . .	28
Buis . . . . .	<i>Fermeté, stoïcisme</i> . . . . .	28

## C

Cactus . . . . .	<i>Bizarrierie</i> . . . . .	175
Cactus serpenteaire. . . . .	<i>Horreur</i> . . . . .	30
Camélia. . . . .	<i>Constance</i> . . . . .	38
Cèdre. . . . .	<i>Audace</i> . . . . .	170
Cerisier. . . . .	<i>Bonne éducation</i> . . . . .	30
Champignon . . . . .	<i>Défiance, soupçon</i> . . . . .	32
Chardon . . . . .	<i>Austérités</i> . . . . .	171
Çhar-me. . . . .	<i>Ornement</i> . . . . .	33
Châtaignier. . . . .	<i>Rendez-moi justice</i> . . . . .	33
Chêne . . . . .	<i>Hospitalité</i> . . . . .	34
Chicorée . . . . .	<i>Frugalité</i> . . . . .	36
Chou. . . . .	<i>Profit</i> . . . . .	36
Circé. . . . .	<i>Sortilège</i> . . . . .	37
Ciguë. . . . .	<i>Perfidie</i> . . . . .	171
Citrouille. . . . .	<i>Grosseur</i> . . . . .	175
Clématite. . . . .	<i>Artifice</i> . . . . .	38
Clochette. . . . .	<i>Bavardage</i> . . . . .	175
Cornouiller . . . . .	<i>Durée, constance</i> . . . . .	38
Coquelicot . . . . .	<i>Repos, consolation</i> . . . . .	39
Coudrier . . . . .	<i>Réconciliation, paix</i> . . . . .	39
COURONNES (les). . . . .	. . . . .	191
Cuscute. . . . .	<i>Bassesse</i> . . . . .	40
Cyprés . . . . .	<i>Deuil, mort</i> . . . . .	41

## D

Digitale. . . . .	<i>Travail</i> . . . . .	42
Dionée attrape-mouche . . . . .	<i>Piège</i> . . . . .	175

## E

Églantier . . . . .	<i>Poésie</i> . . . . .	44
Ellébore. . . . .	<i>Bel esprit</i> . . . . .	45

## F

Fenouil. . . . .	<i>Force.</i> . . . . .	47
Feuilles mortes. . . . .	<i>Mélancolie.</i> . . . . .	151
Feuille de rose. . . . .	<i>Jamais je n'importune.</i> . . . . .	133
Fleurs de pêcher. . . . .	<i>Bonheur.</i> . . . . .	15
Figuier. . . . .	<i>Malédiction.</i> . . . . .	47
Fougère. . . . .	<i>Sincérité.</i> . . . . .	48
Fraise. . . . .	<i>Bonté.</i> . . . . .	49
Fumeterre. . . . .	<i>Fiel.</i> . . . . .	53

## G

Garance. . . . .	<i>Calomnie.</i> . . . . .	54
Gazon, herbe. . . . .	<i>Utilité.</i> . . . . .	55
Genêt. . . . .	<i>Propreté.</i> . . . . .	56
Genévrier. . . . .	<i>Asile, secours.</i> . . . . .	57
Gerbe d'or. . . . .	<i>Avarice.</i> . . . . .	57
Giroflée de Mahon. . . . .	<i>Promptitude.</i> . . . . .	171
Giroflée de murailles. . . . .	<i>Fidèle au malheur.</i> . . . . .	59
Glycine. . . . .	<i>Amitié douce et agréable.</i> . . . . .	175
Grenadier. . . . .	<i>Fatuité, sottise.</i> . . . . .	61
Grenadille. . . . .	<i>Foi.</i> . . . . .	62
Gui. . . . .	<i>Je surmonte tout.</i> . . . . .	175

## H

Hélénie. . . . .	<i>Pleurs.</i> . . . . .	64
Hêtre. . . . .	<i>Prospérité.</i> . . . . .	171
Hortensia. . . . .	<i>Indifférence.</i> . . . . .	66
Houx. . . . .	<i>Défense, prévoyance.</i> . . . . .	67
Hyacinthe. . . . .	<i>Jeu.</i> . . . . .	73

## I

If. . . . .	<i>Tristesse.</i> . . . . .	74
Impériale (couronne). . . . .	<i>Puissance.</i> . . . . .	75
Iris. . . . .	<i>Message, bonne nouvelle.</i> . . . . .	75
Ivraie. . . . .	<i>Vice.</i> . . . . .	172

## J

Jacinthe . . . . .	<i>Bienveillance</i> . . . . .	77
Jasmin . . . . .	<i>Amabilité</i> . . . . .	172
Jonc . . . . .	<i>Docilité</i> . . . . .	78

## L

Laurier . . . . .	<i>Gloire</i> . . . . .	79
Laurier-amandier . . . . .	<i>Perfidie</i> . . . . .	81
Lierre . . . . .	<i>Amitié</i> . . . . .	82
Lilas blanc . . . . .	<i>Jeunesse</i> . . . . .	172
Lis . . . . .	<i>Pureté, majesté</i> . . . . .	83
Liseron des champs . . . . .	<i>Humilité</i> . . . . .	86
Luzerne . . . . .	<i>Vie</i> . . . . .	87

## M

Mancenillier . . . . .	<i>Fausseté</i> . . . . .	89
Marguerite (petite) . . . . .	<i>Innocence</i> . . . . .	90
Marronnier . . . . .	<i>Luxe</i> . . . . .	92
Mélisse citronnelle . . . . .	<i>Plaisanterie</i> . . . . .	95
Morelle douce-amère . . . . .	<i>Vérité</i> . . . . .	172
Mousse . . . . .	<i>Amour maternel</i> . . . . .	95
Muguet . . . . .	<i>Retour du bonheur</i> . . . . .	97
Mûrier . . . . .	<i>Prudence, sagesse</i> . . . . .	98
Myosotis . . . . .	<i>Ne m'oubliez pas</i> . . . . .	100
Myrtilé . . . . .	<i>Trahison</i> . . . . .	101

## N

Narcisse . . . . .	<i>Égoïsme</i> . . . . .	103
Nymphaea lotus . . . . .	<i>Éloquence</i> . . . . .	104

## O

Œillet de poète . . . . .	<i>Finesse</i> . . . . .	106
Œillet mignardise . . . . .	<i>Enfantillage</i> . . . . .	106
Œillet rouge . . . . .	<i>Sotte vanité</i> . . . . .	106
Olivier . . . . .	<i>Paix</i> . . . . .	107
Ophrise-Arachné . . . . .	<i>Adresse</i> . . . . .	108

Ophrise-mouche. . . . .	<i>Erreur</i> . . . . .	109
Oranger. . . . .	<i>Générosité</i> . . . . .	110
Ortie. . . . .	<i>Cruauté</i> . . . . .	111
Osier. . . . .	<i>Franchise</i> . . . . .	173
Oublie. . . . .	<i>Oubli, mauvais débiteur</i> . . . . .	111
Oxalis. . . . .	<i>Joie</i> . . . . .	113

## P

Palmier. . . . .	<i>Triomphe, victoire</i> . . . . .	115
Patience. . . . .	<i>Patience</i> . . . . .	117
Pensée . . . . .	<i>Pensée</i> . . . . .	117
Perce-neige. . . . .	<i>Consolation</i> . . . . .	118
Persil. . . . .	<i>Festin</i> . . . . .	119
Pervenche. . . . .	<i>Doux souvenir</i> . . . . .	119
Peuplier blanc. . . . .	<i>Temps</i> . . . . .	120
Peuplier noir. . . . .	<i>Courage</i> . . . . .	123
Peuplier-tremble . . . . .	<i>Gémissement</i> . . . . .	123
Pin. . . . .	<i>Hardiesse</i> . . . . .	175
Pivoine. . . . .	<i>Honte</i> . . . . .	124
Platane. . . . .	<i>Génie</i> . . . . .	125
Pois de senteur. . . . .	<i>Délicatesse</i> . . . . .	175
Pomme de terre. . . . .	<i>Bienfaisance</i> . . . . .	126
Prunier sauvage. . . . .	<i>Indépendance</i> . . . . .	127
PROVERBES ET SOUVENIRS HISTORIQUES SE RAPPORTANT AUX PLANTES. . . . .		178

## Q

Quinte feuille. . . . .	<i>Fille chérie</i> . . . . .	173
-------------------------	-------------------------------	-----

## R

Reine Marguerite . . . . .	<i>Variétés</i> . . . . .	174
Renoncule scélérate . . . . .	<i>Ingratitude</i> . . . . .	174
Réséda . . . . .	<i>Vertu cachée, mérite modeste</i> . . . . .	128
Ronce. . . . .	<i>Envie</i> . . . . .	130
ROSAIRE (le). . . . .		140
Rose. . . . .	<i>Beauté</i> . . . . .	131
Rose blanche. . . . .	<i>Silence, candeur</i> . . . . .	132
Rose à cent feuilles. . . . .	<i>Grâce</i> . . . . .	132
Rose simple. . . . .	<i>Simplicité</i> . . . . .	133

Rose Pompon. . . . .	<i>Gentillesse</i> . . . . .	132
Rose de Provins . . . . .	<i>Amour de la patrie</i> . . . . .	134
ROSE D'OR PONTIFICALE . . . . .		135
Rose de Jéricho. . . . .		136
Rose mousseuse. . . . .		137
ROSIÈRE (la). . . . .		138
Roseau . . . . .	<i>Indiscrétion, musique</i> . . . . .	142

## S

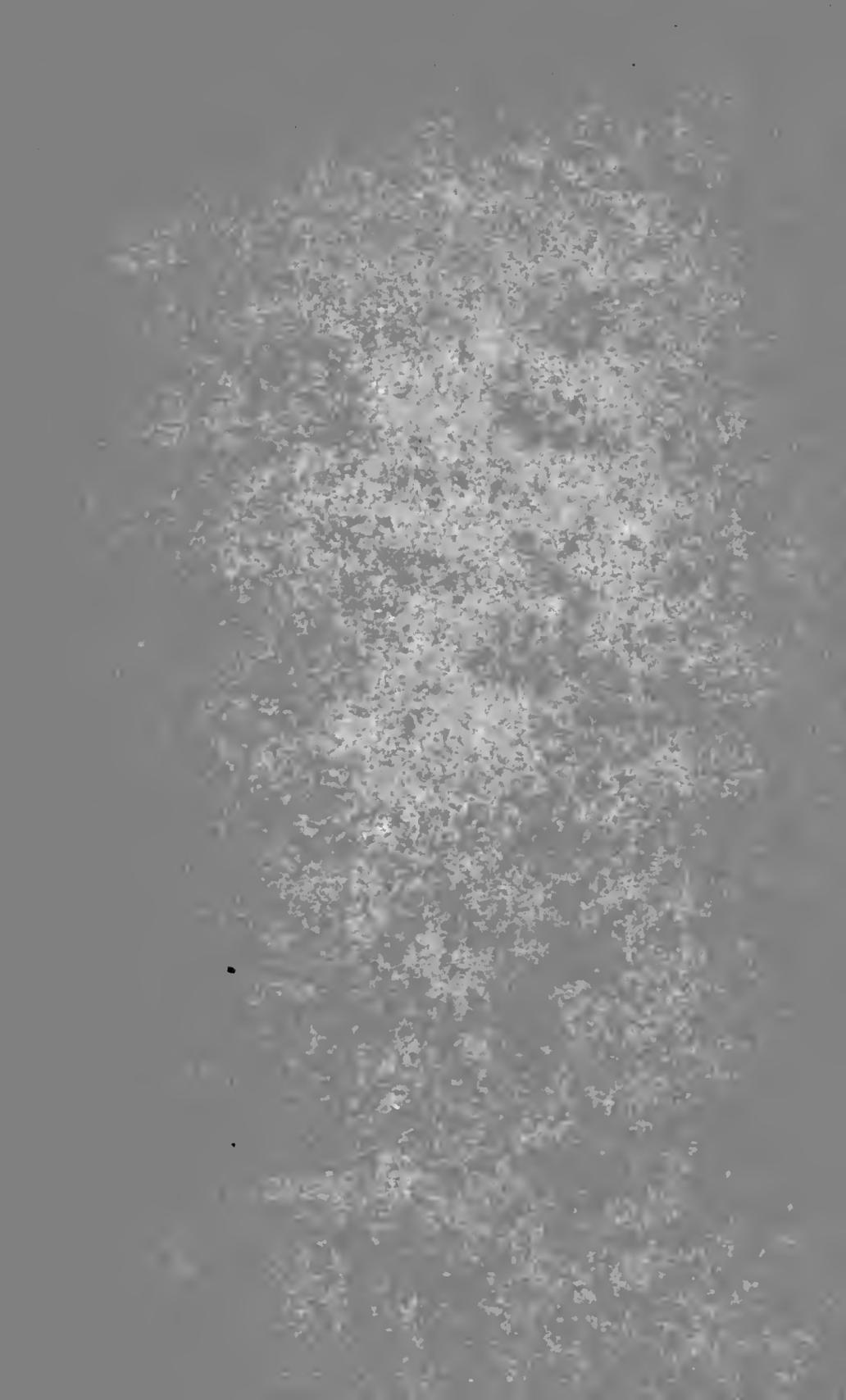
Safran. . . . .	<i>N'abusez pas</i> . . . . .	146
Sainfoin oscillant . . . . .	<i>Agitation</i> . . . . .	174
Sapin. . . . .	<i>Élévation</i> . . . . .	175
Sardonie . . . . .	<i>Ironie</i> . . . . .	146
Sauge. . . . .	<i>Estime</i> . . . . .	147
Saule pleureur. . . . .	<i>Mélancolie</i> . . . . .	149
Scabieuse. . . . .	<i>Fleur des veuves</i> . . . . .	175
Sceau de Salomon. . . . .	<i>Discrétion</i> . . . . .	152
Sensitive . . . . .	<i>Sensibilité</i> . . . . .	152
Souci . . . . .	<i>Chagrin, inquiétude</i> . . . . .	153
Stellaire et seringat . . . . .	<i>Amour fraternel</i> . . . . .	154

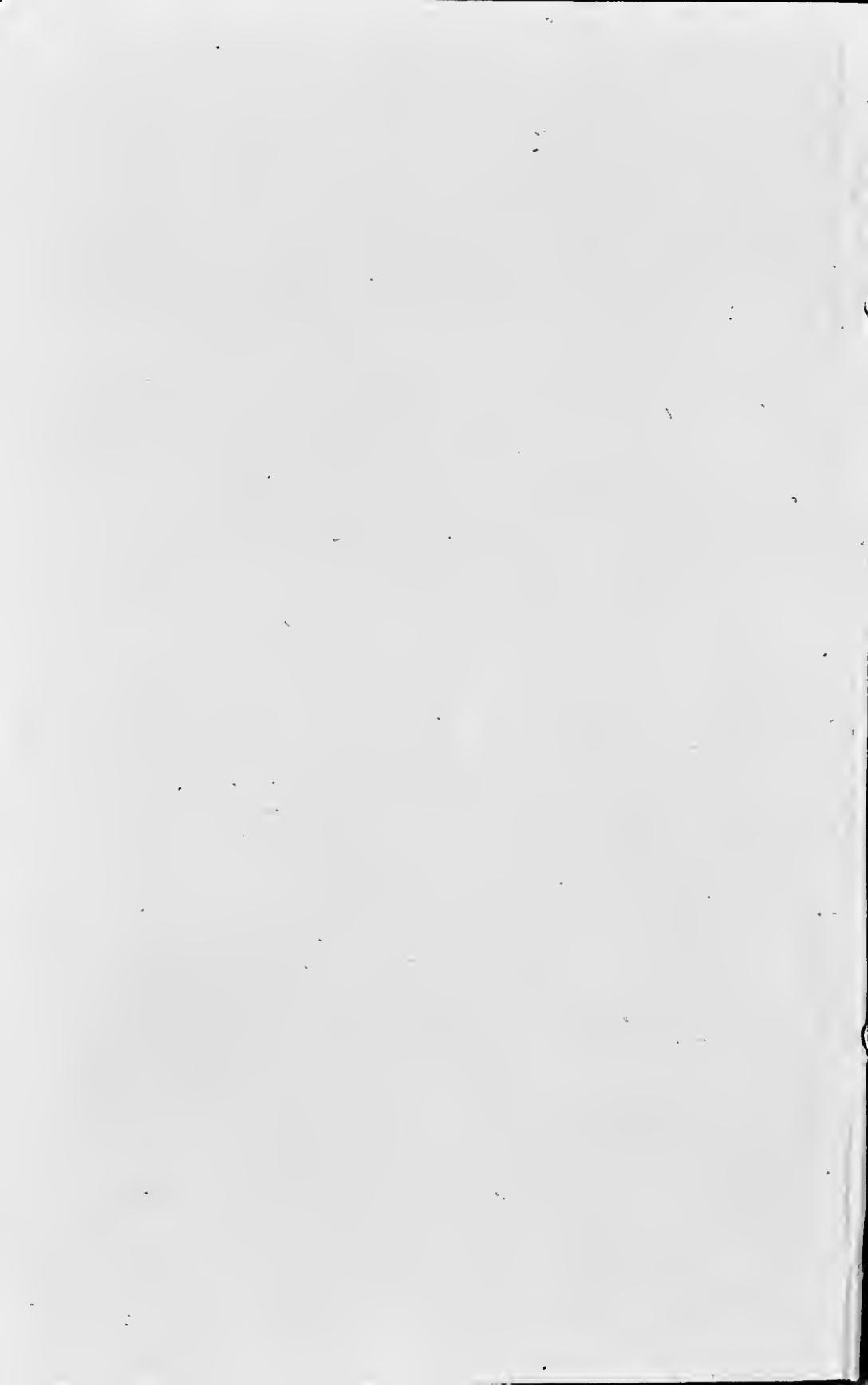
## T

Tabac. . . . .	<i>Difficultés vaincues</i> . . . . .	157
Thuya . . . . .	<i>Vieillesse</i> . . . . .	159
Thym. . . . .	<i>Activité</i> . . . . .	160
Truffe. . . . .	<i>Surprise</i> . . . . .	161
Tulipe . . . . .	<i>Orgueil</i> . . . . .	162

## V

Verveine . . . . .	<i>Enchantement</i> . . . . .	163
Vigne. . . . .	<i>Ivresse</i> . . . . .	175
Violette. . . . .	<i>Modestie</i> . . . . .	164
Volubilis . . . . .	<i>Attachement</i> . . . . .	175





S. WYATT,  
Dealer in  
**BOOKS**  
1329 Market St. S. F.

